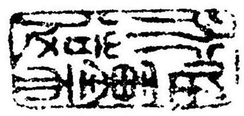
昭和十八年七月刊行

經濟哲學 上卷

元老院藏

海陵



化

居

著

移

化

文

夏

祐吉

經濟哲學序

英人麻古羅獨氏所著經濟哲学翻譯之業告竣乃命書賈刷印行于世夫太西經濟之書經譯印行者不尠今又有此舉者何也葢麻氏之於此學為三大学派之一而又最晚出

可謂集大成講此學者不可獨遺此書也昔者太西諸國未有此学於治財之事無定之說無定法其說多以金銀為富其法以傳金銀外出為主由以致商事不盛及佛國之人結斯涅氏出焰斥其謬妄謂金銀不可以為富商工之業亦不可以為富只農民可以為富於是諸國商事局面大變是為此学第一大派然結氏之說猶未免為方隅之見英人亞當斯密斯氏著富國論辨前二說之非大意謂富在勤勞而諸國學者又靡然從其說是為此学第二大派

然所謂富在勤勞者語焉而未詳且併以諸種文券為富又不免与前說乖戾學者病之於是務講理法以謀完此學本體是為此學第三大派第三大派者始於工埜約克氏而成於麻氏先是如彌兒氏亦唱此說然至於其著書猶襲第二派陋習麻氏則據倍根氏推理法貫穿研究遂為此學立基礎并定此學式目又明文券之用謂凡可交易者皆可以為富而所謂經濟之學即交易之學也此說一出而世之人始以經濟為一科之學麻氏之有功於此學如此講此學者

不可獨遺此書也冀古之讀此書者取
諸家書參互鉤稽有以知諸說之同異
得失耳抑時有古今地有東西情勢
萬變不可窮極謂經濟之学盡於此
數書則未也世之講此學者推驗實理
冥心獨詣於三大学派之外別有所樹
立焉則始可與語此学已矣

明治十八年五月

元老院幹事細川潤次郎撰

渋澤宣三書

經濟哲學

經濟哲學凡例

一　本書ノ原名ヲ「プリンシプルス、ヲフ、エコノミカル、フヒロソフヒー」ト曰フ、直譯スレバ「經濟哲學之原理」ト云フ義ナリ、今約シテ「經濟哲學」ト稱ス、蓋シ全部ノ主眼トスル所、哲學上ノ推理法ヲ以テ經濟上ノ事項ヲ講究シタルニ在レバナリ

一　本書ノ著者ハ英國ノヘンリ、ダニング、マクラウド、氏ナリ、氏ハツリニチイ、コレジ、ケムブリジ、インテヲル、テンプル三大學校ノ「マストル、ヲフ、アルツ」技藝得業士ノ學位ヲ帶ヒ、又「バリストル」狀師ノ稱號ヲ許サレテケムブリジ哲學會ノ會員タリ

一　此ニ翻譯スル所ハ西曆一千八百七十二年ノ印行ニ係レル該書ノ第二版ナリ、其譯文體裁ノ如キハ通常ノ翻譯書ト異ナル所ナシ

一　語法新奇、書義難深ナル者ハ、謹テ細字ヲ以テ註脚ヲ挿入ス

經濟哲學上卷目錄

緒言

頁數
一

第一章　經濟に適當する討究の法

節一　ソクラテス形而下理學ノ講究ヲ禁止セシ事　十八
節二　ベーコン諸學連續ノ教理ヲ提唱セシ事　十八
節三　ベーコン造化哲學ハ諸學ノ大母ナリト說キシ事　二十
節四　歸納論法ハ形而上理學ニモ適用シ得可キ者ナル事　二十四
節五　形而下歸納理學ハ形而上ノ歸納理學ニ先ンス可キ事　二十六
節六　論理學ノ本體　二十九
節七　ニウトンバフトレル同說ヲ奉スル事　三十
節八　理物學派ハ造化理學ノ理ニ基ク形而上學ノ存在スルヲ主張セシ事　三十五
節九　學者一般ニ形而下理學ノ諸學眞基礎ナルヲ認知スル事　三十五
節十　オーガスト、コントノ說　四十
節十一　實證哲學ノ事　四十一
節十二　コントノ教理　四十二
節十三　諸科理學ノ順序　四十三
四十五

節十四 コントノ匠業ペーコンノ匠業ト同一ナル事 [illegible]
節十五 コントハ經濟ヲ以テ歸納理學ナリト爲サザル事 [illegible]
節十六 經濟ニ適當ナル討究法ニ關スル小ミル氏ノ自家撞着 [illegible]
節十七 ミル氏歸納論法ヲ指シ經濟ヲ研究スルノ眞法ナリト說ク事 五十四
節十八 經濟ノ歸納學タルヿニ於テ業說一致スル事 五十五
節十九 ミル氏獨リ先天法ノミ經濟ニ適當ナル討究法ナリト說ク事 五十七
節二十 ミル氏ノ定言誤レル事 六十
節二十一 ミル氏經濟ヲ指シテ先天理學ナリト說ク理由 六十五
節二十二 ミル氏ノ定言 六十七
節二十三 ミル氏ノ論旨立タザル事 六十九
節二十四 假設案件ニ由テ立論スル事 七十
節二十五 試驗哲學及ヒ經驗哲學 七十三
節二十六 歸納論理ノ原理ハ經驗哲學ニモ適用シ得ベキ事 七十四
節二十七 經濟ヲ形而下理學ノ一科ト認知ス可キ事 七十五

第二章 形而下理學の本性幷に普關概念及ひ普關元律の構成法 七十六

節一 形而下理學ノ本性 七十六
節二 形而下理學ノ釋義 七十六

節三 重學ノ事 七十八
節四 化學ノ事 七十九
節五 光學及ヒ熱學ノ事 七十九
節六 形而下理學ヲ建造スルニ須要ノ件 八十
節七 形而下的形而上理學ノ意義 八十二
節八 形而上理學ハ形而下理學ト同等ノ完全ニ至ル能ハザル事 八十三
節九 孰レノ形而上理學カ最モ形而下理學ニ近キヤ 八十三
節十 經濟ヲシテ形而下理學タラシムルノ方法何如 八十四
節十一 經濟上可量物ノ本性種々ナル事 八十六
節十二 理學ハ普關概念ト普關元律トノ二部ヨリ成立スル事 八十八
節十三 普關概念及ヒ元律ト實事トノ關係 八十九
節十四 理學ニ關シテ人ノ心性ニ別異アリト云フ說 八十九
節十五 概念及ヒ元律ヲ構成スルニ普關定則ニ從フ可キ事 九十一
節十六 普關概念ノ構成法 九十二
節十七 普關元律ノ構成法 百四
節十八 連續律ノ事 百十二
節十九 木書ノ匠圖 百十六
節二十

第三章　政治經濟學即ち經濟の本性及ひ區域に關する觀念の沿革

第一項　經濟學士以前の經濟上觀念の沿革

節一　理學研究ニ於テ應用ス可キ方法　百十九
節二　アリストートルハ政治經濟ノ理學ヲ問チ經濟ノ始組タル事　百十九
節三　アリストートルノ釋義　百十九
節四　セノフオンノ「エコノミカス」ノ事　百二十一
節五　富資ニ關スル問答書エリキジアス」ノ事　百二十二
節六　羅馬法ノ富資ノ釋義　百二十三
節七　古代著述家富資ニ三種アルヲ論セシ事　百二十三
節八　近世ニ於テノ經濟上ノ觀念　百二十五
節九　富資ニ關ル最初ノ觀念ノ起原　百二十六
節十　ミダスノ小話　百二十六
節十一　商賈制度ノ事　百二十八
節十二　貿易差額ノ敎理　百二十九
節十三　貿易差額ノ敎理ノ謬妄ヲ明示スル証例　百三十二
節十四　商賈制度ノ誤謬　百三十四
節十五　貿易ニハ必ス彼我ニ利得アル事　百三十七
節十六　商賈制度ハ許多ノ爭亂ノ原因タリシ事　百四十
節十七　アダムスミス富論論中ノ商賈制度ノ駁議　百四十二
節十八　一二ノ著述家商賈制度ノ釋妄ヲ悟リシ事　百四十四
節十九　シセロ理法ハ人意ニ成ラズシテ人性ノ自然ニ基クト說キシ事　百四十五

第二項　近代經濟學士の第一學派即ち佛國の「理物學派」

節二十　「理物學派」ノ起原　百四十六
節二十一　フランソワ、ケス子ノ事　百四十八
節二十二　「理物學派」ノ敎理ノ大略　百五十
節二十三　「理物學派」ノ敎系ノ大略　百五十二
節二十四　「理物學派」ノ諸本然概念　百六十
節二十五　「理物學派」ノ貨幣ノ敎理　百六十六
節二十六　「理物學派」ノ生產勞力ノ敎理　百六十七
節二十七　「理物學派」敎理ノ缺失　百七十二
節二十八　無形無体ノ可量物ヲ以テ富資ナリトスル說ニ反對スルノ、ローズメノ議論　百七十六
節二十九　「理物學派」ノ租稅ノ敎理　百八十一
節三十　千七百八十六年ノ貿易條約　百八十五
節三十一　「理物學派」ノ功績　百八十六
節三十二　「理物學派」ノ功績　百八十八

節三十二　經濟哲學ノ事　百九十一
節三十三　經濟哲學ノ優點　百九十四

第三項　經濟學士の第二學派

節三十四　アダム、スミス及ヒコンデヤークノ事　百九十四
節三十五　近代二學派ノ經濟學士ノ首領　百九十五
節三十六　アダム、スミノ小傳　百九十六
節三十七　富國論ノ事　百九十八
節三十八　スミスノ偉功　二百六
節三十九　リカルドノ說　二百七
節四十　ヒ、ビ、セイノ說　二百十四
節四十一　ジョン、スチユアート、ミルノ說　二百二十
節四十二　ミル氏ノ富貴ノ釋義　二百二十二
節四十三　ミル氏著書ノ缺失　二百二十五
節四十四　第二學派ノ功績　二百二十九
節四十五　經濟學士ノ第二學派ノ缺失　二百二十九

第四項　經濟學士の第三學派

節四十六　經濟學士ノ第三學派　二百三十七
節四十七　コンデヤークノ事　二百三十七
節四十八　コンデヤークノ經濟論ノ詳解　二百四十一
節四十九　ホウエートリーノ事　二百六十三
節五十　ハスチヤーノ事　二百六十七
節五十一　經濟學士ノ第三學派ノ說ノ長所　二百六十八
節五十二　數學ノ事　二百八十七
節五十三　經濟ハ本來形而下理學ノ一タル事　二百九十五
節五十四　經濟ハ正確理學ノ地位ニ達シ得可キ事　三百
節五十五　前節ノ意見ニ反對スルミル氏ノ議論ノ考査　三百一
節五十六　ホウエートリー及ヒセニオルノ事　三百十二
節五十七　經濟ノ意義　三百十八
節五十八　米國經濟學士教授ベリイ氏ノ事　三百二十三
節五十九　經濟ノ範圍　三百二十四
節六十　社會論ノ命スル社會ノ形狀ト經濟論ノ命スル社會ノ形狀トノ差別　三百二十九
節六十一　經濟ノ世ニ緊要ナル事　三百三十

第四章　經濟學に屬する普關概念數條　三百三十六

節一　經濟ニ屬スル普關概念ハ形而下理學ニ屬スル普關概念ト同一ノ原理ニ據テ構成ス可キ者ナル事　三百三十六

第二節　理論學派ノ富資ノ釋義　三百四十四

第三節　アダム、スミスノ富資ノ釋義　三百五十八

第四節　プリストートルノ富資ノ釋義　三百六十

第五節　無形富資　三百七十九

第六節　セ、ビ、セイ　三百七十五

第七節　セニオル　三百八十三

第八節　勞力ハ富資ナル事　三百八十四

第九節　無体所有即チ富資　三百八十五

第十節　墨墨法ニ於テ權利ヲ富資ノ部類ニ列入スル事　三百八十五

第十一節　物件要求權　三百八十八

商品又ハ美物又ハ貨物、經濟上可量物ノ三種ヲ包括スル事　三百八十九

佛蘭ノ「ビヤン」及ヒ英蘭ノ「グーヅ」及ヒチヤナルスモ此ノ三者ヲ包括スル事　三百九十

英國經學濟士中ホエートリー氏ノミ版權ニ注目セシ事　三百九十二

小ミル氏ノ富資ノ釋義　三百九十二

ミル氏ノ自家經著　三百九十四

可交易性ハ富資ノ本然概念ナル事　三百九十六

勞力ハ富資ノ必然性ニ非スシテ偶有性ナル事　三百九十六

實体ハ富資ノ必然性ニ非スシテ偶有性ナル事　四百七

第十二節　永存ハ富資ノ必然性ニ非スシテ偶有性ナル事　四百七

第十三節　經濟上可量物ハ貨幣勞力若クハ信約ノ一ニ出フヘキ事　四百九

第十四節　所有及ヒ所領ノ意義　四百十

所有ハ物品ニ非スシテ權利ナル事　四百十

所有即チ權利ニ有体即チ有形、無形、無体ノ三種アル事　四百二十二

經濟上可量物ノ三種、六種ノ異法ヲ以テ交易シ得ヘキ事　四百二十六

第十五節　富資ハ可交易權利ナル事　四百二十九

一切ノハ交易權利ト權利トノ授受ナル事　四百三十

無形及ヒ無体ノ可量物ヲ經濟中ニ包括スルヲ非トスル議論ノ考案　四百三十

第十六節　無形及ヒ無体ノ可量物ヲ經濟ニ加列スルヲ難シスルノ普通原因　四百五十四

物トシテ無ヨリ生スル無シト云フ古代哲學ノ教條　四百五十五

知識ハ富資ナル事　四百五十七

人ノ心意ハ富資ノ本源ナル事　四百六十一

權利ハ富資ナル事　四百六十二

人ノ意志ハ富資ノ本源ナル事　四百六十四

經濟ニ於ケル信約ハ重學ニ於ケル引力ニ比擬スル事　四百六十六

人能ノ富資ヲ創造スル事　四百六十七

第十七　証符及ヒ負符ヲ所有ニ適用スルノ法　四百七十一
經濟ハ其全体ノ中ニ正量負量ノ兩者ヲ包含スル事　四百七十二
第十八　所有ノ分類法　四百七十三
地所ノ所有ハ其最モ重要ナル者ナル事　四百七十一
其中ニ既往ニ對スル所有ト將來ニ對スル所有トヲ包含スル事　四百七十六
商業ノ勢價　四百七十八
專門家ノ主顧　四百七十九
版權　四百八十
商社ノ株式　四百八十一
專賣免許　四百八十二
十分一稅、地租權、通關稅權、渡河稅權　四百八十三
第十九　借約　四百八十四
契約ハ要求ノ權利ト債務ノ義務トヲ包括スル事　四百八十六
公債　四百八十八
第二十　價格ノ釋義　四百八十九
經濟上可量物ノ價格ハ之ト交易スルヿヲ得ヘキ他ノ經濟上可量物ニ在ル事　四百九十
貨幣、流通物、借約、融通媒介、融通ノ釋義　四百九十三

第二十一　アリストートルノ貨幣ノ釋義　五百五
第二十二　ヰードー、スミス、ソルントンノ之ニ同意スル事　五百六
ベスチヤーノ貨幣ノ說　五百七
借約ノ本性　五百十五
貨幣ノ本性　五百十六
流通物即チ融通媒介　五百二十五
第二十三　一國ニ在ル貨幣ノ分量ハ其國ニ在ル貨物ノ分量又ハ之カ價銀ト必然ノ關係ヲ有セザル事　五百五十三
融通ノ釋義　五百五十六
第二十四　價値、割引、及ヒ利息ノ釋義　五百六十七
第二十五　利息ノ割合及ヒ利潤ノ割合ノ釋義　五百七十三
利潤ノ割合ニ關スル普通ノ觀念ノ大誤謬　五百七十四
第二十六　貨幣ニ對スル抵當及ヒ兌換抵當ノ釋義　五百八十三
第二十七　資本ノ釋義　五百八十七
第二十八　資本增殖ノ二種ノ異法　五百九十三
資本ハ利潤ヲ得ンカ爲ニ用ヒル各種ノ經濟上可量物ナル事　五百九十九
資本ナル語ノ根源　六百
第二十九　資本ノ釋義中ヨリ不用ノ觀念ヲ排除スヘキ事　六百十七
第三十　資本ニ係ルミル氏ノ學說ノ考査　六百十九

第三十一　個人資産及ビ流動資産ノ意義　六百四十八
第三十二　貨幣ノ場合　六百四十九
第三十三　生産及ビ消費　六百五十一
生産ノ意義ノ考査　六百五十二
經濟ハ主ニ生産ストハ人ヲ益ヲ賣ルノ謂ヒナル場　六百五十三
消費ノ意義ノ考査　六百五十八
經濟ニ於テ消費ストハ購買スルノ謂ヒニシテ消費者ハ即チ買客ナル事　六百八十二
生産消費ノ二事合シテ交易ヲ成ス事　六百八十三
第三十四　代償及ビ需用ノ得義　六百九十
第三十五　生産勞力及ビ不生産勞力　六百九十三
第三十六　一定ノ時期ノ間權利ヲ購買スル種々ノ場合ノ名稱　七百二十四
第三十七　結論　七百二十六
第三十八　一切ノ理學必ス其本然名目ノ意義ニ關シテ同樣ノ爭論ヲ經過セサルヒハ無キ事　七百三十七
經濟ノ關係　七百三十三

以上

上卷目錄畢

第二版經濟哲學原序

茲ニ一著述家アリ、一科ノ理學ニ關シテ專ラ世ニ行ハル、見解ノ誤謬多キヲヲ思ヒ、更ニ善眞ナルモノヲ揭ケテ世ニ示サント、欲スルニ當リ、先ツ讀者ノ信用ヲ博スルニ足ルノ事實ヲ簡單ニ叙述スルモ敢テ不當ノ所爲ニ非サルベシ

千八百四十七年ノ頃、余ハ書生トシテ余ガ常ニ景慕スル信友ブーレン氏ノ門ニ入テ讀書ニ從事セシトキ、蘇國ノ處々ニ於テ「救貧法」ノ事務上ニ甚ダ不滿足ナル形勢アル由ヲ風聞シタリ、蓋シブーレン氏ハ法律ヲ業トスルモノ、永ク退隱スル所ナルベシ、サテ余ガ住居セシイーストロウズノ地方ハ七郡ヨリ成ル所ニシテ、一「委員會」ヲシテ其處務ヲ計議セシメタリ、余ガ家ハ此地方第一ノ財産家タルヲ以テ、其住宅ハ

出席シタル余ヲ「書記」ニ選擧シタリ、是ニ於テ救貧事務ノ國法ヲ研究スルヿ、余ノ任トナリタリ、抑モ此ノ問題タル、新出ノ件ニ屬スルヲ以テ法律上及ビ經濟上ノ難事極メテ多シ、而レテ余ハ研究ノ後此ノ地方ニ適當アリト思考セシ一法ヲ發明シタルノミナラズ、又更ニ法律上地方ニ於テ之ヲ實行スルノ權利アルヿヲ發覺スルノ業ヲモ獲リタリ、蘇國「救貧法」ハ第十六、及ビ第十七世紀ノ、此ノ布告ニ係ル一二ノ「條例」「布達」ノ通常目シテ既ニ無効ニ屬セリト爲ス者ト、千八百四十五年ニ至リテ布告セシ「改正救貧條例」トヨリ成レルモノナリ、而シテ余之ヲ精密ニ研究シタルノ後、此等ノ「條例」「布告」ハ其全體ニ於テ畢竟余ガ追行セントヿヲ希望スル所ノ方案ヲ實施スルノ權力ヲ我カ地方ニ允許スルモノタルヿヲ發見スルヲ得タリ、是ニ於テ余ハ之ヲ「委員會」ニ報告シタリ、而シテ地方ハ余ノ調査ニ依據シテ、少シノ異議モナク余ノ方案ヲ採用シ

タリシニ、果シテ其實效顯ルベキアルヿヲ確認シタリ、此ノ實效ヲ見テ蘇國「救貧局」ハ議院ニ報告センガタメニ余ニ望ムニ其事實ヲ錄記セントヿヲ以テシタリ、當時余カ呈シタル報告ハ總セテ一千八百五十二年該局第七年度報告ノ附錄ニ在リ、且ツ該局ハ此ノ報告ノ後ニ記シテ曰

「余輩ハ附錄ニエチ、ダイ、マクラウド氏ヲ累ハシタル明瞭ナル一文ヲ掲載ス、是レ氏ノ主トシテ監督スル所タルイ―スタ―、ロッスノ「救貧聯合」ヲ建設スルニ至リシ所以ノ事情ト、其之ニ由テ蒙ハレタル功績トヲ記載シタルモノナリ、此ノ報道ハ蘇國ノ村郡ニ於テ救貧院ヲ建設スルノ事業ニ關シテ一般ニ利益アルノミナラズ、イ―スタ―、ロッスノ住民ハハイランド(蘇國北半地方)ノ住民ト事情ヲ同クスルヿ、從來救貧院ハ功ヲ試ミタル自餘某々ノ地方ノ住民ヨリモ最モ深キヲ以テ殊ニ重價アリトス」云云

此ノ「救貧局」ノ書記スマイス氏ハパース、シャイヤノメスベキ人ナリ、後余ニ贈ルニ左ノ文ヲ以テシタリ、曰

「貴下ノイースター、ロッスニ於テ「救貧院」ヲ建設スルノ「聯合」ヲ構成スルニ盡力アルニ當テヤ、余ハエヂンボロ―ノ「監察局」ノ書記タリシヲ以テ貴下ノ勉勵ト技倆トハ特ニ余ノ胸中ニ照著ナリキ、余ハ貴下ノ盡力ト耐忍トナカッセバ、到底該聯合ノ構成アルニ至ルベカラザリシヿヲ信ス、當時貴下ガハイランド地方ニ於テ救貧法ヲ施行スルノ方法ニ關シテ明瞭ニ說明セシ意見ハ、「監察局」ニ對シテ著シキ効用アリタリ、而シテイースター、ロッスノ實例ハ現今擴範ト爲リテ廣タ諸方ニ行ハルヽニ至レリ、是レ皆貴下ガ一メロ題勵ノ勢ヲ與ヘタリシニ因ルナリ、該局ガ千八百五十二年ノ年報ニ於テ貴下ノ寄書ヲ掲載セシモノハ該局ガ信ヲテ以テ確實ナリト爲ス意見ニ成ルモノ博ク

行ハレンヿヲ欲シテナリ、當時蘇國ノ此ノ部分ニ於テハ書テ救貧ノ法ヲ試ミシヿナカリシガ故、有爲ノ贊成者ヲ得ルハ、實ニ其渴望スル所タリシナリ」云云

是レ乃チ蘇國ニ於テ始メテ救貧ノ法ヲ實施シタルノ時ナリシヲ以テ、法律上ノ疑問頻ニ興リ、屢〻處〻ノ法庭ヲ煩シ、又或ハ上院ノ裁決ヲ經ルニ至リシコトモ有リタリ、然レ𪜈一トシテ余ガ最初ノ計畫ニ於テ下シタル見解ニ戾背スル公判ヲ得タルモノハ有ラザリキ、余ハ六年間此ノ新法ヲ管理シタルノ後、ロッス、シャイヤヲ去テ外ニ移轉シタルヲ以テ其職ヲ辭シタリ、辭表領承ノ時、余ノ同僚ハ左ノ文書ヲ廣告シタリ

「千八百五十四年一月三日イースター、ロッス「聯合救貧院」廣告

マクラウド氏ヨリ今回ロッス、シーヤノ住居ヲ移轉スルヲ以テ本院ノ會頭ノ職ヲ辭セザルヲ得ズトノ旨ヲ示セル書翰ヲ領シ本日

會場ニ於テ之ヲ朗讀ス

今ヤマクラウド氏ノ辭職ヲ承諾スルニ際シ、本院ハ氏カ此ノ「聯合」ヲ構成セントシテ郡民ノタメニ盡サレタル勤勞ノ大ニ有益ナルヿヲ記錄セント欲ス、抑、救貧院ノ現存スルヿ、其基本ノ各郡ニ公平ナルヿ、其屋屋ノ結構ノ宜キヲ得タルヿ、及ヒ其組織ノ惨情ニ由テ自ラ窮乏ヲ招ケル貧人ヲ防キ、己ムヲ得スシテ窮乏ニ陷レル貧人ニ幸福ヲ增スニ適シタルヿハ、マクラウド氏カ當國ノ諸方ニ行ハル、貧院制度ニ就キテ見聞セシ所ヲ斟酌シテ村郡ノ實用ニ適セレメタルノ技倆ト、救貧ノ業ヲ實際應用スルニ臨テ其苦心一方ナラザリシヿト、撓マザルノ勞力ヲ以テ日々ノ事務ヲ監督セシトノ結果ナリ」云云

斯ク余ハ法律及ヒ經濟ニ涉ル實際上ノ一大試驗ニ於テ好結果ヲ得タ

リ

夫レ救貧法ノ事務ハ「經濟」ノ學ノ實地ニ於テ甚タ緊要ノ一論題ナリト雖モ、當時余ハ未タ嘗テ「經濟」ノ一科ヲ考究セシヿナク、亦其著書ヲ一讀セシヿモナシ、然ルニ千八百五十四年ニ至リ、一事ノ、余ヲシテ此ノ學ニ通曉セザルベカラザラシメタルモノ起レリ

千八百四十四年及ヒ千八百四十五年ニ於テロベルト、ピールル公二箇ノ有名ナル「條例」ヲ發シタリ、其後者ハ則爾後創立スル一切ノ「合本銀行」ノ結社ヲ料理スルモノ是レナリ

是ニ於テ此ノ條例ニ準シテ一「合本銀行」ノ創立アリタリシニ、新法實行ノ常トシテ、該條例始メテ施行セラルヽニ當リ、預料ノ外ナル種々ノ困難紛出シタリ、其一ハ則此ノ「銀行」既ニ開業シタルノ後ニ至リテ更ニ資本ヲ增加スルノ方法ニ關セシ者是レナリ

此ノ困難ノ性質何如、並ニ「取締役」ガ之ニ處セント欲シタル方法何如ハ豫メ「取締役」等ヨリ明細ニ「商務局」ニ通知シタルヲ以テ「商務局」ハ該銀行ノ創立ヲ認許スルニ當リテ、法律顧問ベルレンデン、カ―氏ノ同意ヲ以テ、此ノ困難ニ處スルノ條項ヲ開業免許証中ニ記入シタリ、畢竟「商務局」ニ於テ始メヨリ件ノ條項ニ同意セザリシナランニハ、決シテ該銀行ヲ創立スルコト無カルベカリシナリ

サレト此ノ約束アルヲ以テ、之ニ依據シテ、銀行既ニ創立ノ功ヲ奏シ日ヲ追テ十分ニ繁昌シタリ、是ニ於テ間モ無ク夫ノ開業免許証中ニ記載セル條項ニ準シテ資本增加ノ手續ヲ實行セン〻必要ト成リタリ

然ルニ「取締役」ガ資本增加ニ關スル免許証面ノ條項ヲ實行センヿヲ「商務局」ニ請願スルニ及テ、豈ニ圖ランヤ該局ハ突然トカ―氏ガ此ノ條項ヲ以テ不合法ナリト爲セル旨ヲ告ケ、官ハ其請願ヲ許可スルノ權力ナ

キ由ヲ達シタリ

此ノ事ヤ「銀行」ノ爲ニハ非常ノ衝擊ト爲ルベキヲ以テ、「取締役」ハ商業法ノ大家トシテ當時ニ高名ナリシウアイルド氏ニ代言ヲ依頼シタリ、卽チ現今ノペンザンス公是レナリ、然レ𪜈種々ノ事情アリテ尙ホ深ク控訴スルニハ至ラザリキ

斯クテ銀行ハ「商務局」及ヒカ―氏ト四年間徒ニ論爭シタルノ後、該件ノ鑑定ヲ余ニ依頼シタリ、余ハ之ニ答フルニ「商務局」及ヒカ―氏ハ法律ヲ誤解スルモノニシテ、官ハ請願ヲ許可スルノ權利ヲ有ストノ旨ヲ以テシ、且ツ余ハ彼等ニ其誤謬ナル所以ヲ指示スルニ足ルノ例案ヲ起草スルヿヲ得ベシト云ヒケルニ、「取締役」ハ余ヲシテ一ノ例案ヲ起草セシメタリ、于時「商務局」ハ此ノ事件ヲ以テ總テ當時ノ「王室法官」卽チ現今ノウエストブリ―公、及ヒ「英國大判事」ノ裁定ニ附シタリシニ、果シテ皆余ノ

意見ヲ以テ是ト爲シ、カ――氏モ亦余ノ起草セシ例案ヲ讀テ自ラ某業務ナリヤヲ疑惑シタリ

余ハ其例案ヲ起草スルニ際シ始メテ當時高名ナル經濟學士ノ間ニ行ハルヽ教理ト雖モ皆大ニ誤レル者多キコトヲ悟レリ、是レ余ヲシテ始メテ「銀行論」ヲ印行スルニ至ラシメタル者ナリ（原名ハ「銀行ノ原理及ヒ實際」ト云フ意義ナリ既ニ銀行論ト題スル翻譯書アリ故ニ其稱ヲ用フ）此ノ書ハ統紀ヲ整理シテ銀行ノ大事業ヲ論述シ其妙機ノ實況ヲ開示セル者ノ荒艦ナリ

當時專ラ「政治經濟學」ヲ講明スルノ書ヲ閲スルニ、「銀行事務」及ヒ「信約」ノ、皆今ノ商業世界ニ顯ハセル效驗、及ヒ其「政治經濟學」ノ諸部ニ影響スル次第ノ重要ヲ甚シク輕視スルモノ、比々皆是レナリ、又現在ノ事實ヲ其間ニ敍述セント勉メタル者モ無ク、科語ノ用方ヲ一定シタル者モ無シ、故ニ余ハ千八百五十八年ニ於テ始メテ「經濟原論」（エレメント、ヲフ、ポリチカル、エコノミー）

ヲ出版シタリ、是レ正シク「政治經濟學」ヲ以テ、單一ノ主眼觀念ニ根據セル一團ノ現象ニ就キテ論スル一種特別ノ理學ト爲シ、且ツ其本原ニ關スル名目ニ一定ノ意義ヲ附シタル著述ノ嚆矢ナリ

此ノ書ハ專ラ實用ヲ主トシテ「經濟」上ノ現象ノ解說ヲ爲スモノナリ、然レトモ現時「政治經濟」ノ理學ノ地位タル、特別ノ事情アルアリテ、草ク之ヲシテ一ノ正確理學タラシメンカ爲ニハ尙ホ必要ト認ムル「多々之レアリ、故ニ余ハ更ニ又一書ヲ作ラント欲シテ、數年來之ニ從事シ、今方ニ之ヲ印行セリ、卽チ「經濟辭書」是レナリ

初代ノ「經濟學士」ハ世論ト國政トノ、深ク僻論、謬說、失策ニ浸染セル「ヲ發見セシヲ以テ、其專ラ力ヲ致セシハ、此等ヲ掃蕩スルニアリキ、故ニ初代ノ論文ハ皆冗長ナル辯論討議ヨリ成レリ、是レ當時ニアリテハ然ラザルヲ得ザリシモノナリト雖モ、今日ニ至リテハ僅々數行ノ文字ヲ以

テ論レ去ルヿヲ得ベキモノ多シ

斯ク實際上ノ大事業、目前ニ横オハリテ、其成功ニ殆ンド百年ヲ要セシヲ以テ、「經濟學士」等ハ此ノ理學ノ基本ヲ確定センヿニ深ク意ヲ留メサリシモ亦異レムニ足ラサルナリ、然レトモ今ヤ破壊ノ時期ハ既ニ去リテ、構成ノ時期方ニ到レリト謂フヘシ、凡ソ幼稚ナル理學ノ常トシテ、此ノ理學ニ於テモ、漸々實驗ヲ積ミ新奇ノ現象ヲ見ルニ及テ、初出ノ論說教理多クハ改良訂正ヲ要スルコトヲ悟ルニ至リ、又已ニ確定ノ地位ニ達シタル別々ノ教理モ少ナカラズ、且ツ某々ノ特目事項ニ關シテハ既ニ多量ノ眞理ヲ發見シ得タリ、然レトモ未タ嘗テ此等ヲ以テ「形而下理學」ノ如ク普關概念ニ基據スル一体ノ整齊教系ヲ構成シタル者有ラズ、且ツ其主要名目ノ用方ヲシテ、前後一樣ナラシメザルガ故ニ、教理圓合ヲ缺キ矛盾ヲ來タスコト少ナカラズ、又最モ要フヘキハ、事實ヲ其儘ニ說述

スルヿ無キヲ以テ讀者ヲシテ此等ノ事實ニ因テ立ツ所ノ教理ノ確否ヲ判決スルニ苦マシムルヿ是レナリ

余ガ「經濟辭書」(第一卷既刻)ヲ著ス所以ノ者ハ則左ノ如キ目的ヲ達セント欲スルニ在リ

此ノ辭書ハ左ノ諸事ヲ實行シ以テ「政治經濟學」ヲシテ一ノ正確理學タルノ地位ニ登ラシメントスルモノナリ

一　本然ノ概念ヲ立ツルヿ、即チ各一論點ニ關レテ古今學者ノ意見ノ相互ニ矛盾スル者ヲ一焦點ニ總攝シ「歸納論理」ノ已定標準ニ照レテ正否ヲ判決スルヿ

一　諸種ノ商業ノ現實ノ組織ヲ開示スルヿ

一　東西諸邦ノ經濟上ノ現象ノ來歷ヲ、其本土ノ最眞著書ヨリ引証スルヿ

又佛國、伊國、英國、及ヒ米國ノ重ナル「經濟學士」ノ著述ノ分解ヲ載ス

極メテ種種ナル事實、緊切ナル理論ノ種子、重要ナル教理ノ諸種、及ヒ「經濟」ニ有名ナル諸家ノ意見等ハ、大抵皆小冊子及ヒ其他永ク跡ヲ留メサル類ノ論文中ニ散見セリ、故ニ此等ヨリ永、遠其價値ヲ失ハザルカ如キ實事、意見及ヒ教理ヲ拔萃シテ之ヲ唐載ス

又其結言ニハ此ノ理學ノ起原及ヒ上世以來ノ進歩ヲ說話ス、即チ其今日ノ体裁アルニ至リシ所以ノ「觀念ノ沿革」ノ明備セル者ナリ

世人ハ此ノ著述ハ「政治經濟學」ノ完全ナル類典ニシテ事實ヲ其儘ニ記載シ、異同アル意見ヲ蒐集シ、各一事點ニ關シテ務メテ明瞭ナル判決ヲ下セルモノナリ(中略)

ノ記憶心ヨリ洗除シタリ、近代ニ至リ世人再ヒ「富資」ノ事ニ關シ考究ヲ起スニ及ブハ、特ニ金銀ノミヲ以テ富資ヲ爲ス者ナリトスルニ至リヌ、即チ數百年ノ間世ニ行ハレタル商賈制度ナルモノ是レナリ、然ルニ稍ク聰明ナル人ハ漸々斯ク「富資」ヲ以テ單ニ金銀ノミニ限ルノ誤謬タルヿヲ悟リ、終ニ其意義ヲ敷衍シテ土地及ヒ勞力ノ年々産物ト爲スニ至リタリ、斯テ「經濟學士」ノ第一學派起リ、「自由貿易」ヲ以テ人類本然ノ權利ノ一ニ居ル者ナリト爲ス教理ヲ主唱シタリ、彼等「政治經濟學」ヲ以テ人ノ他人ニ對シ、政府ニ對シ、所有ニ對スル關係ノ理學ノ全体ヲ指スノ稱號ト爲シタリ

彼等此ノ學科ノ一部ヲ以テ「富資」ノ生産、分配及ヒ消費ト稱シタリ、サレド「富資」ト云フ語ヲ以テハ、特ニ土地ヨリ産スル未製品ノ交易ニ供セラルヽ者ノミヲ指示シタリ、彼等偏ニ「富資」ノ「富資」タル所以ノ原理ヲ以テ

又佛國、伊國、英國、及ヒ米國ノ重ナル「經濟學士」ノ著述ノ分解ヲ載ス

極メテ確然タル事實、緊切ナル理論ノ種子、重要ナル義理ノ諸種、及ヒ「經濟」ニ有名ナル諸家ノ意見、等ハ大抵皆小冊子及ヒ其他永ク跡ヲ留メサル類ノ論文中ニ散見セリ、故ニ此等ヨリ永遠其價値ヲ失ハザルカ如キ實事、意見及ヒ教理ヲ拔萃シテ之ヲ唐譯ス

又其緒言ニハ此ノ理學ノ起原及ヒ上世以來ノ進歩ヲ說話ス、即チ其今日ハ佛國アルニ至リシ所以ノ「觀念ノ沿革」ノ明備セル者ナリ

世レハ此ノ著述ハ「政治經濟學」ノ完全ナル類典ニシテ事實ヲ集僅ニ記載、綜覽同アリ、意見ヲ蒐集シ、各一要點ニ關シテ發ヲ明瞭ナル判決ヲ下シ、以ヘルモノナリ(中略)

欠

MISSING

ノ記憶心ヨリ洗除シタリ、近代ニ至リ世人再ヒ「富資」ノ事ニ關シ考究ヲ起スニ及ブヤ、特ニ金銀ノミヲ以テ富資ヲ爲ス者ナリトスルニ至リヌ、即チ數百年ノ間世ニ行ハレタル商賈制度ナルモノ是レナリ、然ルニ稍ク聰明ナル人ハ漸々斯ク「富資」ヲ以テ單ニ金銀ノミニ限ルノ誤謬タルヿヲ悟リ、終ニ其意義ヲ敷衍シテ土地及ヒ勞力ノ年々産物ト爲スニ至リタリ、斯テ「經濟學士」ノ第一學派起リ、「自由貿易」ヲ以テ人類本然ノ權利ノ一ニ居ル者ナリト爲ス數理ヲ主唱シタリ、彼等「政治經濟學」ヲ以テ人ノ他人ニ對シ、政府ニ對シ、所有ニ對スル關係ノ理學ノ全体ヲ指スノ稱號ト爲シタリ

彼等此ノ學科ノ一部ヲ以テ「富資」ノ生産、分配及ヒ消費ト稱シタリ、サレド「富資」ト云フ語ヲ以テハ、特ニ土地ヨリ産スル未製品ノ交易ニ供セラルヽ者ノミヲ指示シタリ、彼等偏ニ「富資」ノ「富資」タル所以ノ原理ヲ以テ、

「可交易性」ニ存スト爲シタリ、然レ𪜈特ニ之ヲ有形貨物ノミニ限リヌ、彼等又富資ノ生産、分配、及ヒ消費トハ專ラ貿易即チ交易ヲ指ス事ナリト明言シタリ

故ニ「富資」ノ生産、分配及ヒ消費ノ理學トハ、則「有形産物ノ交易ノ理學」ヲ指ス者タリシナリ

是ヲ以テ千七百七十六年ニコンヂヤーク「經濟理學」ハ「交易ノ理學」ナリト明言シタリ

「治物學派」ハ勞力(土地ヨリ未製ヲ得ルノ勞力ノミヲ除キ)及ヒ貿易ハ國民ノ富ヲ致ス所以ニアラズト云フ奇怪ナル教理ヲ主持シタリ

此ノ如キ迂論ハ、最モ見ヤスキ事實ニモ反對スル者ナルヲ以テ、其反動ヲ招クヤ疑ヲ挽サヽル所ナリキ、即チ千七百七十六年ニ至リアダムスミス及ヒコンヂヤークノ二家ハ相期セズシテ同時ニ「勞力」及ヒ「貿易」能

ク富資ヲ生ストノ理ヲ證明スルノ著書ヲ世ニ公ニシタリ

コンヂヤークハ「經濟理學」ヲ以テ「交易」ノ理學ナリト解釋シタリ、スミスモ亦「富資ノ生産及ヒ分配」ト稱スト雖モ、其著書ノ此ノ二事ニ關スル部分ノ目的ハ、貨物ノ「交易上ノ價格」ヲ序理スル原理ヲ討究スルニアリト云フヲ視レバ、該著書中此ノ理學ノ構成ニ係ル部分ニ於テハ亦主トシテ交易ヲ論スルモノナリ

スミス往々「富資」ハ「土地及ヒ勞力ノ年々産物」ナリト云ヘリ、然レ𪜈後ニ至リテハ交易シ得可キモノニ非ザレバ「富資」ニ非ズト云ヘリ、故ニスミスモ結局「可交易性」ヲ以テ「富資」ノ原理トナスモノナリ

是ニ於テカ一科ノ理學ニ屬スル本然概念ヲ正當ニ料定セサルヨリシテ其理學ニ生スル弊害ノ實ニ恐ル可キヲ知ルヿヲ得ベシ

スミスハ先ツ「富資」トハ「土地及ヒ勞力ノ年産」ナリトノ說ヲ以テ讀者ノ

腦裏ニ充實セシメタル後、乍テ轉レテ人民ノ天賦及ヒ習成ノ技能モ亦富資ナリト云ヘリ、是レ即チ「イリキジャス」ノ作者ノ指示セシ「經濟上可量物」ノ第二種ナルヿ勿論ナリ、彼レ又「紙幣信約」ヲ以テ資本ト稱スル者ノ中ニ算入セリ、是レジョスチニヤン帝ノ「會典」ニ於テ「富資」ナリト明言スル「經濟上可量物」ノ第三種ナリ、故ニ余輩ハ「經濟上可量物」ノ三種ハ皆既ニスミス論説中ニ存在スルヲ見ルナリ、サレド人ノ技能及ヒ紙幣信約ハ土地及ヒ勞力ノ年産ナリト曰フヘキ者ニ非サルヤ明ナリ

次ニゼ、ビ、セイ出テ、始メハ亦「政治經濟學」ヲ以テ「富資」ノ生産分配及ヒ消費ノ理學ナリト述ヘタリ、然レ𪜈彼モ亦「富資」ノ原理ハ「可交易性」ニ存スルヿヲ反覆論辨シ、且ツ「經濟上可量物」ニ三種アルヿヲモ解説セリ

勞力(農業上ノ勞力ヲ除キ)ハ「富資」ヲ生スルモノニアラズトノ教理ノ、顯然誤妄ナル、終ニ反動ヲ招キタルハ、自然ノ勢ト謂フヘシ、而シテ理學上ノ反動ノ常トシテ、垂鉛(フリ)ノ一方ノ極度ヨリ他ノ極度ニ飛フカ如ク、勞力ハ「富資」ヲ生スルモノニアラズトノ極論ニ反シテ、今マタ勞力ヨリ一切ノ「富資」及ヒ一切ノ「價格」ノ原因ナレトノ迷謬空想世ニ出デタリ、凡ソ物ノ「價格」トハ、單ニ其物ニ盡シタル「勞力ノ分量」コレナリトノ教理ハ、リカルド、マクロッチ、ケアリー及ビデクインシーノ熱心提唱シテ極端ニ推レ至ラシムル所トナリタリ、リカルドハ現ニ云ヘラク、製造ニ從事スル百萬人ノ勞力ハ、其産物ヲ賣テ十磅ヲ收ムヘキモ、又一萬磅ヲ收ムヘキモ、其價格ハ必ス一ニシテ變ナシト、又曰「豐饒地味、潤濕時雨、赫々日光ノ如キ「自然ノ効力ハ土地ノ産物ノ交易上ノ價格ニ銖錙ヲダモ加フルモノニアラズ」ト

此ノ如キ教理ハ凡智ト雖モ皆之ヲ拒否スルコトヲ知ル、人モシ勞力ハ

價格ノ原因ナリトノ教理ノ迷謬ヲ知ラント欲セバ、前後左右ノ何レヲ望ムモ可ナリ、其蹴ム所ノ土地ヲ見ルモ可ナリ、譬ヘバ森林ノ大樹ヲ視ヨ其「價格」ハ果シテ「勞力」ノ結果ナル乎、野ニ遊ブ家畜ノ一群ヲ視ヨ、其「價格」ハ果シテ勞力ノ結果ナル乎、英國ノ商業ヲ運轉スル數十億萬ノ証券ヲ視ヨ、其「價格」ハ果シテ「勞力」ノ結果ナル乎、都府所在ノ土地ヲ視ヨ、其「價格」ハ果シテ「勞力」ノ結果ナル乎

次ニミル氏出テ、開卷第一ニ「富資」トハ購買力有ル者ノ通稱ナリト言ヒタリ、是ニ於テ余輩此ノ理學ヲシテ其アリストートル以下古人ノ說ニ於テ保有セシ廣大普遍ノ形狀ニ復古セシムルノ期到來シテ「富資」トハ土地及ヒ勞力ノ年產ナリト云フノ總念最早既ニ跡ヲ世ニ留メザランコトヲ希望シタリ、然ルニ不幸ニシテ此ノ燦爛タル光輝ハ忽チ暗雲ノ爲ニ包マレ、富資ノ生產トハ「大地ノ實質中ヨリ人生ノ生活及ヒ快樂ノ

缺クヘカラサル物件ヲ采擇スルノ業ヲ云フナリ」トノ解釋ヲ得タリ、且ツ又ミル氏ハ其後ニ至リテ曰、余ハ特ニ有形ノ「富資」ノミヲ指スモノヲナリト

又ミル氏ノ自家撞着ノ甚シキヤ、彼レ明白ニ人ノ「習成技能」ヲ以テ「富資」ノ中ニ編入シ、又更ニ銀行楮券ヲ以テ生產力アル資本中ニ列入シ、銀行楮券、爲替手形、小切手ノ類ハ、皆貨幣ト同樣ノ功用アルカ故ニ、貨幣ト均ク資本ヲ爲ス者ナリト論辯セリ、サレバミル氏ハ初メ「富資」ヲ以テ單ニ有形產物ノミニ限ラント勉メタリシカトモ、終ニ亦「經濟上可量物」ノ例ノ三種ヲ以テ「富資」ト認メザルヲ得サルノ場合ニ逼マリシモノナリ、余輩ハ氏ニ問ハントス、人ノ習成技能及ヒ証券ノ類ハ、果シテ大地ノ實質ヨリ采擇シタルモノナルヤ」ト

論シテ此處ニ至レバ、此等文雅經濟學士者流ノ執レル所ノ討究法ニ、恐

ルヘキ弊害アルヿ、既ニ顯然タリ、乃チ彼等ハ有形産物ノミヲ考査シ、有形産物スラモ悉ク檢討セス、特ニ其一部ヲノミ講究シテ遽ニ臆斷ノ教條ヲ設定シ、之ヲ以テ此ノ理學ノ普關原理トナサントシタリ、然レ𪜈自然ト眞理トハ終ニスミス、リカルド及ヒミル氏ノ理論ヲ破リテ其羈絆ヲ脫セシヿ、恰モ惑星火星ノケプレルノ初年ノ粗雜ナル法程式ヲ破リタルガ如クナリキ、而シテケプレルハ其理論ノ誤謬ヲ悟リテ惜ム所ナク之ヲ捨テ、終ニ眞正ノ理論ヲ發見スルニ至ルマデ誠忠ニ耐忍セシニ反シテ此等ノ經濟學士ハ此ノ點ニ於テケプレルノ轍ヲ踏マサリシハ不幸ト謂フベシ

既ニ是ノ理學ノ本然概念ニ關シテスラ此ノ如ク甚レキ自家撞着ヲ見ル上ハ其全体ヲ構綴スルノ方法ニ於テモ亦同樣ノ誤錯アルベカリシハ固ヨリ言ヲ俟タズ

夫レ「經濟」ハ形而下理學ノ一科ナリトハ世ノ擧テ稱スル所ナリ、ミル氏モ二三ノ章下ニ於テ述ヘテ曰、余輩ハ既ニ形而下諸學ニ於テ採用スル所ノ討究法ヲ概括擴張シテ、社會理學ニ應用スルニ非ズンバ、其完備ニ至ランヿ到底期スベカラズト、然ルニリカルドノミナラズミル氏其人ノ如キモ躬自ラ經濟上ノ現象ヲ分チテ、數種ト爲シ、每種ニ特別ノ價格ノ原理アリト說ケリ、就中ミル氏ハ恰モ例外ノ場合、特別ノ場合、破格ノ場合等ヲ以テ此ノ理學ノ全体ヲ構綴セント欲スルモノヽ如シ、サレト若シ彼是均ク「經濟上可量物」タル者ノ間ニ於テ種々相異ナル價格ノ原理存在スルガ如キヿアラバ「本然普關ノ概念如何ニシテ立ツヿヲ得ヘキヤ、又各異ノ場合ニ於テ一々特別ノ價格ノ原理存スルニ於テハ、價格ノ「普關理論」如何ニシテ立ツヿヲ得ベキヤ、故ニリカルド及ヒミル氏ノ執ル所ノ論法ハ全ク「經濟」ニ於テ自在ニ概括スルノ路ヲ塞クモノナリ

若シ「形而下哲學士」ヲシテ此ノ如キ論法ヲ一見セシメバランニハ、皆驚テ倒顛センノミ

余ハ此ノ如キ討究法ヲ以テ理學ヲ講明スルヿニ全ク同意セザル者ナリ、故ニ此ノ書ニ於テハ勞力ヲ以テ價格ノ原因ナリ、又ハ價格ニ必要ノ者ナリトスル教理ノ、全ク謬妄ナルヿヲ開示シタリ、余ハ古昔ノ衆哲士、近代ノヒユーム「理物學派」伊太利ノ「經濟學士」ウベリー、セノウエシー、ベツカリヤ等、及ヒコンヂヤーク、ホエートリー、バスチヤート共ニ「需要」ハ一切可量物ノ「價格」ノ唯一ノ普闊原因ナルヿヲ說キタリ、且ツ「價格」ノ原因トナル所ノモノハ、リカルドマクロツチ、ケヤリー及ヒヂクインシーノ說ノ如ク勞力是レナルニ非ズシテ、却テヒユーム、コンヂヤーク及ヒホエートリーノ說ノ如ク勞力ノ原因則チ勞力ヲ促ス者ハ「價格」即チ需

要是レナルヿヲ證明シタリ、今此ノ簡單ナル一訂正ヲ施ストキハ、此ノ理學ニ於テモ「普闊概念」ヲ立ツルヿヲ得ヘシ、若シ之ヲ施サヾレバ、「普闊命題」ヲ立ツルノ望嘱シテ之レ有ラザルナリ

余ハ又一「切價格上ノ現象」及ヒ一切「價格上ノ變動」ハ、偏ニ「需要ノ緩急」ノ變化ト「供給ノ多寡」ノ變化トノミニ因テ管制セラルヽモノナルコトヲ開示シタリ、而シテ「諸學連續」ノ理ト、「連續律」トニ據リテ、各異ノ場合ニ於テ價格ノ原理ニ區別アリトノ議論ヲ一掃シ、此ノ理學ヲシテ唯一ノ普闊理論ノ上ニ立タシメタリ

古人ハ「富資」ノ「富資」タル所以ノ原理ヲ以テ、偏ニ「可交易性」ノ一ノミニ存スト爲シ、苟モ交易シ得ヘキ者ハ、其本性ノ何如ヲ問ハズ、總テ「富資」ナリトノ說ヲ主持セシヲ以テ、若シ古人ニシテ「富資」ノ理學ヲ講明セシメバランニハ、則「交易ノ理學」ヲ構成スヘカリシヤ必セリ、此ノ概念ハ是レ後

世ニ至リ第一派ノ「經濟學士」カ自派ノ釋義ト同一ナリト認定セシ所ノ者ナリ、コンヂヤーク、ホエートリー及ヒバスチヤーノ主持セシモ亦是レナリ、此ノ概念ハ此ノ理學ノ進路ニ横ハレル一切ノ疑問難題ヲ一掃シテ掃除スルニ足ル者ナリ、且ツ一種ノ「可變可量物」ニ關シテ特ニ一科ノ新「理學」ト爲スヘキ一團ノ現象アルヿヲ吾人ニ開示セル者ナリ、是ニ於テカ吾人ハ須ク形而下理學ニ於テ既ニ成効アリト認メタル法則ニ進ヒテ、此ノ現象ヲ主宰スル理法ヲ考究スヘキモノナルヿヲ知レリ

又其概念ハ三種ノ「可交易可量物」ヲ包含スルヿ疑ヲ容レズ、且ツ「負債ノ貿易」即チ「信約制度」ニ至ルマテモ、此ノ理學ノ普關理法ノ下ニ屬セシムヘキ者ナリ、余カ此ノ書第一版ニ於テ此ノ理學ノ何タルニ關シテ採用セシ概念ハ、蓋シ斯ノ如シ、該版ニ於テハ「需要」ハ價格ノ唯一ノ源因ナルヿヲ解說シ、且ツ明白ニ「無躰所有」(信約ヲ云フ)ヲ以テ「經濟上可量物」ノ一種ナ

リト論述シタリ、「信約制度」ノ全部ニ至テハ余嘗テ商業上ノ實地ニ就テ觀察セシ所ヲ以テ「經濟辭書」及ヒ「銀行論」ニ於テ一層綿密ニ論述シタリ、後又「法律義解委員」ノ爲ニ論文ヲ編輯セントテ羅馬法ヲ查閲スルニ當リ、始メテ余カ主張セシ教系ノ全クヂヨスチニヤン帝「會典」ニ見エタル者ト語々同一ナルヲ發見シテ自ラ驚キタリ

蓋シスミス及ヒ其學友輩カ「自由貿易」ノ主義ヲ建定シテ人類ニ盡シタル功勳ノ不朽ナルヤ、余ノ實ニ感スル所ナリ、想フニ當時ニアリテハ「自由貿易」ハ實際上ノ最大問題ナリシヤ疑フヘカラス「保護主義」ノ暗雲ニ包マルヽノ邦國ニ於テハ、今日ト雖モ其著書最モ有用ナルヘシ、夫レ然リ、然リト雖モ、我邦ノ今日ニ在テハアタム、スミスノ「富國論」既ニ「經濟」理學全体ノ教科書トシテ用フヘカラザルハ、恰モコペルニカスノ既ニ「天文學」ノ教科書トシテ用フヘカラサルカ如クナルヘシ

今日トナリテ「經濟」ニ於ケル實際上ノ最大問題ト爲スヘキハ「信約」及ヒ「銀行事務」是レナリ、抑〻此ノ二事ニ關シテハ、苟モ「商業法」ト「商業組織」ノ實際トニ十分ニ熟達シ、併セテ輓近ノ「代數學」ノ原理ヲ知悉スル者ニ非サルヨリハ、到底考究ヲ起スヿ難シ、百有餘年ノ間、世ノ代數學士ハ皆「負價」即チ「信約」ヲ以テ負量ナリト稱シ來レリ、サレ𪜈、此ノ種ノ負量ノ本性何如ヤ就キテハ、世未タ之ニ滿足ナル解說ヲ與ヘシモノアラズ

故ニ余ハ本書ニ於テ「所有」ナル者ノ眞正ノ分類法ヲ掲ケ、且ツ商業ノ實地ヲ示シテ、夫ノ「負量」ト云ヘル語ノ適用法ヲ述ベタリ、是ニ於テカ輓近ノ「代數」ノ教理ト「法律」ノ旨趣ト「商業」ノ實際トハ殊別ニ運營シナガラ却テ全ク一致和合シ、以テ「信約」ノ理論ヲ十分ニ解說スルノ功アルコトヲ見ルベシ

「信約」ノ「理論」ハ「經濟」ニ屬スル各種ノ本然「概念」ヲ十分ニ審査究定センヿヲ要ス、是ヲ以テ余ハ「ベーコン」ノ「歸納論理法」ノ原理ヲ茲ニ適用シ、以テ「經濟」中ノ「或ハ「富資」トイヒ「價格」トイヒ「所有」トイフカ如キ語ノ釋義ヲシテ、諸科ノ「形而下理學」ニ在ル釋義ト均ク、普闊ナラシメンヿヲ勉メタリ』

余ハ斯ク一切ノ本然「概念」ト「價格」ノ理論」トヲシテ、普闊ナラシメ、以テ「經濟」ハ一科ノ「確實歸納理學」ナルヿヲ證明シタリ

英國　マクラウド　原著
日本　田口卯吉　翻譯
有賀長雄　校閲

東京帝國大學圖書之印

緒言

垂レ、宇内ノ人類悉ク其恩ニ感スルヨト最モ深カル可キ一種ノ人物アリトセン乎、果シテ之アラハ是レ豈千七百年代ニ當リテ今ノ所謂政治經濟學即チ「經濟」ナル者ノ基ヲ創メ、百折不撓ノ精神ヲ以テ辯論嚴講ノ後、終ニ能ク世論ノ上ニ一大變動ヲ起シ來リテ、「自由貿易」ノ主義ヲ我英國ニ確立スルニ至ラレメタル佛、伊、英、西、ノ諸國ニ非ス

ルヲヲ知ランヤ、ヤコーレイ侯曰、古來英國ニ興リシ社會變革ノ中ニ最

テ、最モ著明ニシテ、其効益最モ偉大ナル者二アリ、千二百年代ニ當リ國ヲ以テ邦國ヲ抑壓セシムルノ制ヲ廢絶セシ者、及ビ其後數世ニ渡リ人ヲ以テ人ヲ所有セシムルノ法ヲ廢絶セシ者、是レナリト、然レトモ又前ノ二者ニ加ヘ算フ可キ者ニシテ、其社會ニ及ボセシ効益ノ大ナルモ決シテ二者ニ下ラザル、第三ノ大變革アリ、即チ當時ノ輿論ヲ一變シ、人ヲ以テ他部ノ人ノ工業ヲ所有セシムルノ制ヲ永遠ニ廢スルニ至ラシメタルモノ是レナリ

然レトモ功績不朽ノ碩學ニ對シテ人類ノ負荷スル恩ハ何如ニ厚ク、人類ノ之ヲ感スルノ心ハ何如ニ深キニモセヨ、今若シ此等ノ碩學ノ說ヲ以テ完全無缺ニシテ既ニ一點ノ加フヘキ無キ者ナリトスルトキハ、翻テ之カ爲メニ思慮ノ進歩ヲ抑ヘ、學問ノ限界ヲ畫スルカ故ニ恩ハ反テ仇トナルヤモ、是レ豈余輩ノ爲スヘキ事ナランヤ、之ヲ要スルニ先輩

ノ轍ヲ蹈テ進マント企圖スル後人ノ義務トス可キ所ハ、先輩ノ論說ト自己ノ實驗トヲ對照シテ査察講究スルヿ、猶ホ先輩ノ其先輩ニ於ケルガ如クニ、以テ先輩遺傳ノ學ヲ一層高等ノ地位ニ進マシムルニ在ラズシテ何ソ

サレバコヲ諸學ノ進歩スル次第ヲ見ルニ、大抵皆創立以來其面目ヲ七轉八變シテ、其始祖ノ匠圖セシ所トハ全ク異ナル形狀ヲ表スルニ至ラザルハ無シ、而シテ又何等ノ學ニ於テモ、其進歩一定ノ程度ニ達スルトキハ、必ス其前ニ比スレハ一層精微ノ討究法ヲ設ケ、一層該兼ノ語法ヲ用ヒ一層緻密正確ノ觀察ヲ下スヿ必要ト爲ルノ期アラザルハナシ

吾人ハ英國及ビ其他諸國ノ俊偉ナル「經濟學士」ヲ尊重スルヿ素ヨリ大ナリト雖モ、亦彼ノ輩カ近年ニ至ルマテ爲シ來リシ「經濟上」ノ諸大爭論ノ性質何如ヲ見テ、其將來ニ起シ來ルヘキ爭論ト大ニ異ナル所アル其

知ルヲ極メテ緊要ナリトス、即チ前代ノ爭論ハ一ニ破壞ト云フ事ヲ以テ其目的ト爲セシ者ノ如シ、蓋シ第一派ノ「經濟學士」ノ興ルニ當テヤ、當時ノ輿論及ビ廟議ハ許多ノ偏見誤謬及ビ弊害ニ浸染シ、既ニ深根固蔕ノ狀アリシヲ以テ、此ノ學士輩ハ自ラ先ツ斯ル偏見誤謬ヲ掃蕩シ、邪說妄論ヲ排除シ、事物自然ノ勢ニ背馳シタル惡法酷律ヲ滅絕シ、貿銀、物價、金圓ノ利息及ビ列國ノ通商ニ干渉シタル法制ヲ廢止スルヲ務メタリ、概シテ之ヲ言ヘバ契約ノ自由ヲ確立スルヲ務メタルモノナリ、而シテ「經濟學士」ノ流派多シト雖モ、此一事ニ就キテハ、悉ク皆其意見ヲ同クシ、挙テ其力ヲ竭サザリシハナシ

英國ニ於テ「經濟理學」ノ破壞期ノ終尾ト看做ス可キハ「穀令」(コルンローヲ)ヲ廢弛セシ時是レナリ、降テ今日トナリテハ、此學既ニ一變シテ、更ニ別樣ノ新面目ヲ顯スルノ期ニ達シタルモノナリト雖モ、即チ破壞ヲ止メテ構成ヲ始ム

ベキノ期至レルヲ謂フナリ

初期ノ「經濟學派」ノ前途ニ横ハレル夫ノ破壞ノ事タル、誠ニ實際上ノ一大事業ニシテ、英國ニ於テハ七十有餘年ノ星霜ヲ費シテ後始メテ之ヲ做シ遂グルヿヲ得タル次第ナレバ、是等ノ「經濟學士」今ニ至ルマテ此學ノ興正ノ基礎ヲ確定スルヿニ深ク注思スルノ遑ナカリシハ、敢テ怪ムニ足ラサルナリ、蓋シ當時ノ論說ヲ見ルニ、皆辯論駁議ノ冗長ナル者ニシテ、其時ニ在テハ實ニ已ムヲ得ザルニ出テタル者ナレドモ、今日トナリテハ僅々數行ヲ以テ叙シ去ルヿヲ得ヘキノミ

此學ノ破壞期ニ屬メル事業ニ就キテハ、諸派ノ學士皆意見ヲ同クシタリト雖モ、其進テ構成期ニ立チ入リ、現ニ此學ノ基礎ヲ確定セントスルニ及テハ、前ノ異派同盟ナル者ハ忽チ其痕跡ヲ留メズ、學中ノ一事一項ゴトニ「經濟學士」各其說ヲ異ニシテ、互ニ相敵視シ、終ニ他人ヲシテ「經濟」

ト云ヘル理義明晰ナル一箇ノ學ハ決シテ存在セサルモノナリト必真ニ銘記セシムルニ至ル、豈慨歎セザル可ケンヤ

近世ニ於テ廣大深奥ノ地位ニ達シテ、彼ノ驚ク可キ美果ヲ結ビタル物理上ノ諸學ノ如キモ、其今日ノ大成ニ至ルヿヲ得タル所以ノ者ハ、畢竟非常ノ勢力ヲ盡レテ之ガ本原ノ元素タル釋義及ビ元律ヲ考究確定シタルニ因ルコト、皆人ノ知ル所ナリ（釋義トハ此等諸學ニ於テ討究セントスル所ノ物ニ關スル概念（概念トハ一種ノ事物ノ何タルニ關スル思コンセプシヨン念ニシテ其全種ニ普通ナル實質ヲ概括シテ以テ立テタル者ヲイフナリ）及ヒ條述ノ正精ナル者ヲ謂ヒ、元律トハ物々交互ノ關係ヲ整理スル普關理法ヲ謂フナリ）

然レトモ往昔ニ在テハ此等ノ諸學ノ形狀今日ト甚タ相同シカラスシテ初ヨリ斯ク常備セシモノニ非サリシナリ、蓋シ近時ノ教授法ニ於テハ一科ノ學ヲ敎フルニ獨リ其現在ノ形狀ニノミ依據スルヲ常トス、此

ノ法モ亦現ニ廣大ノ知識ヲ講究者ニ傳フルニ足ル者ナルヤ疑無シト雖トモ、尚モ精神ヲ練磨シ、教育ヲシテ其實功ヲ奏セシメント欲セハ、其學ノ沿革ヲ考究セシムルヿ極メテ緊要ナリ、余輩ハ敢テ言ハンヿヲス、今日世人カ此ノ一事ヲ忽ニスル亦甚シキニ過キタリト

世ニ現實ノ知識ハ多量ニ腦裡ニ集蓄スルモ、其知識ヨリシテ少シノ利益ヲモ獲ルヿ能ハザル者、甚タ多シ、之ニ反シテ若シ其科ノ學ニ關スル觀念ノ沿革ヲ考究シ、種々ノ爭論ノ原義ヲ了解シ、且ツ一派ノ說ノ他派ノ說ト相競テ勝利ヲ得タル所以ノ理ヲ會得スルトキハ、因テ以テ智力ヲ切磋スルヿヲ得テ莫大ノ利益アルベシ、然ルニ現今ノ人ハ殆ト此ノ教授法ヲ顧サルカ如キモノアリ、怪ムベキノミ、現時ノ理學ノ平和安靜ナル相面ノ下ニ激烈ナル爭鬪潰裂ノ埋伏スルハ、猶ホ平靜ナル夏海ノ底ニ大艦巨砲ノ沈沒セルガ如キヲ知ル者果シテ能ク幾人カアル

經濟人動モスレハ「經濟」ニ於ケル爭論ヲ以テ直ニ言詞ノ義何如ヲ論スル舌戰ニ過キズ、決シテ實益ナキコトナリト爲レ、形而下諸學ハ實物ニ就テ論シ、「經濟」ノ唯、言詞ノミニ就テ論スル者ナリト考フル者少ナカラズ、然レトモ此ノ如キ思想ヲ懷ク者ハ毫モ理學ノ沿革ヲ顧ラザルノ徒タルヲ知ル可キノミ、凡ソ何ノ學タルヲ問ハズ、其沿革ノ初ニ際シテハ、字義ノ爭論極メテ多カラザルハナシ、蓋シ「形而下理學」ノ如キニ至テハ、實物ニ就テ論スルノ學ニシテ、實物ハ容易ニ見ルヿヲ得ヘキ者ナレバ、之ニ名稱ヲ附スルヿ、決シテ難キニ非ズト思フ者少ナカラザルベシト雖ヒ、是レ大ナル誤謬ナリ、理學ノ沿革ヲ熟考スルニ、名稱ハ人々未タ其義ヲ明知セザルノ前、早ク既ニ學中ニ入リ來テ、一地位ヲ占ムルヿ、殆ト一定ノ順序ナルガ如シ、例ヘバ彼ノ動力、活力、平等力、漸進力、等ノ語ノ如キモ人々未タ其本義ノ何タルヲ明知セザルノ前、既ニ「重學」中ニ入リ來テ一

地位ヲ占メタリ、而シテ當時ノ哲學世界ハ唯言語ノ順爭ヲ事トシテ其正ノ釋義ヲ得ルニ汲々タリキ、故ニ「形而下理學」ニ於ケル爭論ハ字義ニ係ルニ非ズト思考スルハ全ク誤謬ニ非ズシテ何ソヤ、抑諸科ノ理學ノ基礎ノ充分確立スルニ至リシハ、全ク言語ノ釋義ノ其正ナル者ヲ得タルニ因ルナリ、而シテ彼ノ數學大家輩ノ終ニ全ク其說ヲ同クシ、今日其爭論ノ殆ト止ムニ至リシハ、則當時此等諸大家輩ニ於テ皆言語ノ其義ヲ確定スルノ極メテ必要ナルヲ曉リ、終始心ヲ一ニシテ一言一語ト雖モ深密ニ其本義ヲ看出セシニ由ルモノナリ、是ヲ以テ今日正確理學ト稱セラルヽ者モ、當初ハ未タ此地位ニ達セザルノ時アリシモノニシテ、其時ニ在テハ、當ニ臆斷ノ一端ニ止リテ、未タ其眞理ニ當レル所以ヲ認スルニ至ラス、各箇ノ言語、各箇ノ原理、皆ク論究決定ヲ經タルニ及テ、始テ指實其理ノ地位ニ達セシ者ト知ル可シ

然リ而シテ何故ニ獨「經濟」ノ一科ノミハ未タ正確ノ學タル「重學」ト同等ノ地位ニ達セサルヤト問フニ、蓋シ未タ其釋義及ビ元律ヲ立テンカ爲メ「重學」ニ於ケルト同量ノ思考ヲ費サヽル.ニ由ルナリ、今日ノ「經濟」ハ恰モ往時ノ「重學」ノ如ク其語中種々ノ事故アルニ因リテ未タ適義確定ニ至ラザル者極メテ多シ、故ニ二人ノ著述家アリテ同一ノ語ヲ用フルニ、往々意義ヲ異ニシ、甚シキハ最モ卓絶ノ著述家ニシテ尚ホ且ツ自ラ一語ヲ用フルニ前後意義ヲ同クスル者殆ト希レナリ、蓋シ物理學ノ大家中僅々二三輩ヲ除クノ外、此ノ學ヲ考究セシ者ノ才幹、豈「經濟」ヲ考究スル者ノ及バザル所ナランヤ、然ラバ則何故ニ經濟學士ハ物理學士ノ如ク其說ヲ同クスルニ至ラザルヤト問フニ、他ナシ經濟學士ハ成功ヲ期スルニ足ル唯一ノ方法、即チ曾ク字義ヲ論究決定スルノ方法ヲ取ラザルニ由ル、否ナ經濟學士大抵皆此ノ方法ヲ蔑視スルニ由ルナリ、サレバ

今日ニ在テ價格、流通、物、資本、等ノ語ノ「經濟」ニ於ケルハ猶ホ往時ニ在テ動力、活力、等ノ語ノ「重學」ニ於ケルカ如シ

又世上「經濟」ハ正確ノ學ト爲ル能ハズト臆測スル者ノ多キ所以ノ者モ、全ク此ノ理ニ外ナラズ、即チ「經濟」ヲ正確理學ト做シ得可キ唯一ノ方法ヲ故サラニ忽慢シタルニ由ルナリ、然リト雖モ間、或ハ「經濟」ノ如キハ決レテ其用ナク、一科ノ學ト爲スモ、否ラザルモ實事ニ於テ毫モ輕重ナカル可シト思考スル者アリ、「經濟」ニシテ果レテ此ク論シ得可ケレハ、物理學モ亦爾ク論シ得可レ、拔群ノ航海者ニシテ尚ホ其船ノ駛行ノ理ヲ全ク解セザル者アラン、然レモ是カ爲ニ「重學」ハ決シテ其用ナシトスルヤ、又拔群ノ駛行主或ハ實地商賈ニ從事シ常ニ巨利ヲ獲ル者ニシテ、尚ホ「經濟」ノ理ヲ全ク知ラザル者アラン、然レモ是カ爲ニ「經濟」ハ決シテ其用ナシトスルヤ

「經濟」トテモ敢テ「重學」ト異ナルコト無ク、其根據ヲ釋義ト元德トニ置キ者ナリ、故ニ物理ノ學ニ於ケルカ如ク、深密ニ注意シテ其釋義及ビ元德ヲ確定レメランニハ「經濟」モ亦正確理學ノ地位ニ達スルヿヲ得可シ、然ルニ博聞ノ著述家ニシテ全ク此ノ方法ヲ排斥スルアリ、曰是レ徒ニ學問ニ誇ルノ空論ニシテ光陰ヲ浪費スルニ過ギザルノミト、蓋シ此輩モ他ノ諸學ニ於テハ義理明晰ナル科語ノ必ス缺タ可ラザルモノタルヲ、知ル可シ、然ルヲ獨「經濟」ニ至テハ決シテ此ノ如キ者ヲ要セズト思考スルハ豈妄ナラズヤ

「經濟」ノ本性及ビ區域ト、之ニ適當スル討究法トハ固ヨリ此ノ學ノ本然タル概念タルヿト論ヲ俟タス、其外又富資、價格、生產、消費、資本、信約、流通、利息、ノ團合、等ノ事モ皆均タ此ノ學ノ本然ノ概念タリ、サテ富資、價格以下ノ名目ハ始メ無事由ヲ以テ「經濟」ノ語ヲ解說スルニ必要ノ具タレバ、

「經濟學士」輩ハ其意義何如ニ就キ悉ク同意セシモノナラント預期スル人多カルベシ

然ルニ其實況ヲ察スルトキハ、全ク世人ノ預期スル所ニ反シテ、此等ノ名目中、一トシテ「經濟學士」ノ見解ヲ同クスル者ナシ、獨「經濟」ノ本性及ビ區域ニ於ケルノミナラズ、此ノ學ニ適當スル討究法ノ何如ニ至テモ、亦全ク其說ヲ異ニセリ、而シテ理學ノ原理ニ基テ此ノ學ノ基礎ヲ確定セント試ミタル者未タ曾テ之レアラズ、因襲俗說ノ誤謬ヲ駁論排斥スルニ至テハ實ニ善ク事理ヲ盡シタル者多シト雖モ、本來此ノ「經濟」ナル者ニ固有スル事理ヲ詳說シ、之ヲ以テ此ノ學ニ屬スル理論ノ基礎ト爲ント試ミシ者ハ古來未タ見サル所ナリ、蓋シ「經濟」ノ與リ關スル所ノ現象ハ悉ク人ノ行爲ニ發スル者ナレバ若シ深密ニ注思シテ此ノ現象ヲ調査シ、精密且ツ該案ナル語ヲ以テ其交互ノ關係ヲ修述スルヿ猶本論

Generalization

ノ現象ニ於ルガ如クシタフンニハ「經濟」モ亦必ス物理ノ謂
正確實證ノ學ト爲スヿヲ得可キナリ
是ニ由テ之ヲ觀レバ「經濟」ヲシテ正確理學タラシメンガ爲ニ第一ニ
スル所ノ者ハ眞正ノ概括法ノ精神ヲ此ノ學ニ傳ヘ及ボスニ在リ、眞正
ノ概括法トハ何ゾヤ、即チ「歸納論理」(インダクチブ、ロジック)ニ於テ證認スル法則ニ依テ此ノ學
ニ屬スル本然ノ概念及ヒ其諸々ノ原理ヲ概括スルヿ是レナリ

凡ソ事物ヲ論究スルニ當リ、其物ノ意義ヲ異ニスルニ因テ無益ノ論者各々其物ノ科學ヲ創立セントスル多シ、是リ以テ就中一ノ事物ノ本義ヲ究定センニハ其理學中ニ於テ論セントスル各種ノ方法唯一アルノミ、即チ其ニ當ナヲ無比ニ緊要ナリトス、之ヲ究定スルノ方法ノ唯一物ノ本義ヲ究定セン

物又ハ其事ノ種々雜多ノ格段ナル場合ヲ盡クス稽査シ、其間ニ普通ノ存在スル實質ヲ發見シテ其全体ヲ結括スルコトコレナリ、之ヲ概括法トイフ、概括シテ得タル普通ノ實質ヲ稱シテ通有性又ハ必然性又ハ神體トヨフ、是レ其物又ハ其事ノ本然ノ概念ナリ、自餘ハ偶然有性ナリトスル採ルニ足ラサル者ナリ此ノ事原文スニ詳カ了解ヲ便ニ雖モ此處ニ注釋シテ

ガリリオ「造化哲學」ヲ考究スルノ初ニ當テ此ノ學ト「數學」トノ間ニ自ラ

關係ノ存スルアルヿヲ夢ニダモ想ハズシテ、全ク「數學」ヲ度外ニ置キシガ、幾バクモナクシテ誤謬ヲ悟リタリ、ベーコンモ亦曾テ此ノ謬見ヲ懷キシヿアリ、現今ノ學者多クハ自ラ謂フ「經濟」ト「造化哲學」トノ間ニ決シテ關係ノ存スルコト無シト、是レ蓋シガリリオ及ビベーコンノ誤謬ヲ襲ク者ノミ「經濟」ハ人類ノ資質ヨリ發スル原因ト結果トヲ對照計較スルノ學ナレバ、其論理ノ摸範標準ハ有形物体ノ資質ヨリ發スル原因ト結果トヲ論スル物理上ノ諸學ノ中ニ於テ既ニ見ルヿヲ得ヘキモノナリトス、物理ノ學ニ在テモ、經濟ノ學ニ在テモ均ク「歸納論理ノ法」其全體ヲ統轄シ、從テ其討究ノ法ニ至テモ彼是全ク同一ナリ、サレバ昔者米國ノ辯士其國人ノ失敗ハ時態ノ資質ノ然ラシメシ所ニ非ズシテ全タ各自ノ誤謬ヨリ起リシ者ナリトノ旨ヲ陳ヘテ國人ヲ勸誘シ以テ其[illegible]ヲ期待セシメタルト同轍ニ出テ、「經濟」ニ於テモ亦他日ノ成績[illegible]

セシムルヲ得可キヲ知ル、何トナレバ今日此ノ學ノ概歎ノ輩ヲ悉ク、ヲ表スルモ是レ全タ「經濟」ノ資質ヨリ起レルモノニ非スシテ、之ヲ論ス方法ノ誤レルヨリ起レルモノナレハナリ

サレバ物理學士ガ獨斷ノ教條ニ依ラズ、正當ノ方法ニ基據シ、現實ノ事理ニ徹認シテ、眞正ノ概念ト元律トヲ得ルコトヲ勉メタルガ如ク、經濟學士モ一ヶ此ノ學ノ釋義、元律、原理ヲ立テ正當適宜ノ次序階級ヲ經テ漸ク進ミ、同一ノ概念及ヒ原理ヲシテ其首尾ニ貫徹セシムルトキハ、指實眞理ノ巨大壯麗ナル一堂宇、得テ建立ス可ク、「經濟」ハ爭論紛雜ノ混亂ヲ脫シテ、義理明晰、區域判然ノ淨界ニ至リ、他ノ諸學ノ如ク正確ノ一科ト爲ルヲ得可ク、吾人ノ曾テ想像セサリシ規模廣大、義理明晰ノ地位ニ達ス可シ、是ニ於テカ形而下學ト形而上學トヲ接續スル鎖環トナレル一箇ノ「歸納理學」(インダクチブ、サイエンス)新ニ起リ、即チ一箇ノ記念碑トナリテ哲學(フィロソフィー)大王ノ光榮

茲ニ余カ本書ニ於テ論究セントスル事項ノ、簡短ナル要領ノ了解シ易キ者ヲ敷セントス、昔時アリストートルハ「富資」ニ釋義ヲ下シテ、交易シ得ベク賣買シ得ベキ者ト曰ヒ、「價格」トハ全ク需要ヨリ起ルモノナリト說キタリ、世ニ「イリキジヤス」ト稱スル問答書アリ、作者未詳ナレトモ、英國有名ナル學士ノ二人タルケムブリツヂノトリニチー大學校ノ教諭、及ビヲキスフオルドノパリヲル學校ノ教諭ハ、之ヲ以テアリストートル派ノ初代ニ屬スルモノナリト鑑定シタリ、サテ此ノ書中、右ニ言フ概念ヲ繼承シテ、「富資」ノ「富資」タル所以ノ原理ヲ以テ偏ニ「可交易性」ト「需要」トニ存スト爲シ、若シ人アリ理學ヲ教授シテ生計ヲ營ムニ於テハ、其理學ハ、其人ニ對シテ「富資」ナルヿ、毫モ金銀ニ異ナラスト說ケリ、サレバ苟モ人ノ以テ其生計ヲ營ムヿヲ得ヘキ各種ノ勞役ハ皆此ノ名稱中ニ包含スベシ、之ヲ總稱シテ「勞力」ト曰フ

又羅馬法ノ原理トスル所モ、全ク同一ノ觀念ニ出ツ、即チ「財産」ハ於テ「富資」トハ凡ソ貨買シ得ベキ者ヲ謂フト說キ、且ツ諸種ノ「權利」ヲモ「富資」即チ「レス」「ベクニヤ」「貨物」「ポナ」「美物」ト云フ名稱中ニ包含セレム、又バシルリヤス帝ノ改定法典ニ載スル所モ敢テ異ナルコト無シ、サレハ「信約」ナル者ハ是レ將來ノ仕拂ニ對スル「權利」ナリ、故ニ今「貨幣」ヲ以テ有形貨物ノ師表ト爲シ、「勞力」ヲ以テ諸種ノ服役ノ師表ト爲シ、「信約」ヲ以テ將來ノ仕拂ニ對スル「權利」即チ無体所有ノ師表ト爲ストキハ、乃チ知ル上古既ニ「富資」ノ形狀ニ「貨幣」「勞力」「信約」ノ三種有リトノ明晰ナル定言アリシモノナルコヲ、「會典」ト「改定法典」トハ、一時歐洲大陸ノ全部ニ行ハレタル二大法典ナリ、其我カ理學ノ主事ニ關シテ定說スル所蓋シ斯クノ如クナリキ

然ルニ中古曚昧ノ世トナルニ及テヤ、忘濫ノ水ハ此等一切ノ事項ヲ人

ヲ不朽ニ傳フルコトヽ爲ル可シ、勉メサル可ケンヤ、

第一章

「經濟」ニ適當スル討究ノ法

○ソクラテス○ペーコン○ゼ、ビ、セイ○オーグスト、コント○ゼ、エス、ミル

○ソクラテス形而下理學ノ講究ヲ諫止セシ事

一節　往古「形而上哲學」ノ大家ソクラテス當時ノ「形而下理學」ヲ學バント試ミル時、其學タルヤ唯渾沌漠トシテ無根ノ臆說、無益ノ空想ノミナルヿヲ看見シタリ、是ニ於テ全クソノ研究スル望ヲ絶チ、其門弟ニ會シテ、此ノ如キ無益ノ業ヲ廢絶セシメ、專ラ必要ノ理會スルヿヲ得可キ「形

而上理學」ノミヲ考究セシメタリ、其言ニ曰「造化理學」ノ如キハ單ニ播種スベキ時期ト開帆スベキ時期トヲ辨知スルヲ以テ足レリトスヘシ、又ソクラテスハ、斯ク外物ノ考究ニ從事スル者ヲ以テ智慧不足セル者ト看做シ、常ニ此輩ヲ責メテ曰、汝等人事ノ理ハ既ニ之ヲ知悉シタリト自信スルヤ、何ソ外物ノ考究ニ馳スルノ速カナルヤト、且ツ自ラ以爲ラク外物ノ理ニ就キ自家ノ知識アルヲ誇張スル最モ甚シキ者ト雖モ、各、其ノ說ヲ異ニシテ互ニ相敵視スルノ狀アルヲ見レハ、到底一ニ歸スルヿ無キヤ必セリト、又曰試ニ天象ヲ觀察シ且ツ萬物ヲ主宰スル理法ヲ發見セル者ニ問ハン、彼等ハ機械術ニ通スル徒ノ隨意ニ自己ノ要スル所ノ物ヲ製造シ得ルガ如ク能ク風ヲ起シ雨ヲ降シ季候ヲ變スルヿヲ得可シト自ラ想料スルヤ否ヤト、而シテソクラテス其一身ヲ處スルニ就テハ斯ノ毫モ實益ヲ生スルノ望無キ無用ノ推考ヲ廢絶シ、專ラ道義實驗

ノ哲理及ビ一切人類ニ關係スル事ニノミ其意ヲ留メタリ斯クテ「形而下理學」ト「形而上理學」トハ往古ニ於テハ全ク相分離シ、爾來二千年ノ間、人皆此兩者ノ間ニハ毫モ相關係スル所無キモノナリト想像シタリ

○ベーコン諸學進續ノ教理ヲ提唱セシ事

二節　然レドモ我英國ノベーコンハ聰明睿智迫ニ先人ノ上ニ出テ、未タ曾テ十分ノ光彩ヲ得ズト雖モ「道義」「經濟」ノ學ニ於テ吾人ヲ導ク可キ論理法ノ模範標準ヲ「造化理學」中ニ發見スルカ如キ非常ノ智力ヲ有シメリ、其「形而下理學」ノ講究ヲ以テ後學ヲ勸誘シテ己ヤザルハ「形而下理學」ノ本來須要ナルガ爲ニセシ者ナルヿ固ヨリ論ヲ俟タズト雖モ、要スルニ又此ノ學ヲシテ「形而上理學」ノ基礎タラシメントスルノ意ニ出デシモノナラザルヲ得ズ、其ノ大呼シテ諸學進續ノ大教理ヲ提唱シ以テ有形（又曰形而下）無形（又曰形而上）ノ別ナク、理ハ皆一ヤシテ彼是聯合スル者ナルヿ

ヲ痛論セシハ、實ニ絶大ノ功績ナリト謂フ可シ、然ルニオーグスト、コントヲ稱讃スル者ハ彼ヲ指シテ此教理ノ創唱者ナリト稱セリ、故ニ余輩ハ此ノ論爭タル發明ノ榮譽、當ニベーコンニ歸スベキヲ切論セザルヲ得ズ、今ヤ進テベーコンコソ此說ノ眞ノ發明者タルヿヲ十分證明セン、抑、當時ノ「形而下理學」ハ、ソクラテスノ時代ニ比スレバ、未ダ甚ダ進歩セザリシモ、ベーコンハ之ヲ排斥セザリシノミナラズ、却テ「形而上理學」ノ眞正確實ノ論理法ハ、「形而下理學」中ニ存スル者ナルヿヲ發明シ、諸學ノ相分離スルニ因テ互ニ其進歩ヲ妨クルヿ、及ビ諸學ノ乳母タルヘキ「造化哲學」（物理學トモ云フ、形而下學トモ云ヒ、形而上學トモ云フ、同シ但シ、今日解シテ物理學ト云ヒ、化學、音學、星學、光學等造化中ニ在ル一切有形物ノ理ヲ講スルノ學ナリ）ノ捨テ、顧ミラレザルヿヲ痛歎シタリ、其言ニ曰、諸科ハ理學ノ間ニ相互ニ關係スル所アルヿハ、尋常ノ談話ニ言フ所コレテ、之ヲ理學ノ連鎖ト稱シ、語ヲ作ルニ巧ナル希臘人ハ之ヲ循環學

問ト稱シタリ、然レトモ今日ノ如ク諸科ノ學術ヲ分離シテ互ニ相孤立セシムルハ學問ノ進歩及ビ發明ノ一大障礙トナル者ナリト言フヒハシセロ一ノ說ク所及ビ希臘人ノ所謂循環學問ト云ヘル語ニ於テ解スル所ト其旨趣ヲ同クセザルナリ、何トナレバ余ハ辯士ガ人心ヲ感動セレメンガ爲ニ務メテ人情ニ依賴シ或ハ軍人カ築城ノ爲ニ幾何學ヲ用ヒルガ如キ甲ノ學ニ於テ乙ノ學ノ粧飾或ハ補助ノ用ヲ爲スヲ稱シテ學問ノ連續ト謂フニ非ズシテ、甲學ノ條目及ビ證例ハ乙學ノ元律ヲ建設シ、或ハ之ヲ改正スル所以ノ光明ト爲リ、嚮導ト爲レルガ如ク、事物ノ上ニ於テ直接ニ諸學問ノ相關係スル樣ヲ稱シテ諸學ノ連續學問ト云フナレバナリ、故ニ余ノ見ル所ヲ以テスレバ眼科學ト代言術トノ相系屬セル所以ハ辯論學ト人情學ト相系屬シ、又ハ兵學ト幾何學トノ相系屬セル所以モ其揣テ余ノ所謂諸學相關スルノ實況ニ適合スルモノトス、抑世人カ何學何學ト相區別スル所ノ諸學ハ其實相分立スル者ニ非スシテ、均ク皆一統普遍ノ學問ニ附屬シ、其一統普遍ノ學問ノ光明ヲ淡テ當ニ增補僅學セラルヽモノナルヿ、猶ホ一學中ノ諸部分ノ、其學中ノ格律ヲ淡テ存スルヿヲ得、或ハ其各部一々皆他ノ諸部ノ光明ヲ淡テ立ツヿヲ得ルガ如シ（中略）且ツ斯ク諸學ノ相互系屬スルハ單ニ彼是比類スルノミニ非スシテ、實ニ直接ニ連着セルモノト云フヘキナリ、是ヲ以テ吾人カ音律學、修辭學、等ニ於テ得ル所ノ心神ノ快樂ハ倫理學、政事學、及ビ其他ノ諸學ニ於テモ亦之ヲ得ヘシ、甲ノ學ニ在テハ明瞭ナル者、乙ノ學ニ在テハ暗昧ナルヿアリ、又甲ノ學ニ在テハ全ク發見シ難キ者、乙ノ學ニ就テハ發見シ得ヘキ等ノ事アリ、甲乙互ニ其發明進歩ヲ助クルヿ期ノ如ク夫レ大ナリ、故ニ若シ此ノ諸學交互ノ參照ヲ以テ度外ニ置タトキハ、各學ノ元律ヲシテ到底完備ノ者ト爲ラシメ難ク、又眞正ノ者ト

爲フレメ驚カル可シ」ト

三節　ベーコン又「ノーバム、オルガナム」ニ於テ諸科ノ理學ノ停滯不進ノ一原因ハ其考究ヲ經タル日ノ尚ホ淺キニアルヿヲ論シ、サテ曰「又此事ノ第二ノ原因ニ至テハ極メテ重大ナル者アリ、古來碩學哲士ノ輩出セシ世代ニ當テハ常ニ「造化哲學」ヲ考究スルヿ他ノ諸學ニ比スレバ最モ少ナカリシヿ是レナリ、然レドモ「造化哲學」ナル者ハ却テ自餘ノ諸學ノ大根トコソ仰クヘキ者ナレ、何トナレバ一切ノ學術若シ此ノ根原ノ一科ヲ離ルヽトキハ、纔ヒ嗟磨ノ功ヲ積テ一時ノ實用ニ達スルニ至ルヘキモ、決シテ遠モ其上ニ昇進セザル可ケレバナリ、中略然ルニ希臘ニ於テ「造化哲學」ノ盛ニ行ハレシハ、眞ニ一雲時ニ過キス、其上世ニ在テハ使ノ七賢士ノ中ニ、ターリスヲ除クノ外ハ、皆專ラ心ヲ道義ノ實學及ビ經世ノ事務ニ委ネタリ、其後ソクラテス出テヽ哲學ヲ天界ヨリ招喚シ、之ヲ以テ人世ノ常事トナシタル以來、道義ノ學ハ愈盛ニ流行シ、却テ世人ノ心ヲシテ一層「造化哲學」ヲ拋棄シテ此ノ學ニ轉向セシムルノ勢アリタリ」ト又曰「如之、造化哲學」ハ古來眞ニ之ヲ長養セントセシ者全ク之レ無キニ非サレトモ、之ヲ專業トシ、或ハ餘暇ヲ以テ是レガ考究ニ供セシ者ハ殆ト希ナリ、近代ニ至リテハ殊ニ然リトス、嘗ニ寺ノ僧侶、田舍ノ富人ノ之ニ從事セシモノアルノミ、且ツ此等ノ人スラ「造化哲學」ヲ以テ其ノ目的トセズ、只目的ニ通スルノ通路階梯ト爲シタルノミナリ、諸學ノ大學タル地位ニ在ルヘキ此ノ學ニシテ斯ク凌辱ヲ被リテ侍女ノ職ニ貶黜セラレタルハ驚歎ニ堪エサル事ノミ中略之ヲ要スルニ「造化哲學」ヲ引テ各科ノ理學ニ應用シ、各科ノ理學ヲ引テ再ヒ「造化哲學」ニ對照スルニ非ザルヨリハ諸科理學、殊ニ其學中實際ニ渉ル部分)ノ進歩決シテ期待ス可カラザルナリ、サレバ星學、光學、音學、機械上ノ諸術、醫術及ビ(殊ニ人

ノ意義ニ出ツル事ト云フハ)「道義哲學」、政治哲學」及ビ論理ノ諸學等ニ至ルマデ少シモ深奥ノ地位ニ達セスシテ空ク萬物ノ表面ニ浮漂スル所以ノ者ハ其一旦何學何學ト稱スル諸科ニ分割建設セラレテ以來曾テ「造化哲學」ノ涵養ヲ受ケザルニ因ルナリ、今日ノ諸學ハ斯ク緊要ナル根柢ヲ離レタルコトナレバ、其毫モ進歩セザルハ決シテ異ムニ足ラザルナリ」ト

四節　又曰「上文ニ說ク所ヲ茲ニ再說セン、抑「造化哲學」ヲ各箇ノ學ニ應用シ且ヲ各箇ノ學ヲ引テ再ヒ「造化哲學」ニ對照シ以テ諸學ヲシテ其根柢ト分離斷絶セザラシメザル可ラズト謂フハ、畢竟斯ク爲サヾレバ諸學ノ進歩決シテ望ム可カラザレバナリ」ト、又曰「人或ハ余輩ノ說ヲ辯駁セントシテ曰ハク其意曾トスル所ヲ質問スル者アラン、余輩ハ獨リ「造化哲學」ノミニ就テ余輩ノ討究法ヲ用ヒントシト論スル者ナリヤ、將タ其他

ノ諸學即チ論理、倫理、政事等ノ諸學ニ就テモ亦同一ノ討究法(歸納討究法ヲ指ス)ヲ用ヒ、之ニ依テ完全ノ地位ニ達セシムルヿヲ得可シト云フ者ナリヤト、余輩斷然之ニ答ヘテ曰ハントス、此ノ法ハ獨リ「造化哲學」ノミナラス一切ノ學科ニ應用スヘキ者ナリト、夫ノ推測式ニ基ク通常論法ノ、獨リ造化ノ學ノ一ノミニ應用シ得ヘキノミナラズ又一切ノ學術ニ應用シ得ヘキガ如ク、歸納式ニ基ク余輩ノ論法モ亦之ヲ一切ノ學術ニ及ボシテ効驗アル者ナリ、其故ハ他無シ、倫理、政事、以下ノ諸學ニ於テモ、物理學者ガ物理上ノ事實ニ該法ヲ施ス場合ニ於テスルカ如ク恐怒、恐懼、耻辱、等ノ發明ノ歷表、政事上ノ經例ノ歷表、及ヒ人心發動ノ歷表等ヲ作リテ其上ニ歸納法ヲ施スコトヲ得ヘケレバナリ」ト

又曰「余輩ハ古來ノ神託ノ、特ニ余輩ヲ誘致スル所ノ學問ヲ論セン、即チ人類ヲ論スルノ學是レナリ、昔者希臘ノ圖神、哲士ソクラテスニ宣託シテ曰「汝當知其自身」ト故ニベーコン此ノ言

リア其吾人ニ關係スル特ニ親密ナルヲ以テ、亦一層精密ノ考究ヲ促サ
者アリ、是レ人類ノ爲ニ最モ重要ナル學問ナリ、世上一切ノ學問ハ皆
ノ學問ヲ全クセンカ爲ニ研究スル者タルニ過キズ、夫レ然リ然リト雖
モ、果シテ此ノ學問モ「造化」ノ一部タルノミニ非スシテ何ソ之ヲ要スルニ
諸學ヲ區別シテ何學何學ト稱スル所以ノ者ハ、諸學ヲ分離セシヨリハ
寧ロ之レカ區域ヲ定メントスルノミニ在ルモノト想定スルヲ可トス、
然ルトキハ、吾人ヲシテ常ニ諸學連絡ノ斷絶ヲ避クルヲ得セシムル
モノアラン、古人此ノ方策ニ出ヅシテ、却テ諸學ヲ分離シ以テ諸學普
遍ノ源泉及ビ養分ヨリ養成、扶持、改正ヲ受ルノ路ヲ絶チタルハ、是レ其
諸學タルテ憔悴枯槁シテ且ツ誤謬多キニ至ラシメタル所以ナリト、又
曰、余輩ハ諸學ヲ長養シ、扶持シ、改正スルヲ其得タル「造化哲學」ノ職分ナ
ルヲ斷定ス」ト

五節　是ニ由テ之ヲ觀レバ、學問多岐ナリト雖モ之ヲ主宰スル推理ノ
原本ノ原理ハ歸一無他ナルヲ發見シ、「論理」ノ普遍原則(ユニヴァルプリンシプル)ハ各一科ノ學
ヲ主宰スルノ効力アルノミナラズ猶ホ萬倫ナル効力(即チ諸學ヲ統載
スルノ効力)アル者ナル事ヲ發見セレハ、是レベーコンノ獨得特有ノ効
績ト稱ス可キナリ、プラトーハ哲學ノ精神モ其「歸納法」ヲ用ヒタルニ在ル
ハ、久ノ學者ノ認認スル所ナリ、唯プラトーハ此法ヲ形面上界ノ想念ニ
應用シベーコンハ始メテ之ヲ形面下界ノ想念ニ應用シタルノ差異ア
ルノミ、二氏ノ精神ニ至テハ其揆一ナリ、ベーコンノ卓絶ナル發明ハ「形
面下歸納理學」ヲ以テ必ス「形面上歸納理學」ニ先ダチサル可カラサル者
ナリト爲シ、「造化理學」ハ一切諸學ノ乳母ニシテ、他ノ一切諸學ノ論理法
ノ據テ以テ模範標準ト爲スベキ者此ノ學ノ中ニ備ハレルモノナリト
シ、「造化理學」ハ吾人ヲ引テ「形面上理學」ノ考究ニ導ク可キ指南車ナリト

レ存シ、ベーコンハ斯ノ如キ事物ノ一部ニ過ギザルヲ主張シ、是レ實ニ當時永遠ノ卓見ニシテ、此ノ一致有テ後始メテ眞正ノ學アルヲ望ム可シ、蓋シ當時ノ人智ノ恰モ大廈ノ基礎ナキニ似ザリシモ、全ク此ノ義無ク、分リシニ由ルモノナリ

六節　近來著述家ノ中ニハ往々ベーコンノ功績ヲ輕視スル者アリ、其甚シキニ至テハベーコンヲ以テ毫モ功績ナシト爲ス者アリ、其故ヲ問ヘバ則曰、其著述ノ一書ハ「形而下理學」則チ物理上ノ發明ノ進歩ニ直接ノ効驗ヲ及ボセシヿ得テ証明ス可カラザレバナリト、ベーコン自ラ何ノ發明ヲモ爲サズ、然ラバ縱ヒ彼ヲシテ盲テ一書ヲ著ハサマラシムルモ、物理學ノ進歩ハ尚ホ斯ク大ナル可シト、此等ノ言ハ縱令眞ニテ眞ナルモ、毫モ其著述ノ光輝ヲ減ズル能ハザル勿論無オルモシ、ベーコンノ時代ニ行ハレタル定説ニ根據タル主義ヲ熟知

セザルノ徒ハ、決シテ其著書ノ功績ヲ公正ニ判斷スルヿヲ得ザルナリ、ベーコンハ此謬妄ヲ明察シ且ツ實ニ驚ク可キ聰明ト堪能トヲ以テ當時ノ定説ノ根據ノ微弱ナルヲ發見シタリ、蓋シベーコンノ其功績ハ當スルノ尊信ヲ得ザリシ一原由ハ、其自ラ主張スル論理法ノ功用ヲ重スルヿ極シキニ過キタル者モ此ノ法ニ依レバ發明以テ爲スヿヲ得可ク、衆人ノ知識殆ト皆平等ノ地位ニ歸スベク、人タル者ハ均ク兩脚規ヲ以テ圓線ヲ畫シ得ルガ如ク、此ノ論理法ヲ用フル件ハ何人ヲ論セス發明ヲ爲スヿヲ得可シトマデ想像シタルニ在リ、此ノ想像ニ關レテハ氏全ク策ヲ失セレモノナルヿ固ヨリ論ヲ俟タズ、蓋シ其眞ノ功績ヲシテ發世ニ尊信セラレザラシムルモ亦多少此ノ失敗ノ致ス所ナリ、然レ𪜈氏ノ此ノ事ニ關シテ失敗シタルハ、畢竟自家ノ主義ヲ守ラザルニ由ルナリ、何トナレバ、氏モ自ラ言ハズヤ、一科ノ理學ノ何タルニ關スル概念ハ

其元律又ハ通則ヲ構成スルトキト同樣ノ注意ヲ以テ之ヲ構成セザル可ラズ、而シテ其アリストートル派ノ理學者ニ論ゼラレタル誤謬、即チ「論理學」ヲ以テ發明ヲ爲スノ機器ナリト考フルノ誤謬中ニ、氏躬自ラ陷レリ、抑、論理學ノ何タルニ關スル本然ノ概念ヲ以テ之ヲ推ストキハ、此ノ學ハ眞理ヲ發明スルノ學ニ非ズシテ、人ノ推セテ以テ發明ナリトスル事ノ實否ヲ判斷スルノ學ナリ、論理學ハ判斷ノ學ニシテ發明ノ術ニ非ス、雖論ノ術ニ非ザルナリ、一箇ノ總念又ハ觀念又ハ道理ヲ新ニ考ヘ出スノ才能ハ、想像力或ハ創力ニ屬ス、然レトモ是ノ如キ者ハ先ヲ總テ之ヲ道理即チ論理ノ判斷ニ付サタル後ニ非ザレバ、決シテ直正ナリト認ムルヿヲ得ズ、而シテ「論理學」ニ於テ之ヲ判斷セントスルニ當テハ、先ヲ一切概念及ビ元律ノ、苟モ眞正ナリトスルトキ者ハ必ス皆合格スベキ檢式ヲ發見シ之ニ照レテ夫ノ新發明ニ係ル者ナリトスル總念、理

法等ノ眞僞ヲ決セザルベカラズ、是レ此ノ學ノ本色ナリ、シセロ――一旦「論理學」ノ眞用ヲ解釋シテ以來、人皆據テ以テ信トセリ、其解釋ニ曰「論理學」ハ決シテ發明ヲ爲スノ方法ヲ敎ヘズ、唯判斷ヲ爲スノ方法ヲ敎フルノミト今ヤベーコンノ論說中ニ就テ此ノ概念ニ準慮スル者ハ之ヲ取リ、之ニ違戾スル者ハ之ヲ捨テ、且ツ當時觀察ヲ施シテ其意見ヲ益ス可キ理學トテハ、一モ存セザリシ事ヲ思ヘバ、苟モ偏頗ノ心アルニ非ルヨリハ衆ニ先キ立ナヲ「理學中ノ理學」即チ論理ノ學ヲ發明シ構成シタル此ノ人ノ聰明睿智ニ驚カザルヲ得ズ、蓋シ其著書「ノ――バム、オルガナム」ナル者ハ果シテ發明ノ學又ハ術ヲ講スル者ニ非ズシテ理論ヲ建設スルノ理論、即チ概括法ノ理論ヲ講スル者タレバナリ、諸科ノ理學ニ屬スル概念及ビ元律ノ果シテ眞正ナルヤ否ヤヲ判斷裁決スルノ學又ハ術ヲ講スル者タレバナリ、何人カ能ク推測式ヲ發明セレアリストートル

ノ偉績ヲ非難スルヲ得ンヤ、アリストートルノ經書モ亦範圍ノ外ニ遠ク其論法ヲ推衍セシハ乃チ其門弟子ノ罪ナリ、如何ソアリストートルヲ貶スルヲ得ンヤ、アリストートルハ歸納法ニ依テ一家ノ教系ヲ創造セシタリ、蓋シ論理ノ如何ナル方法ヲ用ヒハ、衆說ノ確實ト認ムル所ト爲ル可キヤニ着意シテ自家ノ教系ヲ構成シタルモノナリ、之ニ反シテベーコンハ當時歸納法ニ基ク理學ノ成否何如ヲ觀察セント欲スルモ未タ一モ存在セサリシヲ以テ、先天法(又ノ名演繹法)ニ依テ一家ノ教系ヲ創立シタリ、彼レ決シテ自ラ稱シテ一科ノ新理學ヲ創立シタル者ナリトハ言ハズ、唯依テ以テ學ヲ創立シ得可キ無二眞正ノ方法ヲ創唱シタル者トノミ言ヒシナリ、近世ニ至リ「歸納論法」ノ一層進歩シタルヤ固ヨリ疑ナシト雖モ、然レトモベーコンノ手ニ成リシ功績ノ大ナル亦實ニ驚クニ堪エタリ、之ヲ要スルニアリストートルハ初メ歸納(即チ後天)法ニ依テ

其教系ヲ構成シテ遂ニ先天論理學派ノ首領ト爲リ、ベーコンハ初メ演繹(即チ先天法)ニ依テ其教系ヲ構成シテ遂ニ歸納論理學派ノ首領ト爲リヌ、二家ノ成績ノ當初ニ發揮セシ所ト互ニ相反スルモ亦奇ト謂フベシ

七節　サテベーコンノ始メテ發見首唱セシ此ノ卓說ハ、爾來最モ有名ナル學士輩ノ反覆論言スル所ト爲リテ、益〻其根據ヲ固クスルニ至レリ、ニウトンハ曰「造化哲學」上ノ理法ニ係ル吾人ノ知識擴張スルトキハ、爲ニ「形而上哲學」ノ理法ニ係ル吾人ノ知識モ亦必ス擴張ス可シト、又教正パットレル言ヘルコトアリ曰、造化即チ自然界ト形而上界ト相符合スルノ親密ナル、遙ニ吾人意想ノ外ニ出ヅト、而シテ前世紀(即チ千七百年代)ノ最モ有名ナル形而上學士輩モ亦同一ノ說ヲ主張シタリ、

八節　又近世ノ「經濟學士」ノ第一學派モ同一ノ原理ヲ認知シタリ、後ニ

も遠ふる如き[illegible]公直ナル哲士數人アリテ、其國民ノ輿論ニ論駁セルヲ見テ慷慨[illegible]堪エズ、窃ニ以爲フク、人間社會ノ進モ必ス特ニ之ニ關スル進化[illegible]リテ、眞古不易ノ眞理モ亦其中ニアル可シ、今自國ノ斯ク見ルニ忍ビザル[illegible]ノ慘狀ニ陷リシハ、畢竟此等ノ眞理ニ背戻スルノ結果ナラザル[illegible]ンヤト、此ノ輩ヤ其成功ヲ全クスル能ハズ、且ツ昔關原則ヲ立ツ[illegible]倉本ナリシヲ以テ、却テ其說ノ所ヲレテ甚タ先天膠斷ノ狀アラ[illegible]メタリト雖モ、亦進化自然ノ理ニ基ク「形而上理學」ノ存在セルヿヲ認知セメタルノ効能アル者ナルヤ疑無シ、是ニ由テ彼等ハ「理論學派」即チ「アイジオクレーツ」ノ名稱ヲ得タリ、サレト其最モ熱心シテ此ノ說ヲ唱ヘ、且ツ大ニ實効ヲ奏セシハ、佛國ノ經濟學士セ[illegible]セイ是レナリ、惜ヤ彼氏ハ一コンノ書ヲ讀ムニ於テハ疎漏ヲ極メタリト謂フ可シ、其言ニ曰「司法卿ハ一コンハ宇宙自然ノ作用ヲ理會セント欲セバアリス

トートルノ著書ヲ講究ス可カラズ、宜ク深密ナル觀察ト試驗トニ因テ進化ナル者ヲ參考スベシト云ヘル卓論ヲ創唱セシ人ナリト雖モ、此ノ方法ノ形而上及ビ眞理ノ諸科ニモ施用ス可クシテ、進化ノ學ニ於ケルト同一ノ成効ヲ期ス可キヿニ至テハ、全ク之ヲ知ラザリキト、然レモ其後又此ノ奇怪ノ言ニ關セズシテ、謂テ曰「物理學」ニ於ケルガ如ク政治經濟學及ヒ其他ノ各事ニ於テモ、未タ其眞理ヲ確定セズシテ、先ヅ其敎系ヲ建立スル者アリ、即チ無根ノ總念、純全タル臆斷ヲ眞理トシテ公言シタリ、其後ベーコンノ時代ニ至リシ以來、大ニ他ノ諸學一切ノ進步ヲ助ケタル方法ヲ此ノ學(即チ經濟)ニ施用シタリ、其方法トハ何ソヤ、何事ヲ問ハズ觀察及ビ試驗ニ於テ確實タルヲ證セザル者ハ決シテ眞理ト認メズシテ、獨リ觀察及ヒ試驗ニ由テ自然ニ生シ來ル所ノ決斷ノミヲ一般ノ眞理ト認ムルノ驗實法是レナリ、此ノ方法アリテ始メテ諸學ニ於テ人

ト眞理トノ中間ニ立チテ兩者ヲシテ隔絶セシムル所ノ餘論邪說全ク排除シ得可キナリ」ト又曰「事物ノ由ヲ以テ存スル所ノ形狀及ヒ其由ヲ以テ生スル所ノ方法ハ則事物ノ本性ト稱スル者ニシテ、本性ヲ精密ニ觀察スルハ是レ即チ一切ノ眞理ノ由ヲ起ル所ナリ、是ニ由テ理學又分レテ二箇ト爲ル、言ク敘紀理學(デスクリプティブ、サイエンス)言ク驗實理學(エキスペリメンタル、サイエンス)是レナリ、敘紀ノ學トハ諸物ニ名ヲ命シ且ク其類ヲ分ツノ學ニシテ「植物學」及ヒ「博物學」ノ如キ是レナリ、驗實ノ學トハ、事物交互ハ作用、即チ結果ト原因トノ關係ヲ吾人ニ知ラシムルノ學ニシテ「物理學」「化學」等ノ如キ是レナリ、驗實ノ諸學ニ於テハ吾人類ク事物ノ本性ヲ考究セザルヲ得ズ、何トナレバ、事物ノ作用アリテ結果ヲ生スルハ、其本性ニ因レバナリ、夫ノ太陽ノ、太陽ノ前ヲ經過スルニ當リテ、太陽蝕スルハ、光アルヿ太陽ノ本性ニシテ、光ナキヿ沐陰ノ本性ナレバナリ、時アリテハ精密ナル分析ニ依テ以テ事物ノ

本性ヲ知リ得ヘキヿアリ、時アリテハ獨リ其結果ノミニ因リテ明ニ事物ノ本性ヲ知リ得ヘキヿアリ、而シテ吾人ノ故サラニ試驗ヲ設クル能ハザルニ當テハ、分析ノ吾人ニ敎フル所ヲレテ一層確定ナラシメンガ爲ニ、觀察ヲ施スコト常ニ極メテ緊要ナリトス」

「余ノ標準トシタル此等ノ原理ハ常ニ世人ノ混同スル二箇ノ學即チ驗實理學タル「政治經濟學」ト敘紀理學タル「統計學」トヲ辨別スルノ介助ト爲ル可シ」

「今人ノ考究スル所ノ如キ「政治經濟學」ハ全ク事實ニ基クモノナリ、何トナレハ事物ノ本性ハ即チ事實ニシテ、且ツ之ヨリ生スル所ノ結果モ亦事實ナレバナリ中略若シ「政治經濟學」ノ根本ノ原理ヲシテ悉ク皆普闊ニシテ明白ナル實事ニ基ク者ナラシムルヿヲ得バ、則此ノ學ヲシテ確乎動カス可ラザル、ノ基礎ヲ占ムルモノタラシムルヿヲ得ベシ」ト

九節　余輩ハ今既ニ「形而下理學」ハ諸學ノ基礎ナリト云フルベーコンノ發見創唱ニ係ル卓說ハ陸續有名碩學ノ眞正ト認承スル所ト爲リ、就中當時將ニ成立セントスル新學即チ「政治經濟學」ノ考究者ノ殊ニ認承スル所ト爲リシ事ヲ十分ニ證明シタリト信スルナリ、此ノ輩ガ其ノ意志ヲ實地ニ施行シテ果シテ成績有リシヤ否ヤハ、全ク別題ニ屬ス、目下論辨ノ主旨ハ此ノ原理普ク學士輩ノ容ル、所ト爲リタル事ト、何科ノ學ニ於テ起ル誤謬ニテモ義斷改正スルノ方法此ノ原理中ニ備ハレル事トヲ證明スルニ在リ、今ヤ余輩ハ近時大ニ世人ノ稱讚ヲ得タル一著述家ノ事ヲ論セントス

○オーグスト、コント諸學進補の秩序を唱ふ然れ共「進補」を以て「諸科理學」と爲さゞる事

十節　オーグスト、コントハ千七百九十五年モンペリエニ生ル、天主教ヲ奉スル勤王黨ノ一舊家ノ子ナリ、愛ニ拿破崙帝ノ制定ニ係ル聚備校ノ一ニシテ往昔入神學性理ノ試ヲ挑國セシ「ニ大ニ力ヲ用ヰル學校アリタリ、コント此ニ在テ教育ヲ受ク、年僅ニ十四ニシテ其識ノ非ナルヲ看破シ、自ラ振テ大ニ眩事物理ノ所科ヲ推究スルノ法ヲ一變セント欲ス、千八百十四年諸藝學校ニ入テ數學ヲ講究シ、是ニ由テ愈、其素志ヲ固クシ自ラ以爲ラク既ニ無機物ノ學ニ施用スル哲理推究ノ精神ハ亦之ヲ生物及ビ社會上ノ疑問ニ施用セザル可ラズ、無機物ニ止マル教育ハ完全ナラズト、而シテコントハ其斯ク匠企セシ「哲學」ノ全體ヲ「百學叙列」(エンサイコロペディー、ハイラルキー)ト名ケタリ

十一節　コントハ自家ノ說ヲ稱シテ「實驗哲學」(ポジチブ、フイロソフイー)ト謂ヘリ、今其所以ヲ述ヘンニ其持論ニ依レバ各種ノ理學皆三期ノ變轉ヲ經過セリ、第一ハ

學期、即チ人ノ無智無能ナル、自然ノ現象ノ由テ起ル所以ヲ解說スル能ハス、一切ノ現象ヲ以テ鬼神ノ然ラシムル所ト爲シタル時期是レナリ、

第二ハ形而上學期、即チ人ノ神學期ヲ脫シテ現象ノ原因ヲ探索スルニ至ルニ及テ又其原因ヲ或ル奧妙不測ノ勢力ニ帰セントシタル時期(コース、オフ、フエノメナ)是レナリ、而シテコントハ此ノ事タル到底人知ノ及ブ能ハザル所ナレバ人類ハ强テ奧妙不測ヲ探ラントセズ只外ニ見ハル、現象ノ理法(ロウ、オフ、フエノメナ)ヲ發見スルヲ以テ足レリトス可シト云フ說ヲ主張セリ、是レ乃チ第三期ノ事業ナリ、コントハ形而上學期ニ屬スル理學ノ一例トシテ光ノ何タルニ關シ通常人ノ信スル兩理論即チ射出ニ因ルトスル理論ト波動ニ因ルトスル理論トヲ引用シ來リ、此ノ兩者ヲ排斥シテ當理ニ合ハザルモノトシ、而シテ先ヅ熱ノ理法ヲ考究シテ後、光ノ理法ニ及ブヲ以テ經學ノ主旨ニ合ベル討究ノ眞法ナリト爲セリ、斯ク單ニ現象ノ理法ハ、天

探究スルノ方法ヲ稱シテ「實確哲學」ト謂ヒ、且ツ一切ノ哲學モ畢竟其區域ヲ此ノ方法內ニ限ルニ至ル可キヲ斷言セリ、

十二節　神學期ニ屬スル學問ノ形狀ニ就キコントノ說ク所ニハ、頗ル眞理ノ存スルアリ、然レトモ是レベーコンガ當時ヲ距ル二百有餘年ノ前ニ在テ既ニ提唱セシ所ノミ、ベーコンノ曰天ハ副貳(セコンダリー、ロウ)ノ理法ニ由テ其作用ヲ顯ハス者ニシテ、哲學者ノ討究ス可キハ此等ノ理法ノミト、サレバコントノ言フ所ハ決シテ新說ト爲スベカラザルナリ、且ツ又何等ノ理學ニ於テモ討究ノ眞法トスヘキハ先ツ現象ノ理法ヲ究定スルニ在リト云フニ至テハ、是レコントノ時代ニ先キ立テ久ク學士輩ノ其說ヲ同クセシ所ナリ、ニウトンノ如キモ其「光學」ニ於テ同一ノ原則ヲ設定セシモノニシテ、コントノ前久ク物理學士ノ十分ニ了解シ、遵守セン所ナリ、然レトモコントノ次ニ說キシ所ノ事、即チ哲學者ハ現象ノミノ理

法ノ討究ニ停止セザル可カラズ、又決シテ一段深ク進テ其理法ノ由テ來ル所ヲ討究センコトヲ求ム可カラズトノ論ニ至テハ、是レ人智ノ進歩ヲ眼蔽スルノ弊ニシテ、理學者ノ決シテ必服セザル所ナルヘシ、夫レ理法ト雖モ果シテ眞正ナラシメハ、是レ亦一種ノ現象ナリ、理法ヲ敘述シタル者之ヲ理論ト曰フ、其理論ノ眞正ナル者トハ、是レ明白確實ノ證據ヲ以テ證明シ得ヘキ事實ナリ、理論ナル者ハ現象ヲ解釋スルニ足ルノ道理タリ、原理タリ、理法タルニ外ナラズ、而シテ眞正ノ道理ヲ確定スルヿヲ得タル後ハ、其道理モ是レ亦一種ノ實事タルハ固ヨリ論ヲ俟タズ、サレバ此等無數ノ理法ヲ集合シ、之ヲ以テ又一條ノ現象ト看做シテ前ト同一ノ推理法ニ由リ此等現象ヲ管理スル一段高尚ナル普關理法(ジエネラル、ロウ)ノ有無ヲ究定センコトヲ勉ムルヿ、猶未前ニ尋常現象ノ普關理法ヲ求メシトキノ如タスルヤ、人心自然ノ勢ニシテ、抗拒ス可カラサル者ナリ、

哲學者必ス理法中又理法アリヤ否ヤヲ發見センヿヲ勉ム可シ、吾人苟モ理法ヲ求メント欲セバ、現象中ノ理法ヲ求ムルモ理法中ノ理法ヲ求ムルモ、其形面上ノ境域ニ渉ル事ニ於テハ同一ニシテ毫モ異アルヿ無シ、之ヲ要スルニ、凡ソ事ノ道理ニシテ形而上學ニ屬セサル者無カレバコントノ教系ノ如キハ、吾人ヲ禁シテ何物ノ道理ヲモ考究セシメザラントスル者ナリ、是レ豈人心ヲ束縛スルノ太甚シキ者ナラズヤ

十三節　コントノ大教理ニ曰、學ヲ講スルニ順序アリ、「社會理學」(ソシアル、サイエンス)ハ「形而下理學」ニ於テ履行スルト同一ノ方法ニ依テ之ヲ討究セザル可カラズ、而シテ「形而下理學」ハ「社會理學」ニ先キ立テ之ヲ考究スルヲ以テ順序トスト、是レ既ニ上文ニモ述ヘタル如クベーコンノ諸學進續說ノ昭顯タルニ過ギザルナリ、コント曰、學ヲ講スルニ自ラ正當ノ順序アリ、此ノ順序ニ循フ者ニシテ始メテ諸學ヲ了解スルヿヲ得可シト、即チ第一ヤハ

凡ソ人智ノ基礎タル「數學」ヲ考究シ、其後ニ「星學」、「物理學」、「化學」等ノ如キ無機體ノ理學ニ渉リ、次ニ一個々々ノ有機體ノ理學即チ「生理學」ニ進ミ、最後ニ社會ヲ結成スル衆一個人ノ理學即チ「社會理學」ニ入ルヲ以テ順序トス、「社會理學」ハ亦之ヲ名ケテ「社會物理學」（ソシアル、フィジックス）ト謂フ、コント順次ニ此ノ諸科ヲ講究スルノ緊要ナルヿ、及ヒ必ズ一科ヲ了解シタル後、次科ニ進ム可ク、殊ニ「社會物理學」ヲ講究スル者ハ此ノ學ニ入ルノ前、「星學」、「物理學」、「化學」、及ヒ「生理學」ニ精通セザル可カラザルコトヲ力説セリ

十四節　是ニ由テ之ヲ觀レバコントノ想念ハ其實ベーコンノ想念ト同一ニシテ、其所謂「實確哲學」ナル者ハ（徒ラニ原因ノ探究ヲ制止セントセシ一事ヲ除クノ外ハ）有名ナル學士輩ノ相尋デ認可賛成セシベーコンノ哲學タルニ過ギザルヤ明白ナリ、然ルニコントヲ稱賛スル者ハ尚ホ或ハ之ヲ以テコントノ一大發明ナリト思考スル者ノ如シ、ジ、エチ、リ

ユーイス氏ノ「コント哲學論」第十頁ニ曰「今眼ヲコントノ創見ニ注キ、先ツ第一ニ其物理及ビ社會ノ理學ヲ擧テ悉ク一大理學ノ支部ト看做シテ同一ノ方法ヲ以テ之ヲ討究セザル可カラスト思定シタル卓見ヲ論セン、云云」

又曰「學ハ皆一ニシテ其之ヲ討究スルノ方法モ亦一ナラザル可カラズト云フ論旨ハ、輕卒ノ讀者ヨリ之ヲ見レバ、發明トハナサズシテ寧ロ明々白々ノ眞理トナサン、然レ𪜈親ク之ヲ考察スルニ及デハ、物理諸學連續ノ説ハ昔ヨリ略ホ世ニ流行セレヤ疑無シトイヘ𪜈倘ホ且ツソメルブィル氏ノ著書或ハヘルシエル氏ノ論説ニ據テ之ヲ判スレバ、コントノ前ニ在テハ其説未タ甚タ精確ナラズ、又甚ダ深奥ナラザリシモノニシテ、就中「社會理學」ノ源ヲ形而下諸理學ニ發スルヿ、及ヒ形而下諸理學トノ同一ノ方法ヲ以テ之ヲ討究シ得ベキヿ等ニ至テハ、曾テ一人モ意見ノ

此ニ至リレ者有ラザリシヲ知ル、可シ、看ヨ今日ト雖ドモ尚ホ形而上學ノ諸難問ノ横、以テ「實驗理學」(ポジチヴ、サイエンス)ト爲シ得可キ者ナルコトヲ論スルトキハ、世人概レテ謬妄ト看做スニ非スヤ」ト、夫レコントヲ以テ形而下理學ハ「社會理學」ノ基礎ナリト云フ說ノ創唱者ナリト主張スルハ毫モ實據ナキノ論ナルヿハ、既ニ上文ニ詳悉セルメリ、ベーコンノ後ニ至リ有名ナル學士ニシテ此ノ說ヲ唱ヘタル者、甚タ多シ、惜ヲ哉、大抵之ヲ傳宣スルニ止マリテ、未タ實施スルニ至ラザリシハ、是レ全ク諸學ノ進歩未タ高カラザリシニ因ルヲ知ルヘシ

十五節　然ルニコントニ至テハ、其前ニ出テ、此ノ卓說ヲ傳宣セシ諸學士ニ比スレバ、之ヲ實施スルニ大ニ便宜ノ地位ヲ占メタリト謂フ可シ、其身既ニ數學ニ曉通シ、且ツ「形而下諸學」ノ沿革ヲ明瞭シテ後、心ヲ「社會物理學」ニ專注シタリ、加フルニ又以佛、英等ノ經濟學士ノ著書ノ參考

トスヘキ者几案ニ充滿セリ、此ノ好機會アリ、其想念ヲ實施シ、「形而下理學」ノ模範ニ基キテ僅ニ「社會理學」ヲ一科ヲ創設スルノ例ヲ天下ニ示ス理法ニ依テ「經濟」ニ於ケル種々ノ世說ヲ査察シ、眞正ノ說ハ之ヲ敷衍シ、謬妄ノ說ハ之ヲ排除シ、自家ノ說ノ用法ヲ明示スルニ於テ、亦何ノ難キヿカ之レアランヤ、是ヲ以テ余輩ハ「形而下理學」ニ關スルコントノ主義ヲ通觀シ、且ツ之ヲ稱讚スルトキハ、亦自ラ「經濟」ニ至テモ「形而下理學」ト一樣ノ方法ヲ以テ之ヲ建造シタランヿヲ想像セザルヲ得ズ、然ルニコントノ「政治經濟學」ニ論及スルヤ、極メテ之ヲ輕視シ、全ク一學科ニ算セザルヲ見レバ、余輩安ゾ腮胎セザルヲ得ンヤ、獨リスミスノミ「經濟」ノ事ヲ以テ一科ノ理學ト爲サヽリシノ故ヲ以テ之ヲ讚美スト雖モ其外ノ「經濟學士」ニ至テハ傲然蔑視シテ敢テ齒牙ニ懸ケズ、蓋シ「經濟」ノ狀勢、其專

門學士ノ手ニ在テ尚ホ微々振ハザリシトセバ、コント即チ「經濟」モ亦是レ「實確理學」ト爲スヘキ所以ノ方法アル者ナルコトヲ明示シ得テ後、其所謂「實確哲學」ナル者ハ始テ赫々ノ全勝ヲ收メシナル可ケレ、然ルヲ彼此ノ好機會ニ遭遇シツヽ、却テ此ノ企圖ヲ廢絶レタリ、學問ノ沿革史中、矛盾ノ嗤フ可キ、未タ曾テ此ノ如キ者アラザルナリ、「實確社會理學」ヲ創設スト云ヘルコントノ口實ハ、忽然去テ其蹤跡ヲ見ズ、嗚呼大山苦痛分娩シテ一痴鼠ヲダモ生セズト謂フヘシ

○「經濟」ニ適當する討究法ニ關しての小ミル氏の自家撞着ミル

氏父子アリ經濟ニ著シ、ヂヨン、スチウアルト、ミル出藍ノ譽アリ、世ニ小ミル又ハヂエス、ミルト云フ是レナリ

〔第一〕ミル氏曰ク歸納法のみ「經濟」を討究するに適當の方法なりと

十六節　然レバ則形而上、形而下ノ兩理學ニ於テ推理法ノ精神ノ同一ナルハ、既ニ「哲學」ノ定說中ノ一ト成レリ、故ニ余輩ハ敢テ諸家ノ語ヲ引證スルヲ要セズト雖モ、唯夫ノミル氏モ亦正ニ前輩ト同一ノ進路ヲ履行スルヿノミヲ此ニ論ス可シ、同氏曰「形而上諸學」ノ停滯不進ノ形狀ハ惟當ニ「形而下理學」ノ方法ヲ擴張敷衍シテ之ヲ施用スルニ由テ醫治スルヿヲ得ヘシ」ト（論理書第八卷目錄）又曰「理學上ノ討究ノ目的ヲ達スルノ方法モ、亦一切ノ人工ニ於ケルガ如ク、他ノ形勢ニ比スルハ稍簡易ノ場合ニ於テ之ヲ觀察シ、而シテ後深思熟慮シテ漸ク其用ヲ擴メ、終ニ之ヲ種々繁雜ノ形勢ニ施用スルニ至ルヿ、拔群ノ智力アル者ニ至テハ、殆ト天性ニ出ツルガ如シ、吾人造次ノ場合ニ際シテ知ラズ識ラズ一事ヲ爲シ、ルノ方法ニ依頼シ、以テ難ノ形狀ニ際シテ同事ヲ爲スノ路ヲ得ルヿアリ、」

「此ノ事眞ナルハ、事理ノ漸ク繁雜ニ渉ルニ從ヒ、遂次ニ一科ノ理學ノ休

裁ヲ爲スニ至リタル人智ノ諸部ノ沿革史ニ徴シテ明白ナリ、又未タ理學ノ体裁ヲ爲サズシテ、尙ホ世間不定汎濫ノ議論ニ委セラルヽ人智ノ諸部ニ就キテモ、此ノ後更ニ證例ヲ得テ斯ノ眞理愈〻根據ヲ固クス可キヤ疑ナシ、蓋シ諸種理學ハ近年ニ至リ大抵皆此ノ不定汎濫ノ形狀ヲ脫レテ一科ノ理學トナリタリト雖モ、獨リ人ノ考究ス可キ事件中ノ至繁至雜ノ者タル人類ニ關スルノ學問ニ至テハ、今尙ホ此ノ不定汎濫ノ形狀中ニアリトス」

「有機物タル人ノ体質ニ就テハ、尙ホ不定ノ論題甚タ多クシテ、此等ハ獨リ歸納論法ノ尋常ノ法則ニ比スレバ一層精密ナル法則ヲ普ク認知施用スルニ至ラザレバ、局ヲ結ブコト能ハズト雖モ、凡ソ此ノ學ヲ研究スル人々ノ全ク確定セリト思ヘル眞理モ亦頗ル尠ナカラズ、又近世ノ最モ卓絕ナル專修家ガ此ノ部門ノ理學ニ施用スル方法ノ如キモ全ク其

根本ヲ誤レル者有ラザルナリ、然レ𪜈心意ノ理法、及ヒ特ニ社會ノ理法ニ至テハ、尙ホ僅ニ其一端ヲ窺フニ止マリテ、全タ之ヲ了解スルニ至ルノ時遠甚タ悠遠ナリ、元來此等ノ理法ハ、巢レテ眞ノ理學ト稱スル者ノ主意ニ適スルヤ否ヤハ、尙ホ未決ノ論題タリ、且ツ縱ヒ此ノ一點ニ於テハ意見ヲ同フスル者ト雖モ、他ノ各點ニ至リテハ大抵意見ヲ異ニシテ、氷炭相容レザルノ狀アルヲ免レザルナリ、故ニ前卷ニ論定シタル法則ニシテ果シテ須要ナル處アリトセバ、其レ必ス此處ニ在ラン カ」

「若シ人ノ考究ス可キ事件中ノ新タ至重ナル者ニ於テ、當ニ考究者ノ普ク意見ヲ同クス可キノ期アルヘシトセンカ、又「人類固有ノ考究」トマタ稱セラレタル此ノ科ノ事ノミ獨リ永タ經驗上ノ臆測ニ止マルヘキ者ニ非スシテ、當ニ哲士ノ得テ之ヲ改匡スルノ日アルヘシトセンカ、然ラバ則所多ノ簡單ナル現象ノ理法ヲ普タ認知キシタ、其爭論ナキニ至ラ

レメタル方法ハ、深思熟慮シテ、亦之ヲ此等ノ至難ナル論題ニ施用セザル可カラス、若シ甲乙二科ノ事件アリテ、甲ノ事件ニ於テ得タル成迹ハ苟モ其證據ニ注目シタル人々ハ悉タ皆翕然認許スル所ト爲リタルニ、乙ノ事件ニ至リテハ、世人未タ甲科ニ均キ成迹ヲ得ズ、上古ヨリ哲學實士多タ此ノ事件ニ專心焦慮シタリト雖モ未タ曾テ十分ノ眞理ヲ確定スルヿヲ得スシテ、尙ホ世人ノ排斥疑惑ヲ免カレザル所アラシカ、前ニ甲科ノ事件ニ踐履シテ効驗アリシ方法ヲ擴充シテ乙科ノ事件ニ施用スルノ外ナシ、是ニ於テカ始メテ「理學」上ノ此ノ汚點ヲ除去スルヿ望ム可キノミ」ト（論理書第六卷第一篇）

十七節　ミル氏ハ他ノ篇ニ於テモ亦「造化學」ト「形而上學」ト相類スルヿ一層細密ナルノ證例ヲ擧ゲタリ、曰今日ニ至ルマテ分門別類ノ眞法ノ完全ナル證例ヲ爲ス者ハ、獨リ有機物ノ理學上ノ分列法アルノミナリ

ト雖モ、該法ハ亦他ノ廣大ナル事件ノ諸部分ヲ心裡ニ分列整頓スルヲ要スル一切ノ場合ニモ施用シ得可キモノトス、該法ノ技術又ハ事務上ニ於テ物ヲ分列整頓スルノ用ニ慮スヘキハ、猶ホ其理學上ノ用ニ慮スルガコトシ、譬ヘバ法律ヲ適宜ニ分列整頓スルハ「博物學」ニ於ケル分門別類ト同樣ノ理學上ノ事情ニ基タガ故ニ、適當ニ法律ヲ分列整頓シテ法典トセシニハ、先ヲ自然分列ノ原則ヲ考究スルヨリ善キハナシ、而シテ之ヲ考究スルニハ單ニ懸空的ニ之ヲ考究スルノミナラス、初メ此等ノ原則ヲ定立スルノ材料トナリシ現象ニ對シテ此等ノ原則ヲ實用スルノ方法ヲ考究セザル可カラザルナリ、蓋シ此等ノ現象ハ彼ノ原則ヲ實地ニ試用スル至良ノ習錬場ナリトス」ト（論理書第四卷八篇五章）又曰「醫學上ノ錯誤ニ類スル錯誤ハ數理上ニ於テモ亦之アリトス」ト（論理書第五卷六篇五章）

十八節　サレバ此ニ至テ余輩ハ終ニ「經濟」ノ爲ニ確乎不拔ノ基礎ヲ得

ヤマ、期望スル所ト雖モ、之ヲ顧レバ、前賢ノ用スル所モ亦タ之ヲ顧レバ、ミル氏ノ意見ニ於テ「社會ノ理學」(政治經濟學モ其一科メリ)ハ「形而下理學」ニ於テ既ニ顯々ノ功績ヲ奏シタル方法ニ依テ之ヲ討究スル可ク、且ツ「社會理學」ヲヤ「精實學」タルノ地位ニ達セシム可キ期望ノ存スル所ハ、獨リ此ノ方法ノ依ルベキアルニ在ルヿヲ確認スルヤ明白ナリ、ベーコン、モウトン、バットレル、ロック、ヒューム、コント、ヘルシエル、及ビミルノ諸氏皆翕然トシテ「形而上理學」ノ、一科タル「經濟理學」ヲ以テ歸納理學ノ一ト爲スヲ觀レバ、「經濟」ヲ討究スル適當ノ方法何如ニ關スル爭論ハ此ニ其局ヲ結ビタル者トセサルヲ得ズ、但シ大呼シテ此ノ數理ヲ唱ヘ其發明者タラント假粧セル一人タルコントノ、之ヲ實際ニ適用スルニ及ビテ、此ノ如キ力量アリ識見アルノ人ニシテ最モ賦ツ可キノ典錄ヲ爲シタルヘ、亦已ミ難キ所ト謂フ可シ、然レトモ曾テコントノ門弟ト爲リ、利ヘ此ノ

論點ニ就キテハ斯クマテモ明白ニ同說ヲ主張シタルミル氏ニ至テハ終ニ善タ此ノ教理ヲ實行シ、眞ニ「形而下理學」ノ規摸ニ從テ構成シタル經濟書ノ撰述アリタルヲヤ、ヲ期望スルハ亦自然ノ勢ナラズヤ

〔第二〕　獨リ演繹法ノミ「經濟」ヲ討究スル適當ノ方法ナリト云フミル氏ノ論

十九節　サレハ余輩ハミル氏ノ書ヲ讀テ此ニ至リ如何ゾ瞞眩セザルヲ得ンヤ、其言ニ曰「一科ノ理學ノ討究法即チ依テ以テ其尋究ヲ運行シ其眞理ヲ發見スル方法ノ何如ハ、其理學ノ釋義ト相觀貼スルヲ以テ、常ニ之ト參照セサルヲ得ス、今此ニ一種ノ理學アランニ、之ヲ講究スル者ノ論說門々派々相同ヤカラザルヲ常トス、即チ所謂「形而上理」又ハ「心理」ナル者ニ關スル諸科ノ理學ハ悉タ皆此ノ種ニ屬シ、「政治經濟學」ノ如キ

モ亦其列ニ在リ、凡ソ此ノ種ノ諸學科ニ於テ門々派々同意セサル所以ノ者ハ、討究スル所ノ事實ノ上ニ異同有ルニ因ラスシテ、通例原理ノ異同ト稱スル所ノ者有ルニ因ラサルハ無シ、而シテ其所謂原理ノ異同ナル者ノ原因ハ何處ニ在ルヤト考フルニ、必ス常ニ人々其學ヲ建立スル所以ノ哲理上ノ方法何如ニ關スル概念ヲ異ニスルニ因ル者ナルヲ見ル」ト（經濟學質疑錄百四十頁）又曰「余輩ハ政治經濟ノ理學」ノ釋義ニ於テ此ノ理學ハ眞ニ虛象學（アブストラクト）ナルヿヲ論シ、之ヲ討究スルニハ先天法（演繹法ノ異稱）ヲ用フ可キモノナルヿヲ說キタリ、此ノ理學ノ本性ノ是ノ如クナルハ、最モ卓絕ナル講究者、皆知了レ敎示スル所ニシテ、更ニ疑ヲ容レサルナリ、此ノ理學ヤ事實ニ據テ推理スル者ニ非ズ、余輩ノ主張スルガ如ク、必ズ假設ヲ以テ立論ノ憑據トスルノ外無キモノタリ、此ノ理學モ亦所謂釋義ナル名目ヲ帶ヒテ自餘ノ虛象諸學ノ基礎ヲ爲セル假設即チ想考ト全ク一樣

ノ想考ニ基キテ構成セラルヘキ者ナリ」ト（同上第百四十三頁）又曰「此ノ理タル經濟學士ノ當ニ排斥ス可ラザル者ナリ、若シ排斥セハ此ノ一事ヲ以テ既ニ自ラ誤謬ニ陷レルナリ、世或ハ經濟學士カ先天法ヲ使用スルヲ以テ正レク其理學ノ全ク無用ノ者タルヲ見ルニ足ル事トスル者アレ𪜈、是レ余輩ノ將ニ證明セントスル所ノ如ク、「社會理學」ノ何等ノ部門ニ於テモ依テ以テ眞理ヲ發見レ得可キ無二ノ眞法タルナリ」ト（同上第百四十五頁）且ツ曰「余輩ハ先天法ノ「形而上諸學」ヲ討究スル正當ノ方法タル事ヲ斷言スルニ止ラズレテ、更ニ一歩ヲ進メ「形而上諸學」ヲ討究スルノ方法ハ獨リ此ノ法アルノミニシテ他ニ其法ナキヿヲ主張セントス、後天法即チ特目ノ經驗ニ據ルノ法ハ素ヨリ先天法ノ輔助トシテ使用ス可ク、且ツ實ニ缺タ可ラザルノ用ヲ爲サヽルニ非スト雖𪜈「形而上諸學」ニ於テ許多ノ貴重ナル眞理ニ達スルノ方便ト爲サテ之ヲ使用

スルモ決ヘテ其效驗無カルヘキハ余輩ノ斷言スル所ナリト」(同上第四十六頁)

二十節　余輩ハ只此等ノ撮錄ヲ讀者ノ面前ニ開列シテ之ニ問ハントス、論理學士ノ名聲アルミル氏ニシテ斯ノ如キノ言ヲ爲スハ實ニ驚異ス可キ事ニ非ズヤト

此等ノ語ハ最初ノ撮錄ニ於テ同氏ノ自ラ開陳スル所ト、矛盾スルヤ明白ナリ、サレド今ヤ同氏カ此ノ奇怪ノ語ヲ回護センカ爲ニ說キタル道理ノ當否ヲ論スルヿハ姑ク措キ、先ツ其斷言ノ事實ニ乖違セルコトヲ考究ス可シ、其言ニ曰、最モ卓絕ナル經濟學士悉ク皆其理學ハ先天學ナリト論定シタリト、余輩ハ先ニ此ノ語ノ全ク事實ト相反スルヲ證明シタリ、現ニゼ、ビ、セイノ如キハ、前ニモ述ベタルガ如ク、「政治經濟學」ハ實驗理學ニシテ、且ツ全タ事實ニ基タ者ナルヿヲ明言シタリ、先天法ヲ認可スル者トハ霄壤ノ別アリ、却テ此ノ法ヲ以テ討究スルノ非ナルヲ咎メ

タルヿ明白ナリ、セイ曰目下ノ論題ニ關シテ既ニ述ヘタル所ト同樣ニ緊要ナル考想更ニ一條アリ、蓋シ第十八世紀ノ著述家ヒケスヲ一ノ獨斷學派ノ著述家、及ヒダビツト、リカルドノ學派ノ英國經濟學士ノ中ニハ「政治經濟學」ニ適用シ難キヿ明白ナル代數學ノ法式ヲ使用セズト雖モ、一種ノ推理法ヲ此ノ學ニ傳ヘントスル者アリ、一種ノ推理法トハ何ソヤ、即チ虛象論ヲ根據トスルノ法ニシテ、經驗ノ外何事ヲモ根據トセサル理學ノ概レテ拒絕スル所ノ者是レナリ(中略)今若シ深思熟察シタル事實ヲ取ラズシテ徒ニ議論ニノミ基ク所ノ規則ヲ取テ以テ根據ト爲サバ、是レ乃チ事實ヲ論セズシテ、言辭ヲ論レ、遠ク眞理ノ外ニ彷徨セル中古學士輩ノ覆轍ヲ踏ムノ危險ヲ冒スナリ」ト(經濟論第十五頁)而シテセイ氏ハリカルド及ヒマクロツチノ此ノ推理法ヲ採用セシニ因テ誤謬ニ陷リシ數例ヲ擧示シタリ、其中一例ノ如キハ最モ的切ナル者ト謂フ

可レ、且ツ此ノ法ヲ採用スルニ因テ「政治經濟學」ニ生レタル弊害ヲ論スル、懇切周到ニシテ餘力ヲ遺サズ、其ケス子ヲ論スルノ言ニ曰「ケス子ハ淚ノ學士輩ハ第一ニ事物ノ本性、即チ事物ノ由テ以テ生スル所ノ方法ヲ觀察シ、斯ク觀察シタル事實ニ分門比類ノ法ヲ施シ、而シテ其中ヨリ普關原理ヲ抽出スルヲ爲サスシテ、先ツ虛象ノ概則ヲ設ケ、之ニ格言ノ名ヲ下シテ自明ノ眞理ナリト主張シ、然ル後、各種ノ事實ヲシテ此ノ概則ト符合セシメンコヲ勉メ、又此ヨリシテ規則ヲ抽出シタリ、是ニ由テ此ノ淚ノ學士ハ道理ト古來ノ經驗トニ背馳スルヲ、明白ナル元律ヲ辨解セサル可ラサルノ困難ニ陷リタリ」ト（同上第二十四頁）同氏ハ此ノ輩卓絕ノ人物タリシコト、其邦國ニ對シテ功績アリシコトハ十分ニ認許スレ𪜈倘ホ曰「他ノ一方ヨリ論スレバ、此ノ淚ノ經濟學者ハ有益ノ元律ヲ妄ニ排斥シ、又偏固ナル宗淚心ヲ抱キ、漠然タル自家妄斷ノ難語ヲ用ヒテ、徒

ラニ其學ノ奧妙ヲ敝黙シ、其弊ヤ遂ニ、世人ヲシテ此ノ如キ事ヲ考究スルノ徒ハ皆夢想者タルノミ其理論ハ何如ニ善美ヲ盡スカ如クナルモ書餅ト一般ナルヲ如何センヤト科想セレムルニ至レリ」ト（同上第五頁）次ニ同氏ハアダム、スミスノ恰モ前ト反對ノ討究法、即チ事實ヨリ原則ヲ抽出スル歸納論法ヲ履行セレ事ヲ指示シテ曰「宜ナルカナスミス氏ノ書ノ世ニ貴重セラルヽヤ、今其書ヲ讀ムニ及テ知ル、スミスノ前ニハ一モ「政治經濟學」ト稱スルニ足ル者有ラザリレヿヲ」ト又曰「スミスノ前ニ發見ヲ經タル眞理鮮ナカラズ、然レ𪜈其眞理ノ眞理タル所以ヲ證明セシハ、同氏ヲ以テ嚆矢トナス、加之同氏ハ誤謬ヲ明示スル眞正ノ方法ヲ說キタリ、即チ虛象ノ原則ノミヲ探究スルノ法ヲ捨テヽ、屢々觀察ヲ經タル事實ニ就テ考究シ、終ニ遡テ其原因タル通則ヲ發見セント務ムル理學討究ノ新法ヲ「政治經濟學」ニ適用シタルモノナリ、夫レ一ノ事實ノ

原因ナリト覺ホシキ者アルヤ、直ニ之ヲ以テ果レテ其原因ナリト斷定スルハ是レ殆テ已カ教系ヲ完成セントスル者ノ通弊ナリ、之ニ反シテ能タ事ヲ分解セントスル者ハ此ノ如キ原因ノ、此ノ如キ結果ヲ生スル所以ノ理ヲ明知センヿヲ欲シ、且ツ同結果ノ決シテ他ノ原因ヨリ生スル能ハザルヿヲ確認セサレハ止マズ、スミスノ著書ハ許多ノ論題ヲシテ疑フ可カラザル眞理ノ地位ニ達セシメ、且ツ又許多ノ空想臆說ヲシテ永久浮ブ能ハザル深淵中ニ陷沒セシムルノ効能アリタル指斥論ヲ蒐集シタル者ナリ」ト（經濟論第二十九頁）

是ニ由テ之ヲ觀レハ最モ卓絕ナル經濟學士ハ悉ク皆「政治經濟學」ヲ先天學ト看做シテ之ヲ論シタリト云ヘルミル氏ノ言ノ事實ヲ失フヤ明瞭ナリ、余輩ハ每事セイト意見ヲ同ノスルヤ否ヤハ固ヨリ別論ニ屬スレ共、セイノ卓絕ナル經濟學士タルニ至テハ曾之ヲ認許セサル可カ

ラズ、又同氏ハ獨リ「經濟」ノ實驗歸納學タル事ヲ力言セシ而已ナラズ、上ニ掲ケタル擴餘中ニミル氏ノ開陳シタル諸說ヲモ悉メ排斥シ、且ツ此ノ諸說ヨリ當時既ニ生シタル惡果ヲ指示スルモノナルコトハ余輩ノ認識セサルヲ得サル所ナリ、此等ノ意見ニ至テハ余輩全クセイ氏ト其皆ヲ同クセリ、英國ニ於テ先天法ヲ取リテ余輩ガ後ニ證明セントスルガ如キ極メテ恐ル可キ惡果ヲ招キタルハ、僅ニリカルド及ビ其門弟子アルノミ、之ヲ如何ゾ最モ卓絕ナル經濟學士悉ク皆先天法ヲ取リタリト謂フ可ケンヤ

二十一節　ミル氏ノ言論ノ全ク事實ヲ失ヒ、且ツ經濟ヲ討究スル適當ノ方法ニ就キテ論スル所ノ自家撞着ヲ免カレザルコトハ、既ニ之ヲ詳悉セタリ、次ニ余輩ハミル氏ガ前說ヲ回護センカ爲ニ說ク所ノ道理ノ正否ヲ考究ス可シ、ミル氏曰「太抵形而上諸學ノ具有セザルナキ一種ノ

性質ニレテ、此ノ諸學ヲシテ形而下諸學ニ異ナラシムル所以ノ者ナリ、何ツヤ、他ナシ、形而上諸學ニ於テハ吾人試驗ヲ爲シ得ルノ極メテ稀ナルヿ是レナリ、化學及ビ造化哲學ニ於テハ吾人種々ノ形勢ノ自然ニ結合スル時ニ生スル所ノ事物ヲ觀察スルヿヲ得ル而已ナラズ、又試ニ種々ノ形勢ヲシテ新ニ結合セシムルヿヲ得ルナリ、此ノ事ヤ倫理學(エチカル、サイエンス)ニ於テハ吾人ノ稀ニ爲シ得ル所ニシテ政理學(ポリチカル、サイエンス)ニ於テハ常ニ爲シ難シト スル所ナリ、吾人焉ソ吾人ノ實驗場ニ於テ諸種ノ政體及ビ政策ノ模形ヲ作リ以テ最モ知識ノ進歩ヲ益ス可シト思料スルガ如キノ試驗ヲ爲スヿヲ得ンヤ、是ヲ以テ此等ノ諸學ニ至テハ吾人ノ之ヲ考究スルヤ極メテ不便不利ノ地位ニ居レリ、又經ヒ試驗ヲ爲スソ機會アリトスルモ此ノ如キ機會ハ個ヨリ際限アリ、且ツ皆多クハ吾人ノ未ダ曾テ明解セザル所ノ極テ繁雜ナル形勢ニ由來シ、吾人ノ準備若クハ掌管ヲ須タズ、

且ツ吾人ノ十分ニ觀察シ得ザル變化ヲ經テ、自然ニ發生スル者ナリ」、「歸納法ヲ施ス可キ材料ニ斯ク一定不變ノ虧缺アルハ、是レ乃チベーコンノ所謂精細試驗法ナル者ヲ吾人ノ容易ニ施シ得サル所以ナリ」ト(經濟學問題第百四十六頁)又曰「政治經濟學」ニ於テモ又「社會理學」ノ自餘ノ部門ニ於テモ、極メテ繁雜ノ形勢中ニ結合セル種々ノ事物ニ臨ミ、後天(即チ歸納)法ニ因リ逐一事實ヲ對照シテ普闊ノ理法ヲ發見シ眞理ニ達センヿヲ望ムハ畢竟徒爲ノミ、故ニ此ノ諸學ニ於テ眞理ニ達セシヿヲ望ミ得可キハ、獨リ虛象繹思法、即チ先天法ニ依ルノ一方アルノミ。安ソ之ヲ措テ其方法ヲ他ニ求ムベケンヤ」ト(同上第百八頁)

二十二節　右ノ說ハ決シテ不穩意ニ發シタル者ニ非ザルヤ明白ナリ。何トナレバミル氏ハ其後ノ著書ニ於テ同一人主意ヲ復說スレバナリ、曰「余嘗論シテ、此ニ至レバ凡ヲ現象ヲ論スル諸學ニシテ、人爲ノ試驗ヲ

行フ能ハザル者(天文學ノ如キ)又ハ其試驗ノ區域極メテ狹小ナル諸學(生理學、心理哲學、社會理學ノ如キ)ニ於テハ直接ノ試驗ニ基ケル歸納ノ方法ヲ行フノ不便ナルヨリ、類ト種ヲ行フ能ハザルニ同シキコトヲ斷定スヘシ、是レ乃チ此等ノ諸學ニ於テ十分ノ目的ヲ達セシガ爲ニハ演繹法ニ依ルコト其多キニ居ラザルヲ得ザル所以ナリ、右ニ擧示シタル諸學中、天文學ニ於テ此ノ事ノ果シテ然ルハ吾人ノ既ニ知了スル所ナリ、他ノ諸學ニ於テ此ノ事ノ未ダ昔ヨリ異理ト認メラレザルハ是レ此ノ諸學ノ尚ホ幼稚ナル所以ノ一ナルヘシ」ト(論理書第三卷第三章)又茲ニ余輩ノ最モ反對セザルヲ得ザルミル氏ノ說アリ曰、「現今ノ理學ノ形況ニ由レハ演繹法ハ自今以後必ス理學上ノ討究ヲ主領セザルヲ可カラザル者ナリ、今ヤ「哲學」ノ變遷一變シテ義ニヘーコンニ起ロセシ變動ト恰モ反對スル變動既ニ平ト」シテ將ニ旺盛ニ趨カントス、此ノ頃備ヘ

理學ノ討究法ヲ演繹法ヨリ實驗法ニ變レタリ、今ハ則チ之ニ反シテ漸ク實驗法ヨリ演繹法ニ復歸セントス」ト(論理書第三卷第七章)此ノ說ニ就テハ余輩更ニ下文ニ於テ論辨スル所アラントス

二十三節　チレヘミル氏ガ恰モ其前言ニ反シテ「政治經濟學」ノ歸納法ニ依ル可カラザルヲ主張セシガ爲ニ說ク所ノ理由ハ他ナシ、「政治經濟學」ニ於テハ形而下諸學ニ於ルカ如ク無限ノ試驗ヲ爲スヲ得ズト云フニ在リ、此ノ論ノ憑據ナキヤ熟思ヲ俟タズシテ明瞭ナリ、抑モ「心理哲學」ニ於テ試驗ヲ爲ス能ハサルハ固ヨリ言ヲ俟タズ、然ルモ尚ホ近代ニ於テ最モ卓絕ナル「心理學」ノ考究者ハ皆僉然トシテ其學ノ歸納學ナルヲ明言セリ、「比較原語學」ニ於テ試驗ヲ爲ス能ハザルモ亦言ヲ俟タズ、然ルモ尚ホ、マキス、ミュラルハ比較原語學ノ歸納學ナルヲ力言セリ、而レトモ若シ「比較原語學」ノ演繹學ナルヲ唱フル者アランカ、豈最モ有

怪ノ論者ト謂ハサル可カレヤ、夫レ隨意ニ試驗ヲ爲シ得ト云フハ時トシテ非常ノ便益ヲ爲スト雖モ、必スシモ歸納理學ニ必要ノ本性ニ非ザルナリ、例ヘハ「地質學」ニ於テ試驗ヲ爲シ得ヘキハ稀ナリ、然レトモ若シ人アリ地質學ノ演繹學タルヿヲ主張セシカ、今日ニ於テ是ノ如キ言ヲ傾聽スル者ハ實ニ寥々ナル可シ、ミル氏引用レタル天文學ノ證例ハ其用ヲ爲サヽルモノトス、何トナレハ近世ノ天文學ハ歸納ノ討究法ニ基ク、ヤ疑ヒ無キ所ニシテ、且ツ畢竟歸納學タル「重學」ノ一科ニ過ギザレハナリ、又此ノ論旨ヲ適用シ得可キ自餘ノ理學モ尠レトセズ、夫ノ「政治經濟學」ノ如キモ政府ノ首領タル者ヲ除クノ外ハ大抵試驗ヲ爲ス能ハザルヤ固ヨリ明ケタリ、是ヲ以テ在野獨居ノ考究者ハ自己ノ意ニ任セテ無限ノ試驗ヲ爲スヿヲ得ズ、獨リ政府ニ於テ施行スル試驗ヲ直接ニ觀察スルニ止マルヿハ、余輩ノ認許スル所ナリ、サレト斯ノ如政府ニ於テ施行

スル試驗ノミニシテ既ニ已ニ歸納推理ノ目的ヲ達スルニ足レルモノトス、且ツ又「政治經濟學」及ヒ自餘ノ形而上理學ニ於テハ吾人ハ毫モ試驗ト異ナルナキ「假設案件」(フェインド・ケース)ト稱スル者ニ依據スルヿヲ得ヘシ、蓋シ法理ヲ適用スルニ當リ、疑點ノ存スルアルトキハ、其疑點ヲ明解センカ爲ニ一ノ案件ヲ假設スルノ慣例昔ヨリ行ハルヽヿハ、吾人ノ普ク熟知スル所ナリ、而シテ此ノ事ヤ形而上諸學ニ於テモ亦爲シ得ヘカラザルハ無レ、是レ乃チ所謂「決疑學」(カズイストリー)トテ眞心ニ關スル案件ヲ假設シテ是非ヲ判斷スル理學ノ由テ起ル所ナリ、先ツ假設ノ案件ヨリ論ヲ起シテ其原則ヲ抽出スルモ、其原則ノ精確ナルコト恰モ現實ノ按件ヨリ抽出シタル者ノ如ク、且ツ實驗學ニ於テ現實ノ試驗ヲ以テ査定シタル者ノ如クナラシムルヿヲ得ヘシ

二十四節　然レトモ今斯ク現實ノ試驗ニ倣ヒテ建テタル假設ノ案件ニ

possible

依テ推論セントスルニ當テハ、特ニ注意ヲ要スル一點アリ、蓋無數、原則ヲ抽出センガ爲ニ假設スル案件ハ必ス應有的(アプリオリ)ノ者ナラザル可カラザルヨリ是レナリ、然試驗トハ何ソヤ、曰ク、應有的(メタフィジック)ノ事情ノ結合ニ非サルハ無シ「政治經濟學」ニ於テモ自餘ノ「形而上理學」ニ於テモ決シテ不應有(イムポッシブル)ノ事情ノ結合即チ案件ヨリシテ眞理ヲ抽出シ得ヘキモノニ非ス、不應有ノ按件ヨリ生スヘキ結果ハ預メ之ヲ確示スルニ由シ無シ、此ノ原則ヤ平凡ナリト雖モ亦實際上甚タ緊要ナリトス、演繹法(エキスペリメンタル、フィロソフィー)ヲ採用スル著述家等ハ往々假設案件ニ依テ推論スト雖モ常ニ此ノ原則ヲ遵守セス、今其著明ナル一例ヲ擧ケンニ、或人流通物(所謂通貨)ノ增加ハ毫モ富資ノ繁殖ヲ致ス能ハスシテ徒ニ現在貨物ノ代價ヲ騰貴セシムルニ過キスト云フ理義ヲ示サンガ爲ニ假設シタル論說ハ曰「衆人一朝起キテ各其金圓ノ俄然前額ニ倍スルニ遭フト假想セヨ、其結果ハ何如、貨物ノ代價皆倍

スルナラン」ト、余輩ハ此ノ論說ニ答ヘテ曰ハン「是レ不應有ノ案件ナリ此ノ如キ案件ヨリ眞理ヲ抽出スルヿハ斷シテ爲シ難シ」ト、此ノ如キ事情ハ萬々之レ有ル可カラズ、從テ此ノ如キ譬喩ヨリ抽出シタル決斷ハ無用トシテ之ヲ排斥セザル可カラズ、若シ流通物倍蓰ストノ假定ノ按件ヨリシテ有用ノ眞理ヲ抽出セント欲セバ、其額ノ現實ニ倍蓰セサルヲ得サル所以ノ情由ニ因テ倍蓰スル場合ヲ假定セザル可カラズ

二十五節　是ニ由テ之ヲ觀レバ「歸納理學」ニ「形而下學」ト「形而上學」トノ二大別アリテ、兩者全ク其精神ヲ同クシ且ツ同一ノ方法ヲ以テ討究スルヿヲ得可キ者ナリトス、夫レ然リ、然リト雖モ其間亦小異同ナキニ非ズ、「形而下」ノ「歸納理學」ニ於テハ觀察ト試驗(エキスペリメント)トニ據テ其普關理法即チ元律ヲ證明スルヲ以テ、亦之ヲ稱シテ「試驗哲學」(エキスペリメンタル、フィロソフィー)ト曰フ、サレバ觀察及ビ假設ノ案件、即チ人類一般ノ經驗(エキスペリエンス)ニ據リ元律ヲ證明スル「形而上」ノ「歸納理

學」ニモ亦別名ヲ下ストキハ便ナルニ似タリ、即チ「經驗哲學」ノ名ヲ以テ之ニ當フルモ不適當ニ非ザルガ如シ、故ニ先ツ「歸納理學」ノ全体ヲ分テ「形而下理學」及ヒ「形而上理學」ノ二大部門ト爲シ、其甲ヲ名ケテ試驗理學ト謂ヒ其乙ヲ名ケテ經驗理學ト謂フ可キナリ、是ニ於テカ左ノ一原則ヲ生ス、曰「慮有的假設案件ノ經驗學ニ於ケルハ猶ホ試驗ノ試驗學ニ於ケルガ如シ」ト

二十六節　是ニ由テ觀レハ――コレノ功ニ因テ廣大安全ノ基礎ヲ得、爾來諸科ノ「歸納理學」漸々起ル毎ニ種々ノ新原理ヲ發見シタルニ因テ、大ニ增補擴張ヲ經タル歸納法ノ全體ハ、彼ノ試驗ヲ藉ズ能ハザルニ當リ慮有的假設案件ニ由テ概念及ビ元律(即チ普關原理)ヲ構成スル經驗理學ニモ適慮ス可キコト、猶ホ之ヲ正當ノ試驗ニ由テ概念及ヒ元律ヲ構成スル試驗理學ニ適用シ得ヘキカ如シ、「歸納論法」ノ「經驗哲學」ノ用ニ

適ス可キハ毫モ其「試驗理學」ノ用ニ適スルト異ナルコト無シ、只タ試驗ニ代フルニ假設案件ヲ以テスルノ差アルノミ

二十七節　サレハ「政治經濟學」即チ「經濟」ハ素ト「形而上理學」ナリト雖モ、其實之ヲ討究スルノ法ニ於テハ毫モ「形而下理學」ト異ナルコト無キヲ以テ、今之ヲ略メテ「形而下理學」ノ一科ト爲スモ不當ナキヤ明白ナリ、故ニ余輩ハ更ニ一歩ヲ進メテ、「形而下理學」ナル者ノ本性ノ何如ト、所謂「經濟」ナル「歸納理學」ヲシテ確乎不拔ノ基礎ヲ得セシメンガ爲ニ履行ス可キ緊要ノ方法ノ何如トヲ論究セントス

第二章

形而下理學の本性並に普關概念及び普關元律の構成法

一節　「經濟」ハ「形而下理學」ノ一ニシテ、他ノ形而下諸學ヲ構造スル方法ノ例ニ據テ構造ス可キ者タルコトハ、加今學者ノ普ク認許スル所ナリ、故ニ茲ニ「形而下理學」ナル者ノ本性ヲ概論シ、且ツ余輩ノ將ニ「經濟」ニ關レテ論究セントスル種々ノ爭論ヲ裁決スル所以ノ輔助ト爲ス可キ推論ノ普關原則ヲ設定スルハ、亦有益ノ業ナル可シ

二節　凡ソ「形而下理學」トハ、有形物質ニ屬スル單一（シングル）ノ觀念（アイデア）、即チ單一（シングル）ノ資質（カレリティー）ノ、最モ普關遍通ナル者ヲ取テ、其主眼ト爲シ、主眼ノ資質ニ關係アル一切ノ現象ヲ見テ、之ヲ主宰スル諸理法ヲ拾集シ、以テ一體ノ學ト爲シタル者ナリ、是ヲ以テ苟モ此ノ資質ヲ具有スル一切ノ有形可量物ハ、其何如ナル自餘ノ資質ヲ具有スルヲ問ハス、必ス皆此ノ理學中ノ一元素ヲ爲スモノトス

故ニ今物質ノ點ヨリ言フトキハ、凡ソ種々ノ資質ヲ具有スル物體ハ、其資質ノ種々ナルニ從テ、亦種々ノ理學ノ元素ヲ爲スモノタリ、之ニ反シテ、單一ノ資質ニシテ、本性極メテ同シカラザル數種ノ可量物中ニ存在スルモノアルヘシ、各理學中ニ形狀本性同シカラザル諸種ノ元素アルハ是レガタメナリ

例ヘハ「算術」又ハ「代數」ハ數量ノ理學ナリ、是ヲ以テ何物ヲ問ハズ、凡ソ數アリ量アル者ハ悉ク皆「算術」又ハ「代數」上ノ可量物ナリ、故ニ本性ノ極メテ同ジカラザル諸種ノ可量物タリトイヘドモ、只其數量シ得ベキノ一資質アルニ由リ、悉ク「算術」又ハ「代數」ノ域内ニ屬スルナリ

サレハコッ時間、空間、重力、及ビ萬種ノ有形物體ハ、獨リ數量ヲ得ヘキノ一資質ヲ共有スルノミニシテ、外ニ決シテ同一ノ資質ヲ有セズト雖モ、均ク皆「算術」又ハ「代數」上ノ可量物タルナリ

三節　夫ノ「重學」(メカニックス)ノ如キモ亦大體上ヨリ言フトキハ、勢力ヲ論スルノ理學ナリ、而シテ數種ノ勢力ハ一々皆判然トシテ其形狀本性ヲ異ニシ、其之ニ因テ生スル結果ヲ量定シ得ヘシト云フノ一事ヲ除クノ外ハ、總テ同シカラザルナリ

「重學」ニ於テ所謂勢力ナル者ノ一般ノ釋義ハ、何物ヲ論セズ、凡ソ運動ヲ起シ、或ハ之ヲ起サントスル者ト云フコト是レナリ

是ヲ以テ勢力ト稱スル者ノ中ニハ、有形有體ナルモノアリ、人類、獸類等ノ如キ是レナリ、又無形ニシテ見ル可カラズ、觸ル、可カラザルモノアリ、重力、電氣、鑛氣等ノ如キ是レナリ、又火藥等ノ如ク爆發スルモノアリ、

其他風力、蒸汽力等モ亦其中ニアリ

此ノ諸種ノ勢力ハ極メテ殊異ナリト雖モ、悉ク皆「重學上可量物」ナリ、何トナレハ此等ノ勢力ハ一々皆「重學」ニ於テ謂フ所ノ勢力ナル者ノ釋義ニ適合スレバナリ

四節　「化學」ニ至テモ亦然リ、是レ分子結合ノ理學ナリ、而シテ此レニ於テ研究スル物體ノ形狀ハ迥然トシテ同シカラズ、凝體アリ、液體アリ、又氣狀體アリ

五節　「光學」及ビ「熱學」ニ於テモ亦然リ、是レ萬種ノ凝體、液體及ビ氣狀體ヨリ光ニ及ボスノ影響何如ト、又此ノ萬類ノ物體即チ物質ノ熱ノ爲ニ被ルノ變化何如トヲ考究スル者ナリ

六節　サテ此等ハ皆試驗理學、即チ原因ト結果トヲ考究スルノ理學ナルガ故ニ、凡ソ一團ノ現象ヲシテ一ノ理學タラシメントスルニ當リ、第

一ニ要スル所ハ、結果ヲ量定スルノ方法ヲ發明スルニ在リ、例ヘハ寒煖、計ノ發明ナカリセバ「熱」ノ如キモ焉ゾ能ク一科ノ理學ト爲ル可ケンヤ』

スベテ「形而下理學」ノ正確ニシテ信スベキ所以ノ者ハ他ナシ「造物主」有形物質ニ賦與スルニ一樣不變ノ資質ヲ以テシタルコト、同一ノ原因必ス常ニ同一ノ結果、即チ現象ヲ生スベキコトニ在リ、而シテ一旦觀察ト試驗トヲ以テ現象ヲ主宰スル諸般ノ理法ヲ確定シ、且ツ精密ノ語ヲ以テ判然說示スルヿヲ得タル上ハ、吾人常ニ一定ノ原因ヨリ生ス可キ結果ノ何如ヲ豫言スルヿヲ得可キナリ

七節　サテ次ニハ果シテ余輩ノ斷言スル所ノ如ク、「形而上哲學」ハ猶ホ「形而下哲學」ノ、種々ノ「形而下理學」ヨリ成レルガ如ク、亦種々ノ「形而上理學」ヨリ成レルモノナリトセンニハ、其ハ何如ナル意義ヲ以テ言フヿソヤ、又「形而上理學」ハ何如シテ「形而下理學」ノ倘ニ比スル手段ニ基キテ構

造スルヿヲ得可キモノナリヤト云フ事ヲ解說セザルベカラス

抑々ルニ其意義ハ他無シ、人類モ亦形而下物質ノ種々資質ヲ具有スルト等シク、希望、恐懼、恐怒、羞耻、嗜好、怨恨、等ノ如キ種々ノ性情、即チ形而上ノ資質ヲ具有スル者ナリ、而シテ若シ一原因アリテ此ノ各種ノ性情即チ資質ノ上ニ發作スルトキハ、必ス其結果ヲ人ニ發スベシ、サレバ若シ此等ノ性情卽チ資質ニシテ、猶ホ形而下物質ノ固有性、即チ資質ノ如ク一樣不變ニシテ、同一ノ原因ハ常ニ此等性情ノ上ニ同一ノ結果ヲ生シ、且ツ又其結果ヲ量定スル方法ノ發明モアリツランニハ(之ヲ約說スレハ、吾人ガ熱ヲ量定スル爲ニ寒煖計ヲ創製セシト一般ニ、能ク此等ノ結果ヲ量定スルノ器機ヲ創製シツランニハ)、必ス此等ノ性情即チ資質一々皆「形而下理學」ノ如ク確實ナル「形而上理學」ノ主眼ト爲スヿヲ得可ク、且ツ「形而下哲學」ノ如ク確實ニシテ、剩ヘ之ニ類似セル「形而上哲學」ノ一

體ヲ成立セシムルニ至ル可キナリ

八節　然リト雖モ人類ノ形而上ノ資質ヲ具有スルヤ、固ヨリ形而下物質ノ資質ノ如クニ一樣不變ナラサルハ言ヲ俟タズ、但シ深タ人情ニ通レタルノ士ハ、略ホ某ノ原因ヨリシテ衆人ノ上ニ生ス可キ結果ノ何如ヲ先見スルヿヲ得可キヤ疑無シ、即チ政事家、辯士、詩人等ノ功力ハ皆人情ヲ知ルノ巧ナルニ起レリ、然レモ此等ノ原因ノ特殊一箇ノ人ノ上ニ生ス可キ結果何如ニ至テハ、之ヲ明知スルニ由シ無シ、一般人性ノ赴ク所ヲ知ルハ各箇人性ノ向フ所ヲ知ルヨリモ容易ナリト云フハ世ノ常言ナリ、人類ニ生スル此等ノ結果ハ數ヲ以テ量定スルヿヲ得ヘカラザルヤ亦言ヲ俟タズ、是ヲ以テ推理ノ普關原理ハ「形而上理學」ニ於テモ亦「形而下理學」ニ於ケルト一般ナレドモ、人ノ性情ノ一樣不變ナラザルト、其結果ヲ量定スルノ方法ヲ設クルノ道無キトニ因リ、形而上ノ諸學ヲシテ形而下ノ諸學ト同等完全ノ形狀ニ達セシムルヿヲ得ザルナリ

九節　若シ人類ニモ亦形而下物質ノ如ク一樣不變ナル資質在ルアリテ、古今萬國各種ノ人類中ニ發動セルヲ以テ、之ヲ基本トシテ「形而上理學」ヲ建設スルニ至ルコトアリトセンカ、則此ノ理學ハ殆ト形而下ノ正當確實ナル理學ト比肩ス可キ一個ノ理學ト爲ルヿヲ得ン、又若シ其資質ノ結果ハ數ヲ以テ量定スルコトヲ得ヘシトセンカ、則此ノ理學ノ斯ク正確ノ地位ニ進ム可キヤ愈〻明白ナリ、而シテ此ノ資質ニ關スル一切ノ現象ヲ觀察シ、且ツ此等ノ現象ヲ主宰スル諸理法ヲ概括スルトキハ、全ク「形而下歸納理學」ノ例ニ比スヘキ「形而上歸納理學」得テ構造ス可キナリ

十節　サテ論ニ曰「經濟」即チ「政治經濟學」ハ「形而上理學」ニシテ、又「歸納理學」ナリ、且ツ「形而下理學」ト同一ノ方法ヲ以テ之ヲ建テ、一箇ノ理學ト

爲ス可キモノナリト、然ラハ則何如ナル意義トシテ之ヲ解ス可キヤ、又何如シテ之ヲ爲ス可キヤ

「經濟」ハ何如ナル物件ヲ問ハズ苟モ能ク「富資」(ウエルス)タル者ハ悉ク之ヲ取テ論スルノ理學ナルコトハ如今經濟學士ノ翕然認許スル所ナリ、「經濟」ハ「富資」ニ關スル現象ヲ主宰スル諸々ノ理法ヲ論スルノ理學ナリ

サテ「富資」ノ何物ナルト、物件ヲシテ「富資」タラシムル所以ノ資質ノ何如トヲ論スルハ、姑ク之ヲ措キ、余輩ハ先ツ此ノ理學ヲ考究スルノ順序ト、之ヲ構造スルノ方法トヲ主宰ス可キノ論ヲ據說セントス、曰凡ソ物件ヲシテ「富資」タラシムル所以ノ資質ハ、必ス單一ナル資質ノ最モ普關遍通ナル者ナル可キ事ト「富資」ノ理學ハ必ス此ノ資質ニ因リテ起レル現象ノ理學ナル可キ事ト是レナリ

十一節　又余輩ハ「形而下理學」ノ例ニ比シテ次ノ規矩ヲ立ツルヿヲ得

可シ、曰一ノ物件ヲシテ「富資」タラシムル所以ノ資質ハ、之ヲ解釋シテ何如ナル者トナスモ(今毫モ其何タルヲ據察セズ)苟モ其資質ヲ具有スル物件アレバ、其本性ノ何如ヲ問ハス、又其何如ナル自餘ノ資質ヲ具有スルヤヲ問ハズ、到底皆此ノ經濟上ノ所謂「富資」ナル者ナリト斷言ス可キナリ、余輩ハ「形而下理學」ノ例ニ比シテ何物ヲ問ハズ凡ソ富資ナル語ノ經濟上ノ釋義ニ符合スル物件ハ、其何如ナル他ノ資質ヲ具有スルヲ問ハズ必ス「經濟上可量物」即チ「富資」ナリト言フ可キナリ、而シテ特ニ此ノ單一ノ資質ニ屬スル現象ノミヲ論スルヿ、是レ「經濟」ノ本務ニシテ、此ノ學ハ其可量物ニ何如ナル自餘ノ資質アリトモ、毫モ之ニ關セス、又其自餘ノ資質ニ屬スル現象アリトモ、全ク度外ニ置クナリ、是レ猶ホ余輩ガ人類ヲ目シテ單ニ重學上ノ勢力ノ一種ナリトシテ論スル件ニハ其外ニ何如ナル形而上ノ資質或ハ形而下ノ資質有リトモ全ク之ヲ度外ニ

置クヿヲ得ルカゴトシ

十二節　「經濟」ノ何タルニ關スル普關概念ノ論ハ、上ニ陳述スル所ノ如シ、今ヤ余輩ハ物件ヲシテ「富資」タラシムル所以ノ資質ノ何物ナルカヲ尋究査定シ、然ル後其釋義ニ符合スル諸種ノ可量物ヲ探討發見セントス

サレバ玻璃、金剛石、油、及ヒ其他ノ諸物ニ就テハ余輩之ヲシテ「化學」、「光學」、「熱學」、「電氣學」、等ノ域内ニ在ラシムル所以ノ資質ノ何タルヲ知レドモ、其之ヲシテ「經濟」ノ域内ニ屬セシムル所以ノ資質、即チ之ヲシテ「經濟上可量物」タラシムル所以ノ資質ノ何タルニ至テハ、未タ知ルヿヲ得ズ、是レ此ニ論究スヘキノ問題ナリ

サテ此ノ事ニ就キテハ下文ニ述フルカ如ク、種々ノ議論アリト雖モ、今ヨリ之ヲ豫察セズ、前ノ如ク「形而下理學」一般ノ例ニ比シテ考フルモ、既

ニ「經濟」上所謂「富資」ナル語ノ釋義ニ符合シ、且ツ從テ「經濟上可量物」トナル可キ諸物ノ種類ハ一ニシテ足ラズ、迥然相異ナル者アランヿヲ今ヨリ察知スルヿヲ得ベシ、而シテ余輩ハ此ノ可量物ノ一切ノ種類ヲ一モ遺サヌシテ探究査定スルヿニ注意セザル可カラザルヤ明白ナリ、何トナレバ若シ其一ヲ漏ラシテ、自餘ノ種類ノミヲ思考スルトキハ、是レニ由テ起レル普關概念及ヒ原理ハ、偏見誤謬ヲ免カレズ、眞正ノ普關概念及ビ理法タラシメ難キノ恐アリ、且ツ之ニ由テ得ル所ノ結果上ニモ差錯ヲ生ズ可ケレバナリ、サレバ初ヨリ普關概念及ヒ理法ヲシテ一切ノ種類ヲ包括セシメテ、遺漏ナキヲ確定スルハ、初ニ於テ注意ノ遺漏アルガ爲ニ、後ニ至リ一旦建テタル「概念」「元律」ヲ破毀シ、若クハ擴張シ改造スルニ優ルヿ萬々ナリトス

此ニ至リ理學ノ本性ノ何タルヤハ既ニ詳悉スルヿヲ得タリ、故ニ余輩

ハ將ニ進テ現象ノ何如ナル種類ニ「經濟」即チ「政治經濟學」ノ名ヲ適用シ得可キヤヲ發見スルヿヲ務メントス

○「普關概念」及ヒ「普關元律」即チ「普關原理」ノ構成

十三節　凡ソ理學タル者ノ本性何如ハ既ニ之ヲ論定シタルヲ以テ、次ニハ主トシテ理學ヲ構造スルノ方法ヲ論ゼザルベカラズ、即チ一團ノ現象ヲ主宰スル諸〻ノ「理法」ヲ發見スルノ方法是レナリ、更ニ之ヲ言ヘバ其現象ノ理ヲ解釋スルノ路ヲ開クヿ是レナリ

凡ソ理學ノ由テ成ル所ノ者二アリ、第一ハ「普關概念」又ハ「定義」ト稱シテ、其理學ニ於テ論スヘキ諸種ノ可量物ノ彙類法ノ正當ナル者是レナリ、第二ハ此ノ可量物ノ交互ノ關係ヲ主宰スル諸種ノ「理法」ニシテベーコン、ニウトン及ヒ其他諸氏ノ「元律」或ハ「普關原理」ト稱スル所ノ者是レナリ

十四節　吾人若シ事物ニ關スル概念ノ善ク造化ニ合スル者ヲ構成シ又推論ノ善ク造化ニ合セル者ニ從テ其結果ヲ測度スルトキハ、眼前斷案ノ必ズ實事ト符合ス可キハ、推論ト實事トノ間ニ存スル奥妙ナル交互ノ關係ニ由テ恒ニ一定不易ノ者トス、是ヲ以テ若シ眞正ノ「概念」ヲ構成シ、且ツ眞正ノ方法ヲ以テ之ヲ推論スルトキハ、則其結果ヲ豫言スルヿヲ得ルモノタリ、從テ又若シ結果ヲ測度シタル後其果シテ實事ト符合セズシテ顯然錯レルヿヲ見ルトキハ、吾人ハ直ニ此ノ概念若クハ推論ノ必ズ錯レルヲ知ルナリ

十五節　ベーコン曰「哲學」及ヒ「理學」ニ關シ、人心ノ間ニ殆ト本然ノ一大差別ノ存スルアリ、或ハ善ク諸物ノ差異點ヲ見ル者アリ、或ハ善ク諸物ノ類似點ヲ見ル者アリト、而シテ世ノ論者ハ人心ニ此ノ差別アルヲ以

テ、往々本然ノ不同ニ發スル者ノ如シト雖モ、人ノ異ヲ辨スルモ、其同ヲ知ルモ、正當ナルヿヲ得ル所以ハ則繁雜ナル事物ヲ分析シテ其主性ト屬性トヲ辨別スル一般ノ必力ニ在ルヲ見レバ、亦ハ必ズシモ根本ノ不同ニ發スルモノニ非ザルニ似メリ、凡ソ可量物其主性ヲ同クスルトキハ、縱ヒ其屬性中或ハ全ク相反スル者アルモ、此等ノ可量物ハ尚ホ之ヲ同類ニ列セザル可カラズ、之ニ反レテ、可量物其主性ヲ異ニスルトキハ、縱ヒ屬性中或ハ全ク相似ル者アルモ、此等ノ可量物ノ間ニ尚ホ本然ノ別アルナリ、サレバ吾人カ諸物ノ顯然相同キニ似テ其實ハ然ラザルヲ辨別スルヿヲ得ルモ、諸物ノ隱然相類スルヲ看破スルヿヲ得ルモ、皆同一ノ一般分解ニ因ルヤ明白ナリ、凡ソ理學上ノ眞正ノ類法(是レ即チ眞正ノ理學ヲ成ス者ナリ)ハ外面同カラズシテ根本ノ一樣ナルヲ覺リ、又外面同クシテ根本ノ一樣ナラザルヲ知ルニ基ク者ナリ

十六節　故ニ「釋義」ハ著述家ノ意ニ任セテ構成ス可キモノニ非ズ、之ヲ構成スルニハ猶ホ「元律」即チ「普關運法」ヲ構成スルガ如ク嚴ニ一定ノ「哲學上ノ法則」ニ從フヘキモノナリ

余輩ハ極メテ緊要ナル法則二項ヲ左ニ掲ケン

(第一)凡ソ理學ノ「本然概念」及ビ「元律」ハ極メテ普關運通ナルヲ要ス

(第二)「普關概念」及ビ「普關元律」ハ一箇以上ノ「本然觀念」ヲ含蓄スル名辭ヲ其中ニ包裹ス可カラス

此ノ第二則ノ眞理タル所以ハ明白ナリ、何トナレハ、若シ何如ナル名辭タリトモ、一個以上ノ本然觀念ヲ含蓄スルヿアレバ、之ガ爲ニ其「概念」即チ「元律」ノ意義ニ制限ヲ加ヘテ、普關運通ナラザラシメ、隨テ第一則ニ戻レバナリ

故ニ吾人若シ「經濟」ヲシテ正確理學ノ地位ニ進セシメント欲セバ、宜ク

先ヅ細心注意シテ悉ク其本體ヲ「概念」ト「元律」ヲ觀察シ、之ヲ人間ノ法則ノ命スル所ノ如キ普闊ニシテ單純ナルノ狀態ニ至ラシメザル可カラズ、是ヲ以テ若シ此ノ法則ヲ反シ、許多ノ觀念ヲ含蓄スル「概念」ヲ以テ「元律」アルヲ見レバ、吾人ハ「歸納論法」ノ通則ヲ適用シテ此ノ「概念」ノ孰レカ眞正ノ普闊觀念トスルヤヲ審査シ、其偶然ニ發スル相違、特別若クハ者、強ニ出ヅル者、等ハ悉ク之ヲ除去セザル可カラズ

⊙普闊概念の構成法

十七節　アリストートル曰、ソクラテスハ始メテ普闊ノ釋義ヲ構成セシ人ナリ、是レ其有法有序ノ推理ハ必ス皆釋義ニ基カザル可カラザルヲ悟知セシニ因ルナリト、而シテ其當時ハ未タ有名ナル普闊學士ハ皆說ヲ同クシタリ、然レドモ「ユンメアリストートル學派ノ論理法」ハ論ハタル辯駁ヲ觀ルニ、其生點ハ該派ノ論理法ヲ以テ全ク眞勝論ノ眞奧究ムル能ハザル者ナリト爲スモ在リ、「ウリーバス」時ルガ言ハク「白「業側式」(シルロジスム)論理ハ」(プロポジション)ノ成リ、論理ハ皆「ウリーバス」時ルガ言ハク「ソ眞理ハ」ノ即チ「ウリーバス」時ルガ言ハク「式途徑ヲ基礎スル所ノ者ナリ、故ニ其概念ハ」ノ時密ニ事實ハ基ノ關係ヲ輕率不思ノ者ハ構成セル、飢饉ニ陷リテ書籍ヲ筆、解説スルヲ得ノ實ル者ナキ者ハ、其之ニ據テ立ツ所ノ全體ノ推測域モ亦書籍ニ陷ラザルヲ得ズ」ト、蓋シ「ユンメ」ハ眞正ノ歸納法ヲ以テ「概念」(前ノ釋義)及ビ「元律」(即チ普闊理法)ヲ構成スルノ要件ヲ排除スル無ク、ソノ防禦シタルヲ以テ「概念」及ビ「元律」ハ盡ク無闊ニ過ギズ、故ニ其概念ハ、直ツ當時世ニ行ハレタル「概念」及ビ「元律」ハ盡ク無闊ニ過ギズ、故ニ其概念ハ、直ツ當時世ニ行ハレタルヲ斷言シテ、諸科學ハ理學ニ於テ、成就セザル者明ノ凡ソ原因ノ思念ハ、

余輩ハ實際ニ於ケル方法ヲ以テ事實中ヨリ「概念」及ヒ「元律」ヲ抽出セサル可カラスト雖、又曰「眞正ノ歸納法ヲ以テ「概念」及ヒ「元律」ヲ構成スルハ誤謬ヲ排除シ眞正ノ眞正ノ方法ナルヤ疑ナシ、而シテ此ノ誤謬ハ中ニ就テ、容易ニ認ム可キ者ナス、蓋シ言詞ヲ誤ルノ不正不當ナルハ人ノ悟性ヲ結縛スル實ニ甚タヤヤモノアリ、然トナレハ、言詞ハ人ノ悟性上ニ勢力ヲ振フ可ク然タル者ニシテ、事物ヲ混亂シ、人ヲ明ラカニ無誤ノ學論及ヒ空想及ヒ論理ヲ駆ルヤルカ如キナレハナリ、夫レ悟性ノ言詞ヲ生事スルハ、吾人ノ無識信スル所ナリ、然レトモ言詞モ亦反動ヲ以テ共力ヲ悟性ニ加フルニ至ル所ノ原ヲ容レス、是レ實ニ哲學及ヒ諸科ノ理學ヲシテ能ニ巧辯能論爽聡ナラシメテ不動不拔ノ狀アラシムル所以ノ者ナリ、爲ニ知ラシ言詞ハ太抵衆人ノ身見ヲ以テ構成サルル所ナルニ因リ、衆人ノ心ニ最モ明

白ナル區別ノミヲ以テ事物ヲ分類スルニ足ル者ナルコトヲ、是ヲ以テ論者為ル人ハ相ヲ特殊事物ノ觀察ヲ周密ニセントスル者起リ、此等ノ分類法ヲ進メテ更ニ善ヲ盡ク區別ニ適合セシメントスル者ヲ、言詞ノ既ニ著レル、大ニ之ニ抵抗セザル無シ、是ヲ以テ博識家又ハ大理學ナル議論、往々美シテ區ヲ別ヲ使ル數學家ノ、巧ニ第一ニ標義ヲ定メ以テ言詞名稱ヲ整頓スルニ比シ、如ハ動量ヲ欠クニ害ナカラズト云フベシ」ト

又曰「眞正ノ歸納法ヲ以テ觀念即チ眞正ノ「概念」ト「元律」トヲ構成スルハ、誤謬ヲ排除スルニ足ル適當ノ治法ナルヤ決シテ疑ヲ容レザルナリ、誤謬ヲ明示スルハ一大要事トス、何トナレハ、誤謬ヲ破ル教理ノ自然異ノ標說ニ利アルヤ、恰モ論辯ヲ發ス論說ノ普通論理學ニ利アルトハ敢テ異ナラサルナリ、且ツ曰「言詞ニ惑ハサレ悟性ニ及ホス所ノ誤謬ハ二種アリ、其

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]ヲ解釋其正キヲ得ルニ在リ、名辭ノ釋義正キヲ得ルニ、[illegible]大ニ論學ヲ益スル所アリ、眞實語ノ部ニ於テ妄用ニ、名辭ノ釋義其正キヲ得ズ、或ハ其釋義[illegible]ニ在リ、僞說妄論是ニ由テ起ル可シ」ト、又曰「凡ソ人、正眞ナル學問ヲ修治[illegible]欲セバ、須ク先ツ釋義ヲ考究シテ、誤ハ之ヲ校正ル、或ハ之ヲ變[illegible]

又曰「[illegible]ノ「性論」ノ全科五條ト雖ドモ、者ハ、精密ナル普遍名目ノ須要サルヲ認ル、哲學上ノ用ニ供センニハ常用ノ言語ヲ精錄スルノ長要サルヲ力説スル一章是レナリ、而シテ其又特ニ辭語ノ意義不定ナルヨリ生ズル所ノ弊害ヲ明示シテ曰「學論ニ出ツル論說ノ如キハ勿論、其他諸書ノ事項ニ關スル論說ニ於テモ、若シ吾人注意シテ之ヲ讀マバ、調[illegible]ニ、大抵[illegible]ニ其論智ノ眼目トオル最緊要ノ辭語)ノ用法不定ナラズ、ヤ所同詞ニシテ前後其意義ヲ異ニスルアルヲ見ザルヿ殆ト稀ナ

ヨリ、是レ實ニ言語ヲ妄用スルノ甚シキモノナリ、蓋シ詞語ハ自己ノ思想[illegible]他人ニ傳ヲ[illegible]ルヲ記號ニシテ、其意義ハ固ヨリ自然ニ定マレル者ニシテ、[illegible]ヲ[illegible]ルガ故ニ、若シ時トシテハ之ヲ以テ一物ヲ指示シ、又時トシテハ之ヲ以テ他物ヲ指示セバ、是レ畫明白ナル欺騙[illegible]ニ[illegible]ルベカラザルニ、故意ニ之ヲ爲ス者ノ如キハ至愚ト謂ヒ、將タ[illegible]ニ非ザルナリ」ト、又曰「學問及ビ推理ハ思想ノ確實ニ定ナラン[illegible]及要ス、婦人[illegible]ヲ撹亂シタル爭論ノ斯クマデ結テ解ケザルハ、[illegible]ニ[illegible]ニ由レリ、蓋シ知識世界ヲ撹亂シタル爭論ノ[illegible]中ニ於テ、常見ノ同ルカラザルアルハ、皆ク人ノ信スル所ナリト雖モ、余ガ見ル所ヲ以テスレバ、諸派ノ學士輩ガ言語ヲ用フルノ同ジカラザルヨリシテ、對論スルニ至レル場合多キニ居ルモノハ、知シト、又普通言語ノ用法ニ注意スレバ、「倫理學」ヲ正確學ト爲シ可キヲ說ク

且、自「宗教」新レ興「倫理」説ハ、歐羅巴「倫理學」之亞事實ニ徹底スルヲ得ザレドモ、其ノ單覺是ノ如ク論理上ノ論ヲ以テ未ダ事物ノ眞實ニ、幾分ノ光ヲ與知スルヲ得可ケレバ、活リ時ハ敢ヘテ論理上ノ論說皆レ徹底ノ學説ト論說ト比スレバ、一層歴然タルニ至ラザルベカラズ、是レ至ク吾人ノ論說宜ク顧ミザル由ルト雖ドモ、畫期的ノ學説ニ中之ノ學説ニ於ケル、苟モ他人ノ學説ヲ、若シクハ之ヲ非難セシ論説ハ、次ハ、論説同一ノ語ヲ用フルニ同キ意義ヲ以テセザル所ノ物ヲ、此ノ事ハ、議論ヲ惹アルニ非ザルヲ、何人モ疑フ容レザル所ニシテ、果シテ、眞實眞理ヲ、要求シ、之ニ、現存ノ書籍中、不用ニ屬スル者少カラザル可シ、今無論數學及經學ノ者ハ多クハ其局ヲ結セテ、今日ハ此ノ學ニ用ヒ明白ニ、彼學ニ用セルガ如キ、曖昧ヲ言詞ニ似テ、究論ニ、眞實ヲ、都冊ニ多クハ、敢編シテ、狹小ノ、都冊トナル可シ」ト謂ヘル說言ヤ、苟モ之ヲ一讀

シタル者ハ、其論旨ノ實ニ「經濟」ニ的切ナルヲ知ラン

ヨル、民モ亦概子眞正ナル概念ノ緊要ナル、所ノ關聯セル、論説書ニ因テ、ノ名稱ヲ何如ニ解釋スベキカニ關シテハ、往々頗ル困難雜乱ヲ來ス要スルノヨナラス、又或ハ其名稱ヲ以テ表示スル所ノ事物ノ本性ニ徹スルノ考察ヲ爲サンコトヲ要スルヿアリ」ト又曰「人ヲシテ能ク其論説ノ全ク言詞上ニ流レシヤヲ斷定スルヲ得セシメントスルニハ、極メテ深遠ナル物ノ本性ニ曉通セシコトヲ要スト雖モ、此ノ事ニ注意スル者ハ甚ダ稀ナリ、蓋シ哲學上ノ要語ハ皆多少相異ナル觀念ヲ表示セシメントスル所ニ用ヒル所各淺深輕重ノ同シカラサルアリ、而シテ聽明睿智ノ人ハ、事物ノ本性ニ徹シテ自然ニ能ク此等ノ觀念ノ間ニ隱然脉絡ノ通スルヲ發見スルヿヲ得ン、假ヒ斯ル脉絡ニ關シテ論理ニ合スル解說ヲ爲サヽヲ得ザルモ、尚ホ此ニ模據ヲ升極メテ的確ナル解說ヲ立ツ能ハザルモ

ノナリ「然レ𪜈深ク事物ノ本性ヲ洞察スルノ智慧無キ批評家ハ、之ヲ眼認シテ、一語ニ附スルニ兩樣ノ意義ヲ以テスルモノト爲スヿ可レ、稱スル困難ヲ生スルハ原ト言語ノ用法ノ不定ナルニ因ルモノニシテ、此ノ兩義ノ間ニ存スル陷穽ヲ安全ニ跳超スル者ノ才力豈大ナルニ隨テ、度相ノ論理家ノ虛誇空評モ亦豈大ナル可レ、蓋レ彼等ハ前者ノ既ニ經過シ得タル陷穽ヲ跳超スル能ハスシテ、空ク前岸ニ佇立シ、橋ヲ架シテ之ヲ渡ルハ學者ノ本務ナルヲ知ラスシテ、到底其望ミ無キモノナリト斷定シ、自ラ其智力ノ前者ニ及ハサルヲ發揚スルモノナリ」ト、而シテ共結尾ノ言ニ曰「事物ノ本性ノ原因ニ關スル論題ノ結果何如ニ斯タ偶然所義何如ノ論題ノ關スルヿアルカ故ニ、哲學ニ於テ吾人ノ考究ス可キ最モ深奥貴重ナル論題中ニ、全タ名稱ノ釋義ノ何如ニ關スル問題タル所狀說ヲ具フルアリ、又其端緒ヲ名稱ノ釋義ニ開タ者アリ」ト

經濟」ニ於ケル爭論ハ大抵其釋義ノ曖昧ナルニ起レルヲ以テ余輩ハミル氏モ眞正ノ釋義ノ緊要ナルヿヲ斯ク明白ニ認許セラレレ上ハ、「經濟」ノ「本然概念」ヲ考究確定スルニ非常ノ心力ヲ盡サレタルナラシト期待スルハ自然ノ勢ナリ、然ルニ豈計ランヤ同氏ハ前篇ニモ述ベタル如タ「形而上理學」モ亦「形而下理學」ト同一ノ方法ヲ以テ討究ス可キ者ナルヿヲ十分認許シタルノ後、「經濟」ニ論シ到ルニ及テ忽チ其前說ニ背馳シテ「經濟」ノ演繹學タルヿヲ主張セシト同一ノ手段ニ出テ、眞正ニシテ哲理ニ合ヘル概念ノ緊要ナルヿヲ十分ニ認許シタルノ後、又「經濟」ノ學ニ論シ到ルニ及テハ則曰經濟論第二項「一個ノ名目ヲ以テ指示スル所ノ何タルニ關スル觀念、既ニ略ホ一定シテ實用ノ際ニ不足ヲ見サル上ハ、更ニ形而上學風ノ微妙ニ渉リテ其釋義ヲ求ムルヲ要セス、斯ノ如キハ決シテ此ノ書ノ目的トスル所ニ非ズ」ト、嗚呼是レ何ノ言ヤ、「經濟」ニ於テ何如ナ

ル釋義ハ一定セルナリテ實用ノ際、本論ニ於テ其事例ヲ挙ケ、斯ノ如キ者ハ有ラサルナリ、余輩ハ後ノ章ニ於テ之ル所ノ釋義ヲ多分相違着スル所以ヲ論ス可シ

○「普關元律」の構成法

十八節「經濟」ニ於テ論スヘキ「可量物」ノ「普關概念」即チ「關量」ノ構成法、既ニ之ヲ論了シタルヲ以テ次ニ主トシテ務ムヘキ事ハ此等ノ「可量物」ノ交互ノ關係ヲ主宰スル「普關理法」ヲ發見スルニ在リ、而シテ之ヲ探討スルニ當リ、余輩深ク注意スヘキモノアリ、一切ノ現象ノ基礎ニ在ル「普關理論」ハ必ス僅ニ無他ナル可キヲ是レナリ、蓋シ一箇々々ノ場合ニ於テハ或ハ他ノ形勢アル有テ、此ノ普關理論ヲ撓動シ、或ハ之ヲ壓服シ、甚シキハ其反對ヲ以テ却テ顯ハルレヲ無力ナラシメ、或ハ之ヲ壓服シ、甚シキハ其反對ヲ以テ却テ顯ハル

モノヽ如クナラシムルヲアルヤ疑ナシト雖モ、此ノ理論ハ尚ホ一立シテ、其作用普及セザル所無キナリ、「星學」「光學」「熱學」「電氣學」等ノ諸科ノ理學ニ於テ行ハレタル「普關理論」ハ其科ニ依テ相同カラザルヲ疑ヲ容レヌ、然レトモ現ニ一團ノ現象ヲ解説セントスルニ臨テ、數種ノ殊異ナル理論ニ依據スルガ如キコトハ、「物理哲學士」ノ未タ曾テ夢ニダモ想ハザル所ナリ、例ヘハ一部ノ星學書ヲ撰スルニ當リ一章ハトレミ一ノ理論ニ基キ、自餘ノ一章ハコペルカニスノ理論ニ基キ、又自餘ノ一章ハタイコ一ブラヘ一ノ理論ニ基カント欲セシ者ハ、未タ曾テ聞カザル所ナリ、又光學書ヲ撰スルニ當リ甲ノ一章ハ「光線射出ノ理論」ニ基キ、乙ノ一章ハ「光線波動ノ理論」ニ基カント欲セシ者モ亦未タ曾テ聞カサル所ナリ、自餘諸科ノ理學ニ至テモ亦然リ、然レハ則一科ノ理學ニ於テ論究スル一切ノ現象ヲ主宰スル「普關理論」ハ縱ヒ特殊ノ場合ニ於テ

之ヲ撹亂スル原因アリトモ、必ス唯一無他ナルヘキ者ナルハ、是レ吾人ノ明知スル所ナリ、而シテ常ニ「形而下哲學士」ノ主トシテ務ムル所ハ、孰レカ眞正ノ「普關理論」ナルヤヲ發見スルコト是レナルニテ、夫ノ「ベーコンノ「歸納論法」ノ大用ハ、據テ以テ其孰レカ眞正ノ「普關理論」ナルヤヲ斷定ス可キ原則ヲ發見設定スルニ在ルナリ、蓋シ政事上ニ於テハ人互ニ我意ノミヲ主張セズシテ和好ヲ必要トシ、許多ノ反對主義ヲ寛容スルコモアルヘシ、是レ一般ノ平和ヲ重スルガ爲メナリ、然レ𪜈理學上ニ於テハ寛容和好ノ策得テ行ハル、ノ地ナク相抗敵スル諸派ノ論理ハ常ニ死戰シテ雌雄ヲ決セザレバ已マズ、一理論ノミ存シテ、他ハ皆滅セザル可カラズ、存滅ノ案ヲ斷スルハ乃チ「歸納論法」ノ職掌ナリ

サレハ「經濟」ノ一科ニ至テモ、其何ノ學タルヤハ姑ク之ヲ未決ニ附シ先ツ此ニ次ノ規則ヲ設定スルモ不可ナカルヘシ、曰屢々斷言スル

ク「經濟」モ亦果シテ「形而下理學」ノ一タラシメンニハ、則「經濟上可量物」ノ交互ノ關係ヲ主宰スル「普關理論」モ必ス單一ナル可シト、是ヲ以テ若シ經濟上ノ現象ヲ分離シテ數條ノ種類ト爲シ、其各一種類ヲ主宰スルニ一々殊別ノ本然「理論」即チ「元律」即チ「理法」アリト主張スルカ如キアラバ、是レ全ク「形而下理學」ノ本旨ニ背戻スルモノト爲スヘシ

ベーコンハ相抗敵スル數條ノ理論中ノ孰レカ眞正ナルヤヲ決定スルニ十分足レル例規ヲ示シ、又細心工夫シタル試驗(形而上理學ニ於テハ悉有的ノ假設案件)ノ須要ナルヿヲ說キ、且ツ可成種々樣々ノ試驗ヲ施シテ普ク諸物ヲ推考スルニ注意スルノ必要ナルヲ力言セリ、曰「蓋シ一物ノ本性ヲ考究スルニ、獨リ其物ノミニ依リテ能ク目的ヲ達スル者ハ決シテ之レアラザルナリ」ト、而シテ又第一日ニハ唯タ光ノミヲ創造セシ「上帝」ノ智慧ニ倣フ可キヿヲ忠告セリ、故ニ吾人ハ第一着ニ種々樣々

ノ經驗ヨリシテ光ヲ收拾シ、眞正ノ原因及ヒ普關原理ヲ發見シ、實地ニ臨ムノ前ニ先ツ其普關原理ノ眞否ヲ檢討センカ爲ニ放光ノ試驗ヲ工夫スルコトヲ務メザル可カラズ、蓋シベーコンハ凡ソ眞正ノ知識ハ皆眞正ノ原因ヲ知ルニ由テ成リ、「理論」ノ境界ニ於テ指シテ原因トナス所ノ者ハ即チ「實際」ノ境界ニ於テ目シテ規則トナス所ノ者ニ異ナラサルヿヲ說ケリ、曰「吾人ハ專ラ理學ノ實地活用ヲ求ムト雖モ、徐ニ秋成ノ時ヲ待チテ、草卒ニ青苗ヲ收獲セサランヿニ注意セザル可カラズ、何トナレバ一旦適當ノ方法ヲ以テ普關原理ヲ發見シ得タル上ハ、全局ノ事業一時ニ奏功ニ至リ、其効驗ノ及フ所實ニ廣大ナル可キハ吾人ノ熟知スル所ナレバナリ」ト

卓絕ナル著述家ニシテナ倘ホベーコンハ甚タ理學ノ演繹ニ屬スル部分(即チ普關原理ニ據テ現象ヲ解說スルヿ)ヲ忽ニシ、或ハ全ク之ヲ遺漏セリト思ヘル者アルガ如シ、然レモ余輩ハ之ニ同意スルコト能ハザルナリ、ベーコンハ自家ノ「哲學」ノ成立ヲ說テ曰、是レ第一ニハ「歸納」ニ屬スル部分、即チ特關ノ場合中ヨリ普關ノ概念及ビ普關ノ元律ヲ抽出スル者(即チ具象ノ事實ヨリ虛象ノ原理ニ昇ル者)ヨリ成リ立チ、第二ニハ下降ノ部分(即チ斯ク「歸納」ヲ以テ得タル普關原理ヲ應用シテ現象ヲ解說スル者)ヨリ成リ立ツ者ナリト、是レ其反覆明言スル所ナリ、又曰「法ニ依リ序ヲ逐テ特關ノ場合ヨリ元律ヲ構出スルトキハ、其元律モ亦容易ニ他ノ特關ノ場合ニ至ルノ道ヲ指示シ、以テ理學ヲシテ活潑有爲ナラシム」ト、又曰「他ノ一方ニ於テ亦眞正ノ經驗法ヲ施ストキハ、恰モ始メテ火ヲ點シタルカ如ク、以往ハ之ヲ以テ道ヲ照シテ上昇スルヿヲ得ベシ、乃チ先ツ其端緒ヲ整頓シテ誤錯ナキ眞正ノ經驗ニ開クトキハ、此ノ經驗ヨリ元律ヲ抽出シ、其元律ヨリ又再ビ新試驗ヲ起スヿヲ得ヘキナリ」ト、又曰

「一定ノ方法及ビ規則ヲ以テ此等ノ特殊ノ場合中ヨリ抽出シタル元律ハ、亦轉シテ他ノ特關ノ場合ニ至ルノ道路ヲ指示ス可キヲ以テ吾人ハ更ニ其新光ヲ借リテ、一層許多ノ事物ニ達スルヿヲ得可シ、蓋シ吾人ノ行路ハ平坦ナラズシテ、或ハ昇リ、或ハ降リ、或時ハ元律ニ昇リ、又或時ハ事實ニ降ルモノナレバナリ」ト、又曰「之ヲ要スルニ精密ニ査察判定ヲ經タル簡單ノ知識ハ即チ光ナリ、此ノ光ヤ萬物ノ奥秘ニ入ルノ門ヲ照シ、吾人ヲ啓誘シテ最モ貴重ナル定則ノ本源ニ達スルヿヲ得シムルモノナリ」ト

是ニ由テ之ヲ觀レハ、演繹ハ獨リベーコンノ「哲學」ノ樞紐タルノミナラズ、又其「哲學」ノ全體ノ目的タルヤ明白ナリ、何トナレバ、是レ其「哲學」ノ實用ニ係ル部分ヲ成ス者ナレバナリ、ベーコンノ本意ハ眞正ノ理學、即チ原因ノ學問ヲ創設シ、之ヲ以テ自在ニ實事即チ結果ヲ主宰スルヿヲ得

ルニ至ラントスルニ在リ、故ニベーコン演繹ニ屬スル部分ヲ遺漏シタリト言フハ、彼ノゼ、ピ、セイノベーコンヲ以テ、其主張スル討究法ノ、獨「形而下理學」ニ適用ス可キヿノミヲ知リテ、自餘ノ學ニ適用ス可キヿヲ知ラザリシ者ナリト爲セルト全ク同一ナル大誤謬ナリ、サレバ又夫ノミル氏ガ、今ヤ奎連一變シテ理學ノ方法將ニ「演繹法」ヨリ「歸納法」ニ復歸セントスト說クニ至テモ、誤謬ニ陷レリト謂ハザルヲ得ズ、又縱ヒミル氏ノ言ヲシテ果シテ眞ナラシムルモ、決シテベーコンノ「哲學」ノ本旨ニ戻レルモノニ非ズシテ、却テ其本旨ニ適ヘルモノナリ、且ツ余輩ハ以爲ラクミル氏ガ其論旨ヲ證明センカ爲ニ「星學」即チ天文ノ一科ヲ引用セシハ、奇異モ亦甚シト、何トナレバ天文學士ノ實地ニ其偉功ヲ立テ得タルハ、全ク歸納法ヲ以テ「重學」ノ本然理法ヲ發見セシニ由レハナリ、之ヲ要スルニ「星學」ハ「重學」ノ普關理法ノ一實例タルニ外ナラズ、而シテベーコ

ンノ「哲學」ノ眞正ナル所以ノ證據中ノ最モ巍々タル者ナリ

十九節　故ニ「ノーバム、オルガナム」ノ全篇ニ貫徹シテ、且ツ其精神ヲ直示スル者タル「歸納法」ノ一大律則ノ中ニ、連續之律ト稱スル者アリ（ロー、オフ、コンチニュイチー）ヒウエル氏ノ著書「ノーバム、オルガナム、リノブエーション」第二百二十一頁ニ之ヲ說テ曰

「凡ソ可量物ノ甲ノ量ヨリ乙ノ量ニ變轉スルハ縱ヒ何如ナル情狀ノ變化アルニ際シテモ、其新陳兩量ノ中間ニ介スル一切ノ程度ヲ經過スルニアラザレハ能ハサルナリ」ト

此ノ律則ハ元來演繹ノ確當ナラザル者ヲ改正シ、又實據ナキ區別論ヲ排斥スルニ適用シテ往々實効アル者タリ、例ヘバアリストートル派ノ哲學士ハ自然ノ法ニ順ヘル運動（垂直ニ落下スル物體ノ運動ノ如キ）ト、自然ノ法ニ逆ヘル運動（地平面ニ沿ヒテ進行スル物體ノ運動ノ如キ）ト

ノ區別ヲ立テ、前者ハ漸ク疾速ヲ加ヘ、後者ハ漸ク遲緩ヲ加フルヿヲ說キタリ、然レトモ余輩ハ之ニ答ヘテ曰ハン、地平面ハ順次ニ種々ノ斜面ヲ經過スレハ必ス終ニ垂直ノ地位ニ至ルヘキ者ナルヲ以テ、遲加ノ運動ハ變シテ速加ノ運動ト爲ルベシ、然ラハ則斜面中運動自ラ遲速ナク、常ニ一樣不變ナル一面アリトセザル可カラズ、前說ハ虛妄ノ言ナリ、是ヲ以テ斯ル運動ノ區別ハ實據ナキモノナリ、即チ運動ノ一種ヨリ他種ニ變轉スル限界ノ點ハ決シテ之レ無シト云フナリ」ト、又曰「連續律ノ証據ハ吾人ノ「自然ノ理法」ヲ領會スルニ於テ起ル「觀念」ノ普遍ナルニ存ス、凡ソ二箇ノ可量物ノ一ニ於テ他ニ繫屬スルノ場合アレハ連續律之カ繫屬ノ次第ヲ主宰セサルハナシ、是ヲ以テ哲學者ハ、其「歸納推理」ニ於テ用フル諸觀念ヲ領會スルノ才力益々大ナルニ從ヒ、敏巧ニ此ノ法ヲ適用スルノ能力モ亦益々大ナルヘク、且ツ之ヲ適用スルノ明細ニシテ確實

ナルコト恰モ數量、時間、空間等ノ觀念ヲ適用スルノ明瞭確實ニ、下ラサルニ至ルヘシ、サレハ此ノ才力ヲ具有スル者ノ爲ニハ此ノ法ハ其用極メテ廣ク且ツ緊要ナル者ナリ、前例ニ於テ見ルカ如ク、其用ハ眞理ヲ發明スルヨリモ專ラ謬見ヲ証明シ且ツ妄說ヲ改正スルニ在リ、故ニ此ノ法ハ發明ノ器具ト謂ハンヨリハ寧ロ眞理ノ檢式ト謂テ可ナリ」ト、是レ乃チ余輩ノ前ニ論スルカ如クアリストートル及ビベーコン兩派ノ「論理學」ノ眞ノ功用ナリ

「連續律」ハ「歸納論理學」ノ最モ重要ナル器具ノ一ニシテ、形而下ノ考究ニ於テ甚タ廣ク適用ス可キ者ナリ、「重學」、「電氣學」、「地質學」ノ如キハ勿論、其他何等ノ理學ニ於テモ、其中ニ屬スル本然概念ヲ決定スルニ此ノ法ヲ用ヒテ非常ノ效驗ヲ見サリシハ無シ、然レトモ此ノ律ノ「經濟」ノ本然ノ「概念」及ヒ「元律」ヲ決定スルニ用フ可キヲ論スルハ、世未タ其人アルヲ聞カ

ザルナリ、故ニ余輩ハ將ニ此ノ律ノ「經濟」ニ於ケル爭論ノ過半ヲ裁決シ、且ツ之ヲ永遠ニ滅絕スルニ適スル所以ヲ示サントス

形而下ノ諸學ヲ創立セシ碩學者ノ履行セシ方法ハ、知ラス識ラス皆ベーコンノ「論理」即チ「歸納論理」ノ法則ト符合セリ、且ツ大抵皆其大體ヲ誤フ、其實此ノ「論理」ハ此等ノ諸學ヲ構成スルノ進路ニ於テ必然發顯セザルヲ得ザリシ者ナリ、其故ハ何如ナル理學ニ於テモ當初ハ其論激烈ナラサリシハ無ク、一切ノ爭論ハ必ス兩黨ノ共ニ服從セザルヲ得サル至大ノ威力物アリテ總テ理學ニ關スル議論ヲ裁決スト豫料スルヲ以テ行ハルヽ者ナレハナリ、而シテ若シ斯ル威力物無カリセハ、爭論ノ結局ニ至ランコハ到底望ム可カラザルナリ、此ノ至大ノ威力物トハ何ソヤ、上帝ト吾人トノ共有物タル「道理」即チ「論理」是レナリ

ベーコンノ聰明ナル、百事道理ナル者ノ裁決ヲ仰カサレハ動モスレハ

空想ニ陷リ易キニ見ルアリテ、此ノ至大ノ威力論ヲ以テ各種ノ學ヲ統御スル理學中ノ理學即チ論理學ヲ創立セシハ豈驚歎セザル可ケンヤ、凡ソ「經濟」ニ於ケル爭論ハ「概念」ニ關スルモ「元律」ニ關スルモ、皆之ヲ此ノ威力物ノ裁斷ニ付シ、既ニ自餘ノ「形而下理學」ニ於ケル爭論ヲ永遠ニ決定シタルト同一ノ「歸納論理」ノ普關原理ヲ用ヒテ之ヲ決定セザル可ラザルナリ

第十節　余輩ハ次ノ三章ニ於テ此ニ論シタル原理ノ適用法ヲ明示セントス、第三章ニ於テハ諸科學ノ相同シカラサルノ形況、即チ「經濟」ノ理學ノ本性及ビ區域ニ關スル「觀念」ノ沿革ヲ紀述シ、「歸納論理」ノ原則ヲ用ヒテ其義レガ眞正ノ觀念ナルヤヲ決定セントス、又此ノ學ニ於テ發見セントヲ務ムヘキ理法ノ主宰スル所タル一團ノ現象ヲ悉ク表示スルニ足ル「釋義」即チ此ノ理學ノ何タルニ關スル「概念」ヲ構成セントス

第四章ニ於テハ此ノ理學ノ中ニ屬スル數條ノ「本然概念」ヲ考究シ、且ツ此等ノ概念ニ因テ起リタル種々ノ辯論駁議ヲ蒐集シ、而シテ孰レカ眞正ノ「普關概念」ナルヤヲ決定センガ爲ニ「歸納論理」ノ適用法ヲ明示ス可シ

第五章ハ此ノ理學ノ「普關論理」即チ經濟上ノ諸可量物ノ相互ノ關係ヲ主宰スル「普關理法」ヲ考究シ、又諸派ノ相異ナル理論ヲ開示シ、而シテ孰レカ眞正ノ「普關理論」ナルヤヲ決定センガ爲ニ「歸納論理」ノ適用法ヲ明示ス可シ

是ニ於テカ此ノ理學ノ「歸納部」又ハ「理論部」ト稱スヘキ部分、即チ眞正ノ「歸納論理」ニ因テ眞正ノ「概念」及ビ「元律」ヲ自然界中ニリ拔抽スルノ部分ハ全ク畢レリ

其次ニ至リ、余輩ハ此ノ理學ノ「演繹部」即チ「實際部」ニ入リ「經濟」上ノ現象

ヲ解說センガ爲ニ此等理論ノ適用法ヲ明示シ、以テ嚴正ナルベーコン學ノ主義ニ基キ、精密ナル「形而下理學」ノ摸範ニ擬シテ、「歸納」及ヒ「演繹」ノ二部ニリ成立スル「形而上」ノ一大「理學」ヲ集成スルノ例ヲ示サント

第三章

政治經濟學即ち經濟の本性及ひ區域に關せる觀念の沿革

○第一項　「經濟學士」以前の經濟上の觀念の沿革

○第二項　近代「經濟學士」ハ第一學派即ち佛國の「理物學派」

○第三項　「經濟學士」の第二學派

○第四項　「經濟學士」の第三學派

一節　凡ソ何等ノ理學ヲ講究スルモ第一ニ其本性及ヒ區域ニ關スル

○第一項　經濟學士以前の經濟上觀念の沿革

正當ノ概念ヲ定メ、然ル後此ノ區域ニ照シテ廣ク推究ヲ其全部ニ及ボシ、苟モ此ノ區域ヲ踰越スル論題ニハ毫モ干渉セザランコトニ深ク注意センコトヲ要ス、此ノ事ヤ自餘ノ理學ニ於テモ固ヨリ容易ノ業ニ非ズ就中「政治經濟學」即チ經濟ニ於テハ最モ其困難ナルヲ覺ユ、自餘ノ理學ニ於テハ卓絶ナル著述家中ニ於テモ其本性、區域ノ何如及ヒ其包含ス可キ事物ノ何如ニ關シテ互ニ見解ヲ異ニシ、又論究ノ方法ニ於テ互ニ躊躇逡庭スルコト「政治經濟學」即チ「經濟」ニ於ケルカ如ク甚シキモノハ未ダ曾テ之レ有ラザルナリ、此ノ理學ノ名稱ヲ考フルニ毫モ精確ニ其區域ヲ示スガ如キ意義ヲ包含セザルナリ、今此ノ事ニ關スル意見ノ斯ク紛々相同シカラザルヲ觀レバ、至眞ノ方法トスヘキハ此ノ理學ノ「本性」「區域」ノ何如ニ關スル觀念ノ沿革ヲ略說シ、以テ其中ノ一派系ノ他ニ優レル所以ノ哲理ヲ指明スルニ在ルニ似タリ

○アリストートルハ「政治經濟」の理學即ち「經濟」の始祖たる事

二節　アリストートルハ「經濟」ノ理學ノ始祖ト看做シテ可ナリ、蓋シアリストートルハ「人」ナル者ノ理學ヲ分チテ、其自己ニ對スル關係ノ學（即チ倫理）、其公私ノ兩地位ニ於テ他人ニ對スル關係ノ學（即チ政理）、及ヒ其所有ニ對スル關係ノ學（即チ經濟）ノ三者トシ、而シテ「經濟」ヲ以テ歳入ヲ得ルノ方法ト爲セリ、其「經濟書」（エコノミックス）ハ卓絶ナル批評家或ハ之ヲ以テ眞ニアリストートルノ筆ニ非ズト意想スルモノアリト雖モ、到底此ノ人ノ學派ニ屬スル者ノ手ニ成リシヤ疑ナシ、其第二卷ニ於テ「經濟學」（エコノミー）ニ四種アルヿヲ說ケリ、即チ君主經濟學（リーガル、エコノミー）、鎭臺經濟學（ミリタリー、エコノミー）、政治經濟學（ポリチカル、エコノミー）及ヒ家庭經濟學（ドメスチック、エコノミー）是レナリ、前ノ兩者ハ獨裁君主ノ政府及ヒ鎭臺ノ政府ノ依テ以テ歳入ヲ徵スル所ノ方法ヲ論シ、第三ハ自主邦國（フリー、ステート）ノ依テ以テ歳入ヲ徵スル所ノ方法ヲ論シ、第四ハ庶人ノ依テ以テ歳入ヲ得ル所ノ方法ヲ論ズ、是ニ

由テ之ヲ觀レハ「政治經濟學」ノ語ハ始メテ此ノ論文ニ見エテ自主邦國ノ依テ以テ歳入ヲ徴スル所ノ方法ヲ指示スルヤ明白ナリ

三節　又アリストートルノ「倫理書」及ヒ「政理書」ヲ閲スルニ「富資」「流通物」（カレンシー）（カエス）「價格」等ノ如キ經濟上ノ眞正ナル普關概念若干ヲ識ス、乃チ知ル人類ハ數百年間此等概念ノ外ニ彷徨シ、近代ニ至リ再ヒ此ニ歸來セシモノナルコトヲ、若シ曾テ此ノ迷謬ナカラシメンニハ人類ノ幸福最モ大ナリシナラン、何トナレハ其斯ク久ク此等ノ概念ノ外ニ彷徨セシヿハ、是レ殆ト信シ難キ大災巨害ノ原因ト爲リタル者ナレバナリ

其書中ニアリストートルハ「富資」ヲ解釋シテ、凡ソ何物ヲ問ハズ貨幣ヲ以テ其價ヲ量ルヿヲ得可キモノト做シ、「價格」ヲ解釋シテ、一物ノ他物ニ對スルノ關係ト做シ、「貨幣」ヲ解釋シテ將來ノ債還ヲ保スルノ抵當ト爲セリ、是レ皆經濟上ノ本然概念ノ眞正ナル者アリ

四節　ゼノフォンノ著セシ問答書一篇アリテ、今尚ホ存ス、其書中ゼノフォンハソクラテスト「經濟」ノ理ヲ談論シテ、其醫學或ハ建築學ノ如ク自ラ一種ノ理學ナル事ヲ說キ、而シテ「富資」ナル語ハ家屋ノ謂ニ非スシテ、凡ソ人ノ有スル所ノ一切ノ物件即チ資產ノ謂ナルヿヲ指明セリ、是レ即チ余輩ノ後ニ明示セントスルガ如ク雅典ノ法律ニ所謂「富資」ナル者ノ本義ナリ

五節　古人ノ經濟上ノ論說ニシテ今日ニ傳ハル者ハ極メテ少ナシト雖モ、其中甚タ卓絕ナル者一篇アリ、題シテ「エリキジアス」ト云フ、エスキヲス、ソクラテカスノ著書ト稱シテ、世ニ行ハルヽ所ノ富資ノ理ニ關スルソクラテスノ問答書ナリ、（二三有名著作家ノ論スル所ニ據レハ眞ニエスキヲス、ソクラテカスノ著書ニ非ストナス）、其書中ニソクラテス「富資」トハ何物ナルカノ問ニ答ヘテ、カルデ―ジノ草貨、スパルタノ鐵貨、エ

レオピアノ水晶貨ヲ舉ケテ、是レ皆其本地ニ於ケル富資ニシテ、何人モリ用ヒ此等ノ土地ニ於テ、此等ノ貨幣ヲ愈〻多ク有スルニ隨テ、愈〻富資者ト爲スベキヿヲ說ケリ、然レ𪜈此等ノ貨幣ハ他ノ土地ニ於テハ決シテ其用ヲ爲サス、隨テ其富資ニ非ズトセリ、サレハソクラテスハ凡ソ物件ハ惟之ヲ需用スル土地ニ於テノミ富資タル者ニシテ、需用無キ物件ハ決シテ富資ニ非ザルヿヲ指明セリ、然レ𪜈若シ一ノ物件ヲ用ヒテ吾人要スル所ノ物ヲ購買スルヲ得ルヿ、猶ホ金銀ヲ用フルガ如クナレバ、則此ノ物件ハ其何物ナルヲ論セスシテ皆富資ナリ、故ニソクラテス曰若シ人、音律、學術、或ハ文法ヲ敎授シ、是ニ由テ生ヲ營ミ、且ツ須要ノ物ヲ購買スルヲ得バ、其音律、學術、或ハ文法ハ猶ホ金銀ト同シク富資ナリト、蓋シ此ノ問答ハ富資ノ意義タル、特リ交易シ得可キノ性質ニ關スル者ニシテ、凡ソ交易シ得可キ物件、即チ購買ノ功用ヲ具有スル物件ハ、其何物タ

ルヲ問ハズ富資ナルヿト、又富資ナル者ハ必シモ躰アリ形アルヲ要セザルヿトヲ明示センガ爲ニ、故サラニ設ケタル者ナルヿ疑ヲ容レズ、此ノ種ノ富資ハ近代ニ至リテハ稱シテ「無形ノ富資」(イムマチリアル、ウエルス)ト謂フ

六節　今ヤ余輩ハ羅馬ノ法律ニ於テ所謂「富資」ナル者ノ義ヲ論センヿヲ

ジヤスチニアン帝ノ「敎授書」(インスチチユート)ニ於テハ「所有」(プロペルチー)即チ「富資」(ウエルス)ヲ分チテ有体及ヒ無体ノ二種トス、有体ノ所有トハ土地、奴隷、衣服、金銀及ビ自餘ノ物件ノ如キ接觸シ得可キ者ナリ、無体ノ所有トハ接觸シ得可カラザル者ニシテ、例ヘバ各種ノ約束ノ如シ、惟權利アル已ナリ、アルピアンハ「所有」即チ「富資」トハ何物ヲ論セズ凡ソ賣買シ得可キ物件ナリト說ケリ、又ジヤスチニアン帝ノ羅馬法通典中ノ明文ニ曰「權利ハ富資ナル名稱ノ中ニ含蓄ス」ト、又曰「貨幣」(ペクニア)若クハ「富資」ナル名稱ノ中ニハ、獨リ現貨幣ノミナラズ、可動或ハ不可動ノ各種有体物、並ニ權利ヲ含蓄ス」ト「商貨」(メルチアンダイス)ト云ヘル語モ

亦可動ト不可動トヲ論セス、有体ト無体トヲ問ハズ、凡ソ賣買シ得可キ各種ノ物件ヲ含蓄セリ

余輩ハ此ノ處ニハ只富ニ有体無体ノ二種アルヲ說クニ止マリテ、次章「富資ノ釋義」ヲ論スルノ部ニ至テ、更ニ詳密ニ此ノ事ヲ論究ス可シ、

七節　是ニ由テ之ヲ觀レバ、古代ニ於テハ「富資」ト云フ者ノ本理ヲ以テ、特リ可變易性（交易シ得可キノ性質也）ノミニ在ル者ナリトシテ、何物ヲ問ハス、凡ソ交易シ得可キ物件ハ皆「富資」ナリト爲ヒシヤ明白ナリ、又古代ノ著述家ハ交易シ得可キ可量物ニ三種アルヿヲ說キメルヤ明白ナリ、即チ第一ニハ金銀、土地、家屋、等ノ如キ「有体」「有形」ノ物件、第二ニハ學問及ビ勞力ノ如キ「無形」ノ物件、第三ニハ各種ノ權利ノ如キ「無体」ノ物件是レナリ

○近世に於て經濟上の觀念の起源

八節　概シテ言ヘバ、近代ニ於テ「經濟」上ノ論說ノ起リシハ、經濟理學ノ眞理ニ背戻スルニ原因スル邦國ノ艱難ニ由ルモノニシテ、宛モ醫學ノ人身ノ疾病ニ起テ由リシト一般ナリ、蓋シ專敬君主ガ財用ヲ辨スルニ至便トセテ第一ニ使額セル方法ハ、貨幣ヲ剝減スルニ在リ、即チ貨幣ノ一定ノ量目ヲ減シ、且ツ其一定ノ性合（ファインネス）ヲ粗惡ニシ、以テ國民ヲ欺クニ在リ、此ノ方法ノ惡果ハダンテーノ既ニ論スル所ニシテ、佛、以、西、日、蘇（スコットランド）ノ各國ニ於テ大ニ其勢焰ヲ逞クシ、英國ニ於テモ亦少シク其機勢ヲ顯ハセリ、眞理ニ背戻セル此等ノ方法ハ、「造幣論」ノ章下ニ於テ詳說スルカ如ク、佛、以、日、英ニ於テ正確ナル論說ノ陸續發出スルノ紀原ト爲リタルナリ、蓋シ「造幣ノ理論」ハ近代ニ於テ確定スルヿヲ得タル「經濟」中ノ第一大部門ト謂フ可キナリ

○佛國ニ於テ「經濟學士」又ハ「理物學派」ト稱スル近世經濟學士の第一學派起るに至リ一前の經濟上觀念ハ沿革

九節　第十六世紀(即チ千五百年代)ノ初ニ至ル迄ハ、該レノ國ニ於テモ產物ノ輸入及ヒ輸出ニ關スル法律ハ、變更常ナク、且ツ相抵觸スル者甚タ多ク、或ハ其輸出輸入ヲ禁止シ、或ハ之ヲ課シテ自由ナラシメタリ、而シテ一定ノ目的ニ根據スル立法ノ基址トスヘキ一定ノ理論、若クハ一定ノ原理ノ如キモノハ、曾テ之レ有リシヲ聞カズ、然ルニ第十六世紀ノ初ニ至ルニ及テ、始メテ國民ノ「富資」ニ關スル觀念、世人ノ心中ニ發現シ、立法ノ事ニ至テモ亦一定ノ方法ヲ以テ一定ノ國政上ノ目的ヲ達スルヲ冒トスルニ至レリ、是ニ於テカ世人ハ皆原理ヲ確立シテ之ニ適シタル特種ノ法制ヲ設クル事ニ其心ヲ注キ、此等ノ原理法制ハ數次ノ變遷改革ヲ經テ、終ニ其局ヲ現時ノ「經濟」ニ結ヒタリ、余輩ハ今此等ノ意見ノ變遷、及ヒ

國政改革ノ要略ヲ說カント欲ス

○「商賈制度」(メルカンタイル、システム)及ビ「貿易差額」(バランス、オフ、トレード)

十節　詩人ノ言ニ據ルニ、在昔フリジア國ノ農夫等パカスノ師シレナスヲ携ニシテ、其國王ミダスノ前ニ引致セシニミダス大ニ喜テ之ヲ歎待スルコト十日、然ル後之ヲレテ其在天ノ弟子パカスノ許ニ復歸セシム、パカス大ニ之ヲ德トシ、ミダスニ約スルニ、何物ヲ問ハズ其選ブ所ノ者ヲ與ヘンコヲ以テス、ミダス乃チ身ノ觸ル所ノ者悉ク皆變シテ黃金ト成ランコヲ請ヘリ、パカスハ只是レヨリモ尙ホ有益ノ物ヲ請ヒテハ何如トノ意ヲ告ケ、直ニ此ノ請ヲ允准シテ去レリ、是ニ於テミダス新ニ得タル所ノ力ヲ試ントシテ、樹枝ヲ折レハ、其樹枝黃金ト爲リ、石ヲ拾ヘハ其石黃金ト爲リ、土地ニ觸ルレハ其土地黃金ト爲リ、禾穗ヲ採レハ

其禾穗黃金ト爲リ、林檎ヲ摘ムハ其林檎ハ悉ヘスペリデースノ菓園ヨリ來リシ者ニ似タリ鬼神話ニ曰ヘスペリデースハアトラス及ビヘスペリスノ女ナリ、亞弗利加ニ於テ一ノ菓園ヲ有ス、其園中ノ林檎樹皆黃金ノ實ヲ結ブ百頭宮門ヲ開クハ其門戶ハ黃金ト爲リ、手ヲ洗ヘハ其狀ハ恰モダナエノ驟雨ニ似タリ鬼神話ニ曰ダナエハプルゴス國ノ王アクリシアスノ女ナリ、父ノ爲ニ黃銅ノ塔中ニ禁錮セラル、其情夫ジユピテルハ變シテ黃金ノ驟雨ト爲リ、ダナエノ許ニ到ル云云其僕食饌ヲ供レハ麵包及ヒ肉膾ハ立トユロニ黃金ト爲リ、手ヲカラ酒ニ水ヲ和スレハ黃金水忽チ湧出ス、然レトモ黃金ハ以テミダスノ飢ヲ止ルニ足ラス、又其渴ヲ解クニ足ラス、ミダス無限財寶中ニ在リナガラ飢渴ニ迫テ將ニ死セントス、乃チ手ヲ擧ゲテ神ニ願リ痛哭シテ曰、嗚呼我レ過テリ、我レ過テリト、而シテ神ノ慈惠ヲ垂レテ其賜モノヲ除去センヿヲ懇願ス、神其請ヲ允准シ、命シテパクトラス河ニ浴セシム、浴スルニ及テ、河底ノ金沙流レテ海ニ入レリ、是ニ於テミダス始メテ其昏迷ノ

心ヨリ生シタル禍害ヲ去ルコトヲ得、自ラ奮テ農業ノ二事ニ從ヒ、終ニ富强ニ至リシトナン

ミダスハ「商賈制度」ノ始祖ナリ、數百年間歐洲各國ノ政府ハ皆ミダスノ觀念ニ感染シタリト謂フ可シ、然リ而シテ其政府ノ得タル結果ノ慘毒ハ特ニミダスノ比ニ非ラサルナリ、豈恐レザル可ケンヤ、豈シ不幸ニシテ各國ノ政府ヲ昏迷ノ中ニ救フノ明神、當世ニ在マサヽリシヲ以テナリ

ミダスハ以爲ラク、掌中黃金アレバ其身ハ即チ富裕者ニシテ、何物ヲ貪セス要スル所ヲ得、且ツ他人ヲ使役スルコトヲ得可シト、而シテ黃金ノ用ヲ爲スハ惟其他物ヲ制スルヲ得ルノ際ニ在リテ、若シ此ノ他物變シテ黃金ト爲ラハ、其掌中ノ黃金ハ決シテ何等ノ用ヲモ爲サヽルノ理ニ至テハ、全ク之ヲ知ラサリキ、サレハ黃金ハ惟黃金ニ非ザル品彙アルノ